

The King James Version Composite Bible

By

Gary D. Rose

The KJV Composite Reflection Bible is intended to make you think more deeply about the text by progressive comparison of literal versions. The mind works differently when understanding one text, when comparing two texts and when looking at more than two. As a result, an overall meaning is obtained, which I call a “composite” understanding. When you have reached this level of understanding, you will want to record your thoughts about what the text now says, what it means to you spiritually and how you plan to apply its meaning to your life. This composite understanding will lead to true meaning for your life. I hope that you will find this work a help in your studies and a blessing in understanding what God would like you to know.

The King James Version

The American Standard Version of 1901

Young's Literal Translation

Job

1 There was a man in the land of Uz, whose name [was] Job; and that man was perfect and upright, and one that feared God, and eschewed evil.

There was a man in the land of Uz, whose name was Job; and that man was perfect and upright, and one that feared God, and turned away from evil.

A man there hath been in the land of Uz -- Job his name -- and that man hath been perfect and upright -- both fearing God, and turning aside from evil.

**2 And there were born unto him seven sons and three daughters.
And there were born unto him seven sons and three daughters.
And there are borne to him seven sons and three daughters,**

3 His substance also was seven thousand sheep, and three thousand camels, and five hundred yoke of oxen, and five hundred she asses, and a very great household; so that this man was the greatest of all the men of the east.

His substance also was seven thousand sheep, and three thousand camels, and five hundred yoke of oxen, and five hundred she-asses, and a very great household; so that this man was the greatest of all the children of the east.

and his substance is seven thousand sheep, and three thousand camels, and five hundred pairs of oxen, and five hundred she-asses, and a service very abundant; and that man is greater than any of the sons of the east.

4 And his sons went and feasted [in their] houses, every one his day; and sent and called for their three sisters to eat and to drink with them.

And his sons went and held a feast in the house of each one upon his day; and they sent and called for their three sisters to eat and to drink with them.

And his sons have gone and made a banquet -- the house of each [in] his day -- and have sent and called to their three sisters to eat and to drink with them;

5 And it was so, when the days of [their] feasting were gone about, that Job sent and sanctified them, and rose up early in the morning, and offered burnt offerings [according] to the number of them all: for Job said, It may be that my sons have sinned, and cursed God in their hearts. Thus did Job continually.

And it was so, when the days of their feasting were gone about, that Job sent and sanctified them, and rose up early in the morning, and offered burnt-offerings according to the number of them all: for Job said, It may be that my sons have sinned, and renounced God in their hearts. Thus did Job continually.

and it cometh to pass, when they have gone round the days of the banquet, that Job doth send and sanctify them, and hath risen early in the morning, and caused to ascend burnt-offerings -- the number of them all -- for Job said, `Perhaps my sons have sinned, yet blessed God in their heart.` Thus doth Job all the days.

6 Now there was a day when the sons of God came to present themselves before the LORD, and Satan came also among them.

Now it came to pass on the day when the sons of God came to present themselves before Jehovah, that Satan also came among them.

And the day is, that sons of God come in to station themselves by Jehovah, and there doth come also the Adversary in their midst.

7 And the LORD said unto Satan, Whence comest thou? Then Satan answered the LORD, and said, From going to and fro in the earth, and from walking up and down in it.

And Jehovah said unto Satan, Whence comest thou? Then Satan answered Jehovah, and said, From going to and fro in the earth, and from walking up and down in it.

And Jehovah saith unto the Adversary, `Whence comest thou?` And the Adversary answereth Jehovah and saith, `From going to and fro in the land, and from walking up and down on it.`

8 And the LORD said unto Satan, Hast thou considered my servant Job, that [there is] none like him in the earth, a perfect and an upright man, one that feareth God, and escheweth evil?

And Jehovah said unto Satan, Hast thou considered my servant Job? for there is none like him in the earth, a perfect and an upright man, one that feareth God, and turneth away from evil.

And Jehovah saith unto the Adversary, `Hast thou set thy heart against My servant Job because there is none like him in the land, a man perfect and upright, fearing God, and turning aside from evil?`

9 Then Satan answered the LORD, and said, Doth Job fear God for nought?

Then Satan answered Jehovah, and said, Doth Job fear God for nought?

And the Adversary answereth Jehovah and saith, `For nought is Job fearing God?`

- 10 Hast not thou made an hedge about him, and about his house, and about all that he hath on every side? thou hast blessed the work of his hands, and his substance is increased in the land.**
- Hast not thou made a hedge about him, and about his house, and about all that he hath, on every side? thou hast blessed the work of his hands, and his substance is increased in the land.**
- Hast not Thou made a hedge for him, and for his house, and for all that he hath -- round about?**
- 11 But put forth thine hand now, and touch all that he hath, and he will curse thee to thy face. But put forth thy hand now, and touch all that he hath, and he will renounce thee to thy face.**
- The work of his hands Thou hast blessed, and his substance hath spread in the land, and yet, put forth, I pray Thee, Thy hand, and strike against anything that he hath -- if not: to Thy face he doth bless Thee!**
- 12 And the LORD said unto Satan, Behold, all that he hath [is] in thy power; only upon himself put not forth thine hand. So Satan went forth from the presence of the LORD.**
- And Jehovah said unto Satan, Behold, all that he hath is in thy power; only upon himself put not forth thy hand. So Satan went forth from the presence of Jehovah.**
- And Jehovah saith unto the Adversary, `Lo, all that he hath [is] in thy hand, only unto him put not forth thy hand.` And the Adversary goeth out from the presence of Jehovah.**
- 13 And there was a day when his sons and his daughters [were] eating and drinking wine in their eldest brother's house:**
- And it fell on a day when his sons and his daughters were eating and drinking wine in their eldest brother's house,**
- And the day is, that his sons and his daughters are eating, and drinking wine, in the house of their brother, the first-born.**

- 14 And there came a messenger unto Job, and said, The oxen were plowing, and the asses feeding beside them:
that there came a messenger unto Job, and said, The oxen were plowing, and the asses feeding beside them;
And a messenger hath come in unto Job and saith, `The oxen have been plowing, and the she-asses feeding by their sides,**
- 15 And the Sabeans fell [upon them], and took them away; yea, they have slain the servants with the edge of the sword; and I only am escaped alone to tell thee.
and the Sabeans fell [upon them], and took them away: yea, they have slain the servants with the edge of the sword; and I only am escaped alone to tell thee.
and Sheba doth fall, and take them, and the young men they have smitten by the mouth of the sword, and I am escaped -- only I alone -- to declare [it] to thee.`**
- 16 While he [was] yet speaking, there came also another, and said, The fire of God is fallen from heaven, and hath burned up the sheep, and the servants, and consumed them; and I only am escaped alone to tell thee.
While he was yet speaking, there came also another, and said, The fire of God is fallen from heaven, and hath burned up the sheep and the servants, and consumed them; and I only am escaped alone to tell thee.
While this [one] is speaking another also hath come and saith, `Fire of God hath fallen from the heavens, and burneth among the flock, and among the young men, and consumeth them, and I am escaped -- only I alone -- to declare [it] to thee.`**
- 17 While he [was] yet speaking, there came also another, and said, The Chaldeans made out three bands, and fell upon the camels, and have carried them away, yea, and slain the servants with the edge of the sword; and I only am escaped alone to tell thee.
While he was yet speaking, there came also another, and said, The Chaldeans made three bands, and fell upon the camels, and have taken them away, yea, and slain the servants with the edge of the sword; and I only am escaped alone to tell thee.
While this [one] is speaking another also hath come and saith, `Chaldeans made three heads, and rush on the camels, and take them, and the young men they have smitten by the mouth of the sword, and I am escaped -- only I alone -- to declare [it] to thee.`**

- 18** While he [was] yet speaking, there came also another, and said, Thy sons and thy daughters [were] eating and drinking wine in their eldest brother's house:
 While he was yet speaking, there came also another, and said, Thy sons and thy daughters were eating and drinking wine in their eldest brother's house;
 While this [one] is speaking another also hath come and saith, `Thy sons and thy daughters are eating, and drinking wine, in the house of their brother, the first-born.
- 19** And, behold, there came a great wind from the wilderness, and smote the four corners of the house, and it fell upon the young men, and they are dead; and I only am escaped alone to tell thee.
 and, behold, there came a great wind from the wilderness, and smote the four corners of the house, and it fell upon the young men, and they are dead; and I only am escaped alone to tell thee.
 And lo, a great wind hath come from over the wilderness, and striketh against the four corners of the house, and it falleth on the young men, and they are dead, and I am escaped -- only I alone -- to declare [it] to thee.`
- 20** Then Job arose, and rent his mantle, and shaved his head, and fell down upon the ground, and worshipped,
 Then Job arose, and rent his robe, and shaved his head, and fell down upon the ground, and worshipped;
 And Job riseth, and rendeth his robe, and shaveth his head, and falleth to the earth, and doth obeisance,
- 21** And said, Naked came I out of my mother's womb, and naked shall I return thither: the LORD gave, and the LORD hath taken away; blessed be the name of the LORD.
 and he said, Naked came I out of my mother's womb, and naked shall I return thither: Jehovah gave, and Jehovah hath taken away; blessed be the name of Jehovah.
 and he saith, `Naked came I forth from the womb of my mother, and naked I turn back thither: Jehovah hath given and Jehovah hath taken: let the name of Jehovah be blessed.`

**22 In all this Job sinned not, nor charged God foolishly.
In all this Job sinned not, nor charged God foolishly.
In all this Job hath not sinned, nor given folly to God.**

1 Again there was a day when the sons of God came to present themselves before the LORD, and Satan came also among them to present himself before the LORD.

Again it came to pass on the day when the sons of God came to present themselves before Jehovah, that Satan came also among them to present himself before Jehovah.

And the day is, that sons of God come in to station themselves by Jehovah, and there doth come also the Adversary in their midst to station himself by Jehovah.

2 And the LORD said unto Satan, From whence comest thou? And Satan answered the LORD, and said, From going to and fro in the earth, and from walking up and down in it.

And Jehovah said unto Satan, From whence comest thou? And Satan answered Jehovah, and said, From going to and fro in the earth, and from walking up and down in it.

And Jehovah saith unto the Adversary, `Whence camest thou?` And the Adversary answereth Jehovah and saith, `From going to and fro in the land, and from walking up and down in it.`

3 And the LORD said unto Satan, Hast thou considered my servant Job, that [there is] none like him in the earth, a perfect and an upright man, one that feareth God, and escheweth evil? and still he holdeth fast his integrity, although thou movedst me against him, to destroy him without cause.

And Jehovah said unto Satan, Hast thou considered my servant Job? for there is none like him in the earth, a perfect and an upright man, one that feareth God, and turneth away from evil: and he still holdeth fast his integrity, although thou movedst me against him, to destroy him without cause.

And Jehovah saith unto the Adversary, `Hast thou set thy heart unto My servant Job because there is none like him in the land, a man perfect and upright, fearing God and turning aside from evil? and still he is keeping hold on his integrity, and thou dost move Me against him to swallow him up for nought!`

- 4 And Satan answered the LORD, and said, Skin for skin, yea, all that a man hath will he give for his life.**
And Satan answered Jehovah, and said, Skin for skin, yea, all that a man hath will he give for his life.
And the Adversary answereth Jehovah and saith, `A skin for a skin, and all that a man hath he doth give for his life.
- 5 But put forth thine hand now, and touch his bone and his flesh, and he will curse thee to thy face.**
But put forth thy hand now, and touch his bone and his flesh, and he will renounce thee to thy face.
Yet, put forth, I pray Thee, Thy hand, and strike unto his bone and unto his flesh -- if not: unto Thy face he doth bless Thee!`
- 6 And the LORD said unto Satan, Behold, he [is] in thine hand; but save his life.**
And Jehovah said unto Satan, Behold, he is in thy hand; only spare his life.
And Jehovah saith unto the Adversary, `Lo, he [is] in thy hand; only his life take care of.`
- 7 So went Satan forth from the presence of the LORD, and smote Job with sore boils from the sole of his foot unto his crown.**
So Satan went forth from the presence of Jehovah, and smote Job with sore boils from the sole of his foot unto his crown.
And the Adversary goeth forth from the presence of Jehovah, and smiteth Job with a sore ulcer from the sole of his foot unto his crown.
- 8 And he took him a potsherd to scrape himself withal; and he sat down among the ashes.**
And he took him a potsherd to scrape himself therewith; and he sat among the ashes.
And he taketh to him a potsherd to scrape himself with it, and he is sitting in the midst of the ashes.

- 9 Then said his wife unto him, Dost thou still retain thine integrity? curse God, and die. Then said his wife unto him, Dost thou still hold fast thine integrity? renounce God, and And his wife saith to him, `Still thou art keeping hold on thine integrity: bless God and die.`**
- 10 But he said unto her, Thou speakest as one of the foolish women speaketh. What? shall we receive good at the hand of God, and shall we not receive evil? In all this did not Job sin with his lips.**
But he said unto her, Thou speakest as one of the foolish women speaketh. What? shall we receive good at the hand of God, and shall we not receive evil? In all this did not Job sin with his lips.
And he saith unto her, `As one of the foolish women speaketh, thou speakest; yea, the good we receive from God, and the evil we do not receive.` In all this Job hath not sinned with his lips.
- 11 Now when Job's three friends heard of all this evil that was come upon him, they came every one from his own place; Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, and Zophar the Naamathite: for they had made an appointment together to come to mourn with him and to comfort him.**
Now when Job`s three friends heard of all this evil that was come upon him, they came every one from his own place: Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, and Zophar the Naamathite, and they made an appointment together to come to bemoan him and to comfort him.
And three of the friends of Job hear of all this evil that hath come upon him, and they come in each from his place -- Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, and Zophar the Naamathite -- and they are met together to come in to bemoan him, and to comfort him;

12 And when they lifted up their eyes afar off, and knew him not, they lifted up their voice, and wept; and they rent every one his mantle, and sprinkled dust upon their heads toward heaven.

And when they lifted up their eyes afar off, and knew him not, they lifted up their voice, and wept; and they rent every one his robe, and sprinkled dust upon their heads toward heaven.

and they lift up their eyes from afar and have not discerned him, and they lift up their voice and weep, and rend each his robe, and sprinkle dust on their heads -- heavenward.

13 So they sat down with him upon the ground seven days and seven nights, and none spake a word unto him: for they saw that [his] grief was very great.

So they sat down with him upon the ground seven days and seven nights, and none spake a word unto him: for they saw that his grief was very great.

And they sit with him on the earth seven days and seven nights, and there is none speaking unto him a word when they have seen that the pain hath been very great.

1 After this opened Job his mouth, and cursed his day.

After this opened Job his mouth, and cursed his day.

After this hath Job opened his mouth, and revileth his day.

2 And Job spake, and said,

And Job answered and said:

And Job answereth and saith: --

3 Let the day perish wherein I was born, and the night [in which] it was said, There is a man child conceived.

Let the day perish wherein I was born, And the night which said, There is a man-child conceived.

Let the day perish in which I am born, And the night that hath said: `A man-child hath been conceived.`

- 4 Let that day be darkness; let not God regard it from above, neither let the light shine upon it.**
Let that day be darkness; Let not God from above seek for it, Neither let the light shine upon it.
That day -- let it be darkness, Let not God require it from above, Nor let light shine upon it.
- 5 Let darkness and the shadow of death stain it; let a cloud dwell upon it; let the blackness of the day terrify it.**
Let darkness and the shadow of death claim it for their own; Let a cloud dwell upon it; Let all that maketh black the day terrify it.
Let darkness and death-shade redeem it, Let a cloud tabernacle upon it, Let them terrify it as the most bitter of days.
- 6 As [for] that night, let darkness seize upon it; let it not be joined unto the days of the year, let it not come into the number of the months.**
As for that night, let thick darkness seize upon it: Let it not rejoice among the days of the year; Let it not come into the number of the months.
That night -- let thick darkness take it, Let it not be united to days of the year, Into the number of months let it not come.
- 7 Lo, let that night be solitary, let no joyful voice come therein.**
Lo, let that night be barren; Let no joyful voice come therein.
Lo! that night -- let it be gloomy, Let no singing come into it.
- 8 Let them curse it that curse the day, who are ready to raise up their mourning.**
Let them curse it that curse the day, Who are ready to rouse up leviathan.
Let the cursers of day mark it, Who are ready to wake up Leviathan.

- 9 Let the stars of the twilight thereof be dark; let it look for light, but [have] none; neither let it see the dawning of the day:
Let the stars of the twilight thereof be dark: Let it look for light, but have none; Neither let it behold the eyelids of the morning:
Let the stars of its twilight be dark, Let it wait for light, and there is none, And let it not look on the eyelids of the dawn.**
- 10 Because it shut not up the doors of my [mother's] womb, nor hid sorrow from mine eyes.
Because it shut not up the doors of my [mother`s] womb, Nor hid trouble from mine eyes.
Because it hath not shut the doors Of the womb that was mine! And hide misery from mine eyes.**
- 11 Why died I not from the womb? [why] did I [not] give up the ghost when I came out of the belly?
Why died I not from the womb? Why did I not give up the ghost when my mother bare me?
Why from the womb do I not die? From the belly I have come forth and gasp!**
- 12 Why did the knees prevent me? or why the breasts that I should suck?
Why did the knees receive me? Or why the breast, that I should suck?
Wherefore have knees been before me? And what [are] breasts, that I suck?**
- 13 For now should I have lain still and been quiet, I should have slept: then had I been at rest,
For now should I have lain down and been quiet; I should have slept; then had I been at rest,
For now, I have lain down, and am quiet, I have slept -- then there is rest to me,**
- 14 With kings and counsellors of the earth, which built desolate places for themselves;
With kings and counsellors of the earth, Who built up waste places for themselves;
With kings and counsellors of earth, These building wastes for themselves.**

- 15 Or with princes that had gold, who filled their houses with silver:
Or with princes that had gold, Who filled their houses with silver:
Or with princes -- they have gold, They are filling their houses [with] silver.**
- 16 Or as an hidden untimely birth I had not been; as infants [which] never saw light.
Or as a hidden untimely birth I had not been, As infants that never saw light.
(Or as a hidden abortion I am not, As infants -- they have not seen light.)**
- 17 There the wicked cease [from] troubling; and there the weary be at rest.
There the wicked cease from troubling; And there the weary are at rest.
There the wicked have ceased troubling, And there rest do the wearied in power.**
- 18 [There] the prisoners rest together; they hear not the voice of the oppressor.
There the prisoners are at ease together; They hear not the voice of the taskmaster.
Together prisoners have been at ease, They have not heard the voice of an exactor,**
- 19 The small and great are there; and the servant [is] free from his master.
The small and the great are there: And the servant is free from his master.
Small and great [are] there the same. And a servant [is] free from his lord.**
- 20 Wherefore is light given to him that is in misery, and life unto the bitter [in] soul;
Wherefore is light given to him that is in misery, And life unto the bitter in soul;
Why giveth He to the miserable light, and life to the bitter soul?**
- 21 Which long for death, but it [cometh] not; and dig for it more than for hid treasures;
Who long for death, but it cometh not, And dig for it more than for hid treasures;
Who are waiting for death, and it is not, And they seek it above hid treasures.**

- 22 Which rejoice exceedingly, [and] are glad, when they can find the grave?
Who rejoice exceedingly, And are glad, when they can find the grave?
Who are glad -- unto joy, They rejoice when they find a grave.**
- 23 [Why is light given] to a man whose way is hid, and whom God hath hedged in?
[Why is light given] to a man whose way is hid, And whom God hath hedged in?
To a man whose way hath been hidden, And whom God doth shut up?**
- 24 For my sighing cometh before I eat, and my roarings are poured out like the waters.
For my sighing cometh before I eat, And my groanings are poured out like water.
For before my food, my sighing cometh, And poured out as waters [are] my roarings.**
- 25 For the thing which I greatly feared is come upon me, and that which I was afraid of is
come unto me.
For the thing which I fear cometh upon me, And that which I am afraid of cometh unto me.
For a fear I feared and it meeteth me, And what I was afraid of doth come to me.**
- 26 I was not in safety, neither had I rest, neither was I quiet; yet trouble came.
I am not at ease, neither am I quiet, neither have I rest; But trouble cometh.
I was not safe -- nor was I quiet -- Nor was I at rest -- and trouble cometh!**
- 1 Then Eliphaz the Temanite answered and said,
Then answered Eliphaz the Temanite, and said,
And Eliphaz the Temanite answereth and saith: --**

- 2 [If] we assay to commune with thee, wilt thou be grieved? but who can withhold himself from speaking?
If one assay to commune with thee, wilt thou be grieved? But who can withhold himself from speaking?
Hath one tried a word with thee? -- Thou art weary! And to keep in words who is able?**
- 3 Behold, thou hast instructed many, and thou hast strengthened the weak hands.
Behold, thou hast instructed many, And thou hast strengthened the weak hands.
Lo, thou hast instructed many, And feeble hands thou makest strong.**
- 4 Thy words have upholden him that was falling, and thou hast strengthened the feeble knees.
Thy words have upholden him that was falling, And thou hast made firm the feeble knees.
The stumbling one do thy words raise up, And bowing knees thou dost strengthen.**
- 5 But now it is come upon thee, and thou faintest; it toucheth thee, and thou art troubled.
But now it is come unto thee, and thou faintest; It toucheth thee, and thou art troubled.
But now, it cometh in unto thee, And thou art weary; It striketh unto thee, and thou art troubled.**
- 6 [Is] not [this] thy fear, thy confidence, thy hope, and the uprightness of thy ways?
Is not thy fear [of God] thy confidence, [And] the integrity of thy ways thy hope?
Is not thy reverence thy confidence? Thy hope -- the perfection of thy ways?**

- 7 Remember, I pray thee, who [ever] perished, being innocent? or where were the righteous cut off?
Remember, I pray thee, who [ever] perished, being innocent? Or where were the upright cut off?
Remember, I pray thee, Who, being innocent, hath perished? And where have the upright been cut off?**
- 8 Even as I have seen, they that plow iniquity, and sow wickedness, reap the same.
According as I have seen, they that plow iniquity, And sow trouble, reap the same.
As I have seen – ploughers of iniquity, And sowers of misery, reap it!**
- 9 By the blast of God they perish, and by the breath of his nostrils are they consumed.
By the breath of God they perish, And by the blast of his anger are they consumed.
From the breath of God they perish, And from the spirit of His anger consumed.**
- 10 The roaring of the lion, and the voice of the fierce lion, and the teeth of the young lions, are broken.
The roaring of the lion, and the voice of the fierce lion, And the teeth of the young lions, are broken.
The roaring of a lion, And the voice of a fierce lion, And teeth of young lions have been broken.**
- 11 The old lion perisheth for lack of prey, and the stout lion's whelps are scattered abroad.
The old lion perisheth for lack of prey, And the whelps of the lioness are scattered abroad.
An old lion is perishing without prey, And the whelps of the lioness do separate.**
- 12 Now a thing was secretly brought to me, and mine ear received a little thereof.
Now a thing was secretly brought to me, And mine ear received a whisper thereof.
And unto me a thing is secretly brought, And receive doth mine ear a little of it.**

- 13** In thoughts from the visions of the night, when deep sleep falleth on men,
 In thoughts from the visions of the night, When deep sleep falleth on men,
 In thoughts from visions of the night, In the falling of deep sleep on men,
- 14** Fear came upon me, and trembling, which made all my bones to shake.
 Fear came upon me, and trembling, Which made all my bones to shake.
 Fear hath met me, and trembling, And the multitude of my bones caused to fear.
- 15** Then a spirit passed before my face; the hair of my flesh stood up:
 Then a spirit passed before my face; The hair of my flesh stood up.
 And a spirit before my face doth pass, Stand up doth the hair of my flesh;
- 16** It stood still, but I could not discern the form thereof: an image [was] before mine eyes,
 [there was] silence, and I heard a voice, [saying],
 It stood still, but I could not discern the appearance thereof; A form was before mine
 eyes: [There was] silence, and I heard a voice, [saying],
 It standeth, and I discern not its aspect, A similitude [is] over-against mine eyes, Silence!
 and a voice I hear:
- 17** Shall mortal man be more just than God? shall a man be more pure than his maker?
 Shall mortal man be more just than God? Shall a man be more pure than his Maker?
 `Is mortal man than God more righteous? Than his Maker is a man cleaner?
- 18** Behold, he put no trust in his servants; and his angels he charged with folly:
 Behold, he putteth no trust in his servants; And his angels he chargeth with folly:
 Lo, in His servants He putteth no credence, Nor in His messengers setteth praise.`

- 19 How much less [in] them that dwell in houses of clay, whose foundation [is] in the dust, [which] are crushed before the moth?
How much more them that dwell in houses of clay, Whose foundation is in the dust, Who are crushed before the moth!
Also -- the inhabitants of houses of clay, (Whose foundation [is] in the dust, They bruise them before a moth.)**
- 20 They are destroyed from morning to evening: they perish for ever without any regarding [it].
Betwixt morning and evening they are destroyed: They perish for ever without any regarding it.
From morning to evening are beaten down, Without any regarding, for ever they perish.**
- 21 Doth not their excellency [which is] in them go away? they die, even without wisdom.
Is not their tent-cord plucked up within them? They die, and that without wisdom.
Hath not their excellency been removed with them? They die, and not in wisdom!**
- 1 Call now, if there be any that will answer thee; and to which of the saints wilt thou turn?
Call now; is there any that will answer thee? And to which of the holy ones wilt thou turn?
Pray, call, is there any to answer thee? And unto which of the holy ones dost thou turn?**
- 2 For wrath killeth the foolish man, and envy slayeth the silly one.
For vexation killeth the foolish man, And jealousy slayeth the silly one.
For provocation slayeth the perverse, And envy putteth to death the simple,**
- 3 I have seen the foolish taking root: but suddenly I cursed his habitation.
I have seen the foolish taking root: But suddenly I cursed his habitation.
I -- I have seen the perverse taking root, And I mark his habitation straightway,**

4 His children are far from safety, and they are crushed in the gate, neither [is there] any to deliver [them].

His children are far from safety, And they are crushed in the gate, Neither is there any to deliver them:

Far are his sons from safety, And they are bruised in the gate, And there is no deliverer.

5 Whose harvest the hungry eateth up, and taketh it even out of the thorns, and the robber swalloweth up their substance.

Whose harvest the hungry eateth up, And taketh it even out of the thorns; And the snare gapeth for their substance.

Whose harvest the hungry doth eat, And even from the thorns taketh it, And the designing swallowed their wealth.

6 Although affliction cometh not forth of the dust, neither doth trouble spring out of the ground;

For affliction cometh not forth from the dust, Neither doth trouble spring out of the ground; For sorrow cometh not forth from the dust, Nor from the ground springeth up misery.

7 Yet man is born unto trouble, as the sparks fly upward.

But man is born unto trouble, As the sparks fly upward.

For man to misery is born, And the sparks go high to fly.

8 I would seek unto God, and unto God would I commit my cause:

But as for me, I would seek unto God, And unto God would I commit my cause;

Yet I -- I inquire for God, And for God I give my word,

9 Which doeth great things and unsearchable; marvellous things without number:

Who doeth great things and unsearchable, Marvellous things without number:

Doing great things, and there is no searching. Wonderful, till there is no numbering.

- 10 Who giveth rain upon the earth, and sendeth waters upon the fields:
Who giveth rain upon the earth, And sendeth waters upon the fields;
Who is giving rain on the face of the land, And is sending waters on the out-places.**
- 11 To set up on high those that be low; that those which mourn may be exalted to safety.
So that he setteth up on high those that are low, And those that mourn are exalted to safety.

To set the low on a high place, And the mourners have been high [in] safety.**
- 12 He disappointeth the devices of the crafty, so that their hands cannot perform [their] enterprise.
He frustrateth the devices of the crafty, So that their hands cannot perform their enterprise.

Making void thoughts of the subtile, And their hands do not execute wisdom.**
- 13 He taketh the wise in their own craftiness: and the counsel of the froward is carried headlong.
He taketh the wise in their own craftiness; And the counsel of the cunning is carried headlong.
Capturing the wise in their subtilty, And the counsel of wrestling ones was hastened,**
- 14 They meet with darkness in the daytime, and grope in the noonday as in the night.
They meet with darkness in the day-time, And grope at noonday as in the night.
By day they meet darkness, And as night -- they grope at noon.**
- 15 But he saveth the poor from the sword, from their mouth, and from the hand of the mighty.
But he saveth from the sword of their mouth, Even the needy from the hand of the mighty.
And He saveth the wasted from their mouth, And from a strong hand the needy,**

- 16 So the poor hath hope, and iniquity stoppeth her mouth.
So the poor hath hope, And iniquity stoppeth her mouth.
And there is hope to the poor, And perverseness hath shut her mouth.**
- 17 Behold, happy [is] the man whom God correcteth: therefore despise not thou the chastening of the Almighty:
Behold, happy is the man whom God correcteth: Therefore despise not thou the chastening of the Almighty.
Lo, the happiness of mortal man, God doth reprove him: And the chastisement of the Mighty despise not,**
- 18 For he maketh sore, and bindeth up: he woundeth, and his hands make whole.
For he maketh sore, and bindeth up; He woundeth, and his hands make whole.
For He doth pain, and He bindeth up, He smiteth, and His hands heal.**
- 19 He shall deliver thee in six troubles: yea, in seven there shall no evil touch thee.
He will deliver thee in six troubles; Yea, in seven there shall no evil touch thee.
In six distresses He delivereth thee, And in seven evil striketh not on thee.**
- 20 In famine he shall redeem thee from death: and in war from the power of the sword.
In famine he will redeem thee from death; And in war from the power of the sword.
In famine He hath redeemed thee from death, And in battle from the hands of the sword.**
- 21 Thou shalt be hid from the scourge of the tongue: neither shalt thou be afraid of destruction when it cometh.
Thou shalt be hid from the scourge of the tongue; Neither shalt thou be afraid of destruction when it cometh.
When the tongue scourgeth thou art hid, And thou art not afraid of destruction, When it cometh.**

- 22 At destruction and famine thou shalt laugh: neither shalt thou be afraid of the beasts of the earth.**
At destruction and dearth thou shalt laugh; Neither shalt thou be afraid of the beasts of the earth.
At destruction and at hunger thou mockest, And of the beast of the earth, Thou art not afraid.
- 23 For thou shalt be in league with the stones of the field: and the beasts of the field shall be at peace with thee.**
For thou shalt be in league with the stones of the field; And the beasts of the field shall be at peace with thee.
(For with sons of the field [is] thy covenant, And the beast of the field Hath been at peace with thee.)
- 24 And thou shalt know that thy tabernacle [shall be] in peace; and thou shalt visit thy habitation, and shalt not sin.**
And thou shalt know that thy tent is in peace; And thou shalt visit thy fold, and shalt miss nothing.
And thou hast known that thy tent [is] peace, And inspected thy habitation, and errest not,
- 25 Thou shalt know also that thy seed [shall be] great, and thine offspring as the grass of the earth.**
Thou shalt know also that thy seed shall be great, And thine offspring as the grass of the earth.
And hast known that numerous [is] Thy seed, And thine offspring as the herb of the earth;
- 26 Thou shalt come to [thy] grave in a full age, like as a shock of corn cometh in in his**
Thou shalt come to thy grave in a full age, Like as a shock of grain cometh in in its season.
Thou comest in full age unto the grave, As the going up of a stalk in its season.

- 27 Lo this, we have searched it, so it [is]; hear it, and know thou [it] for thy good.
Lo this, we have searched it, so it is; Hear it, and know thou it for thy good.
Lo, this -- we searched it out -- it [is] right, hearken; And thou, know for thyself!**
- 1 But Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --**
- 2 Oh that my grief were throughly weighed, and my calamity laid in the balances together!
Oh that my vexation were but weighed, And all my calamity laid in the balances!
O that my provocation were thoroughly weighed, And my calamity in balances They would lift up together!**
- 3 For now it would be heavier than the sand of the sea: therefore my words are swallowed up.
For now it would be heavier than the sand of the seas: Therefore have my words been rash.
For now, than the sands of the sea it is heavier, Therefore my words have been rash.**
- 4 For the arrows of the Almighty [are] within me, the poison whereof drinketh up my spirit:
the terrors of God do set themselves in array against me.
For the arrows of the Almighty are within me, The poison whereof my spirit drinketh up:
The terrors of God do set themselves in array against me.
For arrows of the Mighty [are] with me, Whose poison is drinking up my spirit. Terrors of
God array themselves [for] me!**
- 5 Doth the wild ass bray when he hath grass? or loweth the ox over his fodder?
Doth the wild ass bray when he hath grass? Or loweth the ox over his fodder?
Brayeth a wild ass over tender grass? Loweth an ox over his provender?**

- 6 Can that which is unsavoury be eaten without salt? or is there [any] taste in the white of an egg?
Can that which hath no savor be eaten without salt? Or is there any taste in the white of an egg?
Eaten is an insipid thing without salt? Is there sense in the drivel of dreams?**
- 7 The things [that] my soul refused to touch [are] as my sorrowful meat.
My soul refuseth to touch [them]; They are as loathsome food to me.
My soul is refusing to touch! They [are] as my sickening food.**
- 8 Oh that I might have my request; and that God would grant [me] the thing that I long for!
Oh that I might have my request; And that God would grant [me] the thing that I long for!
O that my request may come, That God may grant my hope!**
- 9 Even that it would please God to destroy me; that he would let loose his hand, and cut me off!
Even that it would please God to crush me; That he would let loose his hand, and cut me off!
That God would please -- and bruise me, Loose His hand and cut me off!**
- 10 Then should I yet have comfort; yea, I would harden myself in sorrow: let him not spare; for I have not concealed the words of the Holy One.
And be it still my consolation, Yea, let me exult in pain that spareth not, That I have not denied the words of the Holy One.
And yet it is my comfort, (And I exult in pain -- He doth not spare,) That I have not hidden The sayings of the Holy One.**

- 11** What [is] my strength, that I should hope? and what [is] mine end, that I should prolong my life?
 What is my strength, that I should wait? And what is mine end, that I should be patient?
 What [is] my power that I should hope? And what mine end That I should prolong my life?
- 12** [Is] my strength the strength of stones? or [is] my flesh of brass?
 Is my strength the strength of stones? Or is my flesh of brass?
 Is my strength the strength of stones? Is my flesh brazen?
- 13** [Is] not my help in me? and is wisdom driven quite from me?
 Is it not that I have no help in me, And that wisdom is driven quite from me?
 Is not my help with me, And substance driven from me?
- 14** To him that is afflicted pity [should be shewed] from his friend; but he forsaketh the fear of the Almighty.
 To him that is ready to faint kindness [should be showed] from his friend; Even to him that forsaketh the fear of the Almighty.
 To a despiser of his friends [is] shame, And the fear of the Mighty he forsaketh.
- 15** My brethren have dealt deceitfully as a brook, [and] as the stream of brooks they pass away;
 My brethren have dealt deceitfully as a brook, As the channel of brooks that pass away;
 My brethren have deceived as a brook, As a stream of brooks they pass away.
- 16** Which are blackish by reason of the ice, [and] wherein the snow is hid:
 Which are black by reason of the ice, [And] wherein the snow hideth itself:
 That are black because of ice, By them doth snow hide itself.

17 What time they wax warm, they vanish: when it is hot, they are consumed out of their place.

What time they wax warm, they vanish; When it is hot, they are consumed out of their place.

By the time they are warm they have been cut off, By its being hot they have been Extinguished from their place.

18 The paths of their way are turned aside; they go to nothing, and perish.

The caravans [that travel] by the way of them turn aside; They go up into the waste, and perish.

Turn aside do the paths of their way, They ascend into emptiness, and are lost.

19 The troops of Tema looked, the companies of Sheba waited for them.

The caravans of Tema looked, The companies of Sheba waited for them.

Passengers of Tema looked expectingly, Travellers of Sheba hoped for them.

20 They were confounded because they had hoped; they came thither, and were ashamed.

They were put to shame because they had hoped; They came thither, and were

They were ashamed that one hath trusted, They have come unto it and are confounded.

21 For now ye are nothing; ye see [my] casting down, and are afraid.

For now ye are nothing; Ye see a terror, and are afraid.

Surely now ye have become the same! Ye see a downfall, and are afraid.

22 Did I say, Bring unto me? or, Give a reward for me of your substance?

Did I say, Give unto me? Or, Offer a present for me of your substance?

Is it because I said, Give to me? And, By your power bribe for me?

- 23 Or, Deliver me from the enemy's hand? or, Redeem me from the hand of the mighty?
Or, Deliver me from the adversary's hand? Or, Redeem me from the hand of the oppressors?
And, Deliver me from the hand of an adversary? And, From the hand of terrible ones
ransom me?**
- 24 Teach me, and I will hold my tongue: and cause me to understand wherein I have erred.
Teach me, and I will hold my peace; And cause me to understand wherein I have erred.
Shew me, and I -- I keep silent, And what I have erred, let me understand.**
- 25 How forcible are right words! but what doth your arguing reprove?
How forcible are words of uprightness! But your reproof, what doth it reprove?
How powerful have been upright sayings, And what doth reproof from you reprove?**
- 26 Do ye imagine to reprove words, and the speeches of one that is desperate, [which are] as
wind?
Do ye think to reprove words, Seeing that the speeches of one that is desperate are as
wind?
For reproof -- do you reckon words? And for wind -- sayings of the desperate.**
- 27 Yea, ye overwhelm the fatherless, and ye dig [a pit] for your friend.
Yea, ye would cast [lots] upon the fatherless, And make merchandise of your friend.
Anger on the fatherless ye cause to fall, And are strange to your friend.**
- 28 Now therefore be content, look upon me; for [it is] evident unto you if I lie.
Now therefore be pleased to look upon me; For surely I shall not lie to your face.
And, now, please, look upon me, Even to your face do I lie?**

- 29 Return, I pray you, let it not be iniquity; yea, return again, my righteousness [is] in it.
Return, I pray you, let there be no injustice; Yea, return again, my cause is righteous.
Turn back, I pray you, let it not be perverseness, Yea, turn back again -- my righteousness [is] in it.**
- 30 Is there iniquity in my tongue? cannot my taste discern perverse things?
Is there injustice on my tongue? Cannot my taste discern mischievous things?
Is there in my tongue perverseness? Discerneth not my palate desirable things?**
- 1 [Is there] not an appointed time to man upon earth? [are not] his days also like the days of an hireling?
Is there not a warfare to man upon earth? And are not his days like the days of a hireling?
Is there not a warfare to man on earth? And as the days of an hireling his days?**
- 2 As a servant earnestly desireth the shadow, and as an hireling looketh for [the reward of] his work:
As a servant that earnestly desireth the shadow, And as a hireling that looketh for his wages:
As a servant desireth the shadow, And as a hireling expecteth his wage,**
- 3 So am I made to possess months of vanity, and wearisome nights are appointed to me.
So am I made to possess months of misery, And wearisome nights are appointed to me.
So I have been caused to inherit months of vanity, And nights of misery they numbered to me.**

- 4** When I lie down, I say, When shall I arise, and the night be gone? and I am full of tossings to and fro unto the dawning of the day.
When I lie down, I say, When shall I arise, and the night be gone? And I am full of tossings to and fro unto the dawning of the day.
If I lay down then I said, `When do I rise!` And evening hath been measured, And I have been full of tossings till dawn.
- 5** My flesh is clothed with worms and clods of dust; my skin is broken, and become loathsome.
My flesh is clothed with worms and clods of dust; My skin closeth up, and breaketh out afresh.
Clothed hath been my flesh [with] worms, And a clod of dust, My skin hath been shrivelled and is loathsome,
- 6** My days are swifter than a weaver's shuttle, and are spent without hope.
My days are swifter than a weaver's shuttle, And are spent without hope.
My days swifter than a weaving machine, And they are consumed without hope.
- 7** O remember that my life [is] wind: mine eye shall no more see good.
Oh remember that my life is a breath: Mine eye shall no more see good.
Remember Thou that my life [is] a breath, Mine eye turneth not back to see good.
- 8** The eye of him that hath seen me shall see me no [more]: thine eyes [are] upon me, and I [am] not.
The eye of him that seeth me shall behold me no more; Thine eyes shall be upon me, but I shall not be.
The eye of my beholder beholdeth me not. Thine eyes [are] upon me -- and I am not.

- 9 [As] the cloud is consumed and vanisheth away: so he that goeth down to the grave shall come up no [more].**
As the cloud is consumed and vanisheth away, So he that goeth down to Sheol shall come up no more.
Consumed hath been a cloud, and it goeth, So he who is going down to Sheol cometh not up.
- 10 He shall return no more to his house, neither shall his place know him any more.**
He shall return no more to his house, Neither shall his place know him any more.
He turneth not again to his house, Nor doth his place discern him again.
- 11 Therefore I will not refrain my mouth; I will speak in the anguish of my spirit; I will complain in the bitterness of my soul.**
Therefore I will not refrain my mouth; I will speak in the anguish of my spirit; I will complain in the bitterness of my soul.
Also I -- I withhold not my mouth -- I speak in the distress of my spirit, I talk in the bitterness of my soul.
- 12 [Am] I a sea, or a whale, that thou settest a watch over me?**
Am I a sea, or a sea-monster, That thou settest a watch over me?
A sea-[monster] am I, or a dragon, That thou settest over me a guard?
- 13 When I say, My bed shall comfort me, my couch shall ease my complaint;**
When I say, My bed shall comfort me, My couch shall ease my complaint;
When I said, `My bed doth comfort me,` He taketh away in my talking my couch.
- 14 Then thou scarest me with dreams, and terrifiest me through visions:**
Then thou scarest me with dreams, And terrifiest me through visions:
And thou hast affrighted me with dreams, And from visions thou terrifiest me,

- 15 So that my soul chooseth strangling, [and] death rather than my life.
So that my soul chooseth strangling, And death rather than [these] my bones.
And my soul chooseth strangling, Death rather than my bones.**
- 16 I loathe [it]; I would not live alway: let me alone; for my days [are] vanity.
I loathe [my life]; I would not live alway: Let me alone; for my days are vanity.
I have wasted away -- not to the age do I live. Cease from me, for my days [are] vanity.**
- 17 What [is] man, that thou shouldest magnify him? and that thou shouldest set thine heart upon him?
What is man, that thou shouldest magnify him, And that thou shouldest set thy mind upon him,
What [is] man that Thou dost magnify him? And that Thou settest unto him Thy heart?**
- 18 And [that] thou shouldest visit him every morning, [and] try him every moment?
And that thou shouldest visit him every morning, And try him every moment?
And inspectest him in the mornings, In the evenings dost try him?**
- 19 How long wilt thou not depart from me, nor let me alone till I swallow down my spittle?
How long wilt thou not look away from me, Nor let me alone till I swallow down my spittle?
How long dost Thou not look from me? Thou dost not desist till I swallow my spittle.**
- 20 I have sinned; what shall I do unto thee, O thou preserver of men? why hast thou set me as a mark against thee, so that I am a burden to myself?
If I have sinned, what do I unto thee, O thou watcher of men? Why hast thou set me as a mark for thee, So that I am a burden to myself?
I have sinned, what do I to Thee, O watcher of man? Why hast Thou set me for a mark to Thee, And I am for a burden to myself -- and what?**

- 21 And why dost thou not pardon my transgression, and take away mine iniquity? for now shall I sleep in the dust; and thou shalt seek me in the morning, but I [shall] not [be].
And why dost thou not pardon my transgression, and take away mine iniquity? For now shall I lie down in the dust; And thou wilt seek me diligently, but I shall not be.
Thou dost not take away my transgression, And cause to pass away mine iniquity,
Because now, for dust I lie down: And Thou hast sought me -- and I am not!**
- 1 Then answered Bildad the Shuhite, and said,
Then answered Bildad the Shuhite, and said,
And Bildad the Shuhite answereth and saith: --**
- 2 How long wilt thou speak these [things]? and [how long shall] the words of thy mouth [be like] a strong wind?
How long wilt thou speak these things? And [how long] shall the words of thy mouth be [like] a mighty wind?
Till when dost thou speak these things? And a strong wind -- sayings of thy mouth?**
- 3 Doth God pervert judgment? or doth the Almighty pervert justice?
Doth God pervert justice? Or doth the Almighty pervert righteousness?
Doth God pervert judgment? And doth the Mighty One pervert justice?**
- 4 If thy children have sinned against him, and he have cast them away for their transgression;
If thy children have sinned against him, And he hath delivered them into the hand of their transgression;
If thy sons have sinned before Him, And He doth send them away, By the hand of their transgression,**

- 5 If thou wouldest seek unto God betimes, and make thy supplication to the Almighty;
If thou wouldest seek diligently unto God, And make thy supplication to the Almighty;
If thou dost seek early unto God, And unto the Mighty makest supplication,**
- 6 If thou [wert] pure and upright; surely now he would awake for thee, and make the habitation of thy righteousness prosperous.
If thou wert pure and upright: Surely now he would awake for thee, And make the habitation of thy righteousness prosperous.
If pure and upright thou [art], Surely now He waketh for thee, And hath completed The habitation of thy righteousness.**
- 7 Though thy beginning was small, yet thy latter end should greatly increase.
And though thy beginning was small, Yet thy latter end would greatly increase.
And thy beginning hath been small, And thy latter end is very great.**
- 8 For enquire, I pray thee, of the former age, and prepare thyself to the search of their fathers:
For inquire, I pray thee, of the former age, And apply thyself to that which their fathers have searched out:
For, ask I pray thee of a former generation, And prepare to a search of their fathers,**
- 9 (For we [are but of] yesterday, and know nothing, because our days upon earth [are] a shadow):
(For we are but of yesterday, and know nothing, Because our days upon earth are a shadow);
(For of yesterday we [are], and we know not, For a shadow [are] our days on earth.)**

- 10 Shall not they teach thee, [and] tell thee, and utter words out of their heart?
Shall not they teach thee, and tell thee, And utter words out of their heart?
Do they not shew thee -- speak to thee, And from their heart bring forth words?**
- 11 Can the rush grow up without mire? can the flag grow without water?
Can the rush grow up without mire? Can the flag grow without water?
`Doth a rush wise without mire? A reed increase without water?**
- 12 Whilst it [is] yet in his greenness, [and] not cut down, it withereth before any [other] herb.
Whilst it is yet in its greenness, [and] not cut down, It withereth before any [other] herb.
While it [is] in its budding -- uncropt, Even before any herb it withereth.**
- 13 So [are] the paths of all that forget God; and the hypocrite's hope shall perish:
So are the paths of all that forget God; And the hope of the godless man shall perish:
So [are] the paths of all forgetting God, And the hope of the profane doth perish,**
- 14 Whose hope shall be cut off, and whose trust [shall be] a spider's web.
Whose confidence shall break in sunder, And whose trust is a spider's web.
Whose confidence is loathsome, And the house of a spider his trust.**
- 15 He shall lean upon his house, but it shall not stand: he shall hold it fast, but it shall not endure.
He shall lean upon his house, but it shall not stand: He shall hold fast thereby, but it shall not endure.
He leaneth on his house -- and it standeth not: He taketh hold on it -- and it abideth not.**

- 16 He [is] green before the sun, and his branch shooteth forth in his garden.
He is green before the sun, And his shoots go forth over his garden.
Green he [is] before the sun, And over his garden his branch goeth out.**
- 17 His roots are wrapped about the heap, [and] seeth the place of stones.
His roots are wrapped about the [stone] -heap, He beholdeth the place of stones.
By a heap his roots are wrapped, A house of stones he looketh for.**
- 18 If he destroy him from his place, then [it] shall deny him, [saying], I have not seen thee.
If he be destroyed from his place, Then it shall deny him, [saying], I have not seen thee.
If [one] doth destroy him from his place, Then it hath feigned concerning him, I have not seen thee!**
- 19 Behold, this [is] the joy of his way, and out of the earth shall others grow.
Behold, this is the joy of his way; And out of the earth shall others spring.
Lo, this [is] the joy of his way, And from the dust others spring up.`**
- 20 Behold, God will not cast away a perfect [man], neither will he help the evil doers:
Behold, God will not cast away a perfect man, Neither will he uphold the evil-doers.
Lo, God doth not reject the perfect, Nor taketh hold on the hand of evil doers.**
- 21 Till he fill thy mouth with laughing, and thy lips with rejoicing.
He will yet fill thy mouth with laughter, And thy lips with shouting.
While he filleth with laughter thy mouth, And thy lips with shouting,**

- 22 They that hate thee shall be clothed with shame; and the dwelling place of the wicked shall come to nought.
They that hate thee shall be clothed with shame; And the tent of the wicked shall be no more.
Those hating thee do put on shame, And the tent of the wicked is not!**
- 1 Then Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --**
- 2 I know [it is] so of a truth: but how should man be just with God?
Of a truth I know that it is so: But how can man be just with God?
Truly I have known that [it is] so, And what -- is man righteous with God?**
- 3 If he will contend with him, he cannot answer him one of a thousand.
If he be pleased to contend with him, He cannot answer him one of a thousand.
If he delight to strive with Him -- He doth not answer him one of a thousand.**
- 4 [He is] wise in heart, and mighty in strength: who hath hardened [himself] against him, and hath prospered?
[He is] wise in heart, and mighty in strength: Who hath hardened himself against him, and prospered?-
Wise in heart and strong in power -- Who hath hardened toward Him and is at peace?**
- 5 Which removeth the mountains, and they know not: which overturneth them in his anger.
[Him] that removeth the mountains, and they know it not, When he overturneth them in his anger;
Who is removing mountains, And they have not known, Who hath overturned them in His anger.**

- 6 Which shaketh the earth out of her place, and the pillars thereof tremble.
That shaketh the earth out of its place, And the pillars thereof tremble;
Who is shaking earth from its place, And its pillars move themselves.**
- 7 Which commandeth the sun, and it riseth not; and seaeth up the stars.
That commandeth the sun, and it riseth not, And seaeth up the stars;
Who is speaking to the sun, and it riseth not, And the stars He seaeth up.**
- 8 Which alone spreadeth out the heavens, and treadeth upon the waves of the sea.
That alone stretcheth out the heavens, And treadeth upon the waves of the sea;
Stretching out the heavens by Himself, And treading on the heights of the sea,**
- 9 Which maketh Arcturus, Orion, and Pleiades, and the chambers of the south.
That maketh the Bear, Orion, and the Pleiades, And the chambers of the south;
Making Osh, Kesil, and Kimah, And the inner chambers of the south.**
- 10 Which doeth great things past finding out; yea, and wonders without number.
That doeth great things past finding out, Yea, marvellous things without number.
Doing great things till there is no searching, And wonderful, till there is no numbering.**
- 11 Lo, he goeth by me, and I see [him] not: he passeth on also, but I perceive him not.
Lo, he goeth by me, and I see him not: He passeth on also, but I perceive him not.
Lo, He goeth over by me, and I see not, And He passeth on, and I attend not to it.**
- 12 Behold, he taketh away, who can hinder him? who will say unto him, What doest thou?
Behold, he seizeth [the prey], who can hinder him? Who will say unto him, What doest thou?
Lo, He snatches away, who bringeth it back? Who saith unto Him, `What dost Thou?`**

- 13 [If] God will not withdraw his anger, the proud helpers do stoop under him.
God will not withdraw his anger; The helpers of Rahab do stoop under him.
God doth not turn back His anger, Under Him bowed have proud helpers.**
- 14 How much less shall I answer him, [and] choose out my words [to reason] with him?
How much less shall I answer him, And choose out my words [to reason] with him?
How much less do I -- I answer Him? Choose out my words with Him?**
- 15 Whom, though I were righteous, [yet] would I not answer, [but] I would make supplication to my judge.
Whom, though I were righteous, yet would I not answer; I would make supplication to my judge.
Whom, though I were righteous, I answer not, For my judgment I make supplication.**
- 16 If I had called, and he had answered me; [yet] would I not believe that he had hearkened unto my voice.
If I had called, and he had answered me, Yet would I not believe that he hearkened unto my voice.
Though I had called and He answereth me, I do not believe that He giveth ear [to] my voice.**
- 17 For he breaketh me with a tempest, and multiplieth my wounds without cause.
For he breaketh me with a tempest, And multiplieth my wounds without cause.
Because with a tempest He bruiseeth me, And hath multiplied my wounds for nought.**
- 18 He will not suffer me to take my breath, but filleth me with bitterness.
He will not suffer me to take my breath, But filleth me with bitterness.
He permitteth me not to refresh my spirit, But filleth me with bitter things.**

- 19** If [I speak] of strength, lo, [he is] strong: and if of judgment, who shall set me a time [to plead]?
- If [we speak] of strength, lo, [he is] mighty! And if of justice, Who, [saith he], will summon me?
- If of power, lo, the Strong One; And if of judgment -- who doth convene me?
-
- 20** If I justify myself, mine own mouth shall condemn me: [if I say], I [am] perfect, it shall also prove me perverse.
- Though I be righteous, mine own mouth shall condemn me: Though I be perfect, it shall prove me perverse.
- If I be righteous, Mine mouth doth declare me wicked, Perfect I am! -- it declareth me perverse.
-
- 21** [Though] I [were] perfect, [yet] would I not know my soul: I would despise my life.
- I am perfect; I regard not myself; I despise my life.
- Perfect I am! -- I know not my soul, I despise my life.
-
- 22** This [is] one [thing], therefore I said [it], He destroyeth the perfect and the wicked.
- It is all one; therefore I say, He destroyeth the perfect and the wicked.
- It is the same thing, therefore I said, `The perfect and the wicked He is consuming.`
-
- 23** If the scourge slay suddenly, he will laugh at the trial of the innocent.
- If the scourge slay suddenly, He will mock at the trial of the innocent.
- If a scourge doth put to death suddenly, At the trial of the innocent He laugheth.

- 24 The earth is given into the hand of the wicked: he covereth the faces of the judges thereof; if not, where, [and] who [is] he?**
The earth is given into the hand of the wicked; He covereth the faces of the judges thereof: If [it be] not [he], who then is it?
Earth hath been given Into the hand of the wicked one. The face of its judges he covereth, If not -- where, who [is] he?
- 25 Now my days are swifter than a post: they flee away, they see no good.**
Now my days are swifter than a post: They flee away, they see no good,
My days have been swifter than a runner, They have fled, they have not seen good,
- 26 They are passed away as the swift ships: as the eagle [that] hasteth to the prey.**
They are passed away as the swift ships; As the eagle that swoopeth on the prey.
They have passed on with ships of reed, As an eagle darteth on food.
- 27 If I say, I will forget my complaint, I will leave off my heaviness, and comfort [myself]:**
If I say, I will forget my complaint, I will put off my [sad] countenance, and be of good cheer;
Though I say, `I forget my talking, I forsake my corner, and I brighten up!`
- 28 I am afraid of all my sorrows, I know that thou wilt not hold me innocent.**
I am afraid of all my sorrows, I know that thou wilt not hold me innocent.
I have been afraid of all my griefs, I have known that Thou dost not acquit me.
- 29 [If] I be wicked, why then labour I in vain?**
I shall be condemned; Why then do I labor in vain?
I -- I am become wicked; why [is] this? [In] vain I labour.

- 30** If I wash myself with snow water, and make my hands never so clean;
If I wash myself with snow water, And make my hands never so clean;
If I have washed myself with snow-water, And purified with soap my hands,
- 31** Yet shalt thou plunge me in the ditch, and mine own clothes shall abhor me.
Yet wilt thou plunge me in the ditch, And mine own clothes shall abhor me.
Then in corruption Thou dost dip me, And my garments have abominated me.
- 32** For [he is] not a man, as I [am, that] I should answer him, [and] we should come together in judgment.
For he is not a man, as I am, that I should answer him, That we should come together in judgment.
But if a man like myself -- I answer him, We come together into judgment.
- 33** Neither is there any daysman betwixt us, [that] might lay his hand upon us both.
There is no umpire betwixt us, That might lay his hand upon us both.
If there were between us an umpire, He doth place his hand on us both.
- 34** Let him take his rod away from me, and let not his fear terrify me:
Let him take his rod away from me, And let not his terror make me afraid:
He doth turn aside from off me his rod, And His terror doth not make me afraid,
- 35** [Then] would I speak, and not fear him; but [it is] not so with me.
Then would I speak, and not fear him; For I am not so in myself.
I speak, and do not fear Him, But I am not right with myself.

- 1 My soul is weary of my life; I will leave my complaint upon myself; I will speak in the bitterness of my soul.**
My soul is weary of my life; I will give free course to my complaint; I will speak in the bitterness of my soul.
My soul hath been weary of my life, I leave off my talking to myself, I speak in the bitterness of my soul.
- 2 I will say unto God, Do not condemn me; shew me wherefore thou contendest with me.**
I will say unto God, Do not condemn me; Show me wherefore thou contendest with me.
I say unto God, `Do not condemn me, Let me know why Thou dost strive [with] me.
- 3 [Is it] good unto thee that thou shouldest oppress, that thou shouldest despise the work of thine hands, and shine upon the counsel of the wicked?**
Is it good unto thee that thou shouldest oppress, That thou shouldest despise the work of thy hands, And shine upon the counsel of the wicked?
Is it good for Thee that Thou dost oppress? That Thou despisest the labour of Thy hands, And on the counsel of the wicked hast shone?
- 4 Hast thou eyes of flesh? or seest thou as man seeth?**
Hast thou eyes of flesh? Or seest thou as man seeth?
Eyes of flesh hast Thou? As man seeth -- seest Thou?
- 5 [Are] thy days as the days of man? [are] thy years as man's days,**
Are thy days as the days of man, Or thy years as man`s days,
As the days of man [are] Thy days? Thy years as the days of a man?
- 6 That thou enquirest after mine iniquity, and searchest after my sin?**
That thou inquirest after mine iniquity, And searchest after my sin,
That Thou inquirest for mine iniquity, And for my sin seekest?

7 Thou knowest that I am not wicked; and [there is] none that can deliver out of thine hand. Although thou knowest that I am not wicked, And there is none that can deliver out of thy hand?

For Thou knowest that I am not wicked, And there is no deliverer from Thy hand.

8 Thine hands have made me and fashioned me together round about; yet thou dost destroy me.

Thy hands have framed me and fashioned me Together round about; yet thou dost destroy me.

Thy hands have taken pains about me, And they make me together round about, And Thou swallowest me up!

9 Remember, I beseech thee, that thou hast made me as the clay; and wilt thou bring me into dust again?

Remember, I beseech thee, that thou hast fashioned me as clay; And wilt thou bring me into dust again?

Remember, I pray Thee, That as clay Thou hast made me, And unto dust Thou dost bring me back.

10 Hast thou not poured me out as milk, and curdled me like cheese?

Hast thou not poured me out as milk, And curdled me like cheese?

Dost Thou not as milk pour me out? And as cheese curdle me?

11 Thou hast clothed me with skin and flesh, and hast fenced me with bones and sinews.

Thou hast clothed me with skin and flesh, And knit me together with bones and sinews.

Skin and flesh Thou dost put on me, And with bones and sinews dost fence me.

- 12** Thou hast granted me life and favour, and thy visitation hath preserved my spirit.
Thou hast granted me life and lovingkindness; And thy visitation hath preserved my spirit.
Life and kindness Thou hast done with me. And Thy inspection hath preserved my spirit.
- 13** And these [things] hast thou hid in thine heart: I know that this [is] with thee.
Yet these things thou didst hide in thy heart; I know that this is with thee:
And these Thou hast laid up in Thy heart, I have known that this [is] with Thee.
- 14** If I sin, then thou markest me, and thou wilt not acquit me from mine iniquity.
If I sin, then thou markest me, And thou wilt not acquit me from mine iniquity.
If I sinned, then Thou hast observed me, And from mine iniquity dost not acquit me,
- 15** If I be wicked, woe unto me; and [if] I be righteous, [yet] will I not lift up my head. [I am] full of confusion; therefore see thou mine affliction;
If I be wicked, woe unto me; And if I be righteous, yet shall I not lift up my head; Being filled with ignominy, And looking upon mine affliction.
If I have done wickedly -- wo to me, And righteously -- I lift not up my head, Full of shame -- then see my affliction,
- 16** For it increaseth. Thou huntest me as a fierce lion: and again thou shewest thyself marvellous upon me.
And if [my head] exalt itself, thou huntest me as a lion; And again thou showest thyself marvellous upon me.
And it riseth -- as a lion Thou huntest me. And Thou turnest back -- Thou shewest Thyself wonderful in me.

17 Thou renewest thy witnesses against me, and increasest thine indignation upon me; changes and war [are] against me.

Thou renewest thy witnesses against me, And increasest thine indignation upon me: Changes and warfare are with me.

Thou renewest Thy witnesses against me, And dost multiply Thine anger with me, Changes and warfare [are] with me.

18 Wherefore then hast thou brought me forth out of the womb? Oh that I had given up the ghost, and no eye had seen me!

Wherefore then hast thou brought me forth out of the womb? I had given up the ghost, and no eye had seen me.

And why from the womb Hast Thou brought me forth? I expire, and the eye doth not see me.

19 I should have been as though I had not been; I should have been carried from the womb to the grave.

I should have been as though I had not been; I should have been carried from the womb to the grave.

As I had not been, I am, From the belly to the grave I am brought,

20 [Are] not my days few? cease [then, and] let me alone, that I may take comfort a little, Are not my days few? cease then, And let me alone, that I may take comfort a little, Are not my days few? Cease then, and put from me, And I brighten up a little,

21 Before I go [whence] I shall not return, [even] to the land of darkness and the shadow of death;

Before I go whence I shall not return, [Even] to the land of darkness and of the shadow of death;

Before I go, and return not, Unto a land of darkness and death-shade,

22 A land of darkness, as darkness [itself; and] of the shadow of death, without any order, and [where] the light [is] as darkness.

The land dark as midnight, [The land] of the shadow of death, without any order, And where the light is as midnight.

A land of obscurity as thick darkness, Death-shade -- and no order, And the shining [is] as thick darkness.`

**1 Then answered Zophar the Naamathite, and said,
Then answered Zophar the Naamathite, and said,
And Zophar the Naamathite answereth and saith: --**

**2 Should not the multitude of words be answered? and should a man full of talk be justified?
Should not the multitude of words be answered? And should a man full of talk be justified?
Is a multitude of words not answered? And is a man of lips justified?**

**3 Should thy lies make men hold their peace? and when thou mockest, shall no man make thee ashamed?
Should thy boastings make men hold their peace? And when thou mockest, shall no man make thee ashamed?
Thy devices make men keep silent, Thou scornest, and none is causing blushing!**

**4 For thou hast said, My doctrine [is] pure, and I am clean in thine eyes.
For thou sayest, My doctrine is pure, And I am clean in thine eyes.
And thou sayest, `Pure [is] my discourse, And clean I have been in Thine eyes.`**

**5 But oh that God would speak, and open his lips against thee;
But oh that God would speak, And open his lips against thee,
And yet, O that God had spoken! And doth open His lips with thee.**

- 6 And that he would shew thee the secrets of wisdom, that [they are] double to that which is!
Know therefore that God exacteth of thee [less] than thine iniquity [deserveth].
And that he would show thee the secrets of wisdom! For he is manifold in understanding.
Know therefore that God exacteth of thee less than thine iniquity deserveth.
And declare to thee secrets of wisdom, For counsel hath foldings. And know thou that God forgetteth for thee, [Some] of thine iniquity.**
- 7 Canst thou by searching find out God? canst thou find out the Almighty unto perfection?
Canst thou by searching find out God? Canst thou find out the Almighty unto perfection?
By searching dost thou find out God? Unto perfection find out the Mighty One?**
- 8 [It is] as high as heaven; what canst thou do? deeper than hell; what canst thou know?
It is high as heaven; what canst thou do? Deeper than Sheol; what canst thou know?
Heights of the heavens! -- what dost thou? Deeper than Sheol! -- what knowest thou?**
- 9 The measure thereof [is] longer than the earth, and broader than the sea.
The measure thereof is longer than the earth, And broader than the sea.
Longer than earth [is] its measure, And broader than the sea.**
- 10 If he cut off, and shut up, or gather together, then who can hinder him?
If he pass through, and shut up, And all unto judgment, then who can hinder him?
If He pass on, and shut up, and assemble, Who then dost reverse it?**
- 11 For he knoweth vain men: he seeth wickedness also; will he not then consider [it]?
For he knoweth false men: He seeth iniquity also, even though he consider it not.
For he hath known men of vanity, And He seeth iniquity, And one doth not consider [it]!**

- 12 For vain man would be wise, though man be born [like] a wild ass's colt.
But vain man is void of understanding, Yea, man is born [as] a wild ass's colt.
And empty man is bold, And the colt of a wild ass man is born.**
- 13 If thou prepare thine heart, and stretch out thine hands toward him;
If thou set thy heart aright, And stretch out thy hands toward him;
If thou -- thou hast prepared thy heart, And hast spread out unto Him thy hands,**
- 14 If iniquity [be] in thine hand, put it far away, and let not wickedness dwell in thy
tabernacles.
If iniquity be in thy hand, put it far away, And let not unrighteousness dwell in thy tents.
If iniquity [is] in thy hand, put it far off, And let not perverseness dwell in thy tents.**
- 15 For then shalt thou lift up thy face without spot; yea, thou shalt be stedfast, and shalt not
fear:
Surely then shalt thou lift up thy face without spot; Yea, thou shalt be stedfast, and shalt
not fear:
For then thou liftest up thy face from blemish, And thou hast been firm, and fearest not.**
- 16 Because thou shalt forget [thy] misery, [and] remember [it] as waters [that] pass away:
For thou shalt forget thy misery; Thou shalt remember it as waters that are passed away,
For thou dost forget misery, As waters passed away thou rememberest.**
- 17 And [thine] age shall be clearer than the noonday; thou shalt shine forth, thou shalt be as
the morning.
And [thy] life shall be clearer than the noonday; Though there be darkness, it shall be as
the morning.
And above the noon doth age rise, Thou fliest -- as the morning thou art.**

18 And thou shalt be secure, because there is hope; yea, thou shalt dig [about thee, and] thou shalt take thy rest in safety.

And thou shalt be secure, because there is hope; Yea, thou shalt search [about thee], and shalt take thy rest in safety.

And thou hast trusted because there is hope, And searched -- in confidence thou liest

19 Also thou shalt lie down, and none shall make [thee] afraid; yea, many shall make suit unto thee.

Also thou shalt lie down, and none shall make thee afraid; Yea, many shall make suit unto thee.

And thou hast rested, And none is causing trembling, And many have entreated thy face;

20 But the eyes of the wicked shall fail, and they shall not escape, and their hope [shall be as] the giving up of the ghost.

But the eyes of the wicked shall fail, And they shall have no way to flee; And their hope shall be the giving up of the ghost.

And the eyes of the wicked are consumed, And refuge hath perished from them, And their hope [is] a breathing out of soul!

**1 And Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --**

**2 No doubt but ye [are] the people, and wisdom shall die with you.
No doubt but ye are the people, And wisdom shall die with you.
Truly -- ye [are] the people, And with you doth wisdom die.**

- 3 But I have understanding as well as you; I [am] not inferior to you: yea, who knoweth not such things as these?
But I have understanding as well as you; I am not inferior to you: Yea, who knoweth not such things as these?
I also have a heart like you, I am not fallen more than you, And with whom is there not like these?**
- 4 I am [as] one mocked of his neighbour, who calleth upon God, and he answereth him: the just upright [man is] laughed to scorn.
I am as one that is a laughing-stock to his neighbor, I who called upon God, and he answered: The just, the perfect man is a laughing-stock.
A laughter to his friend I am: `He calleth to God, and He answereth him,` A laughter [is] the perfect righteous one.**
- 5 He that is ready to slip with [his] feet [is as] a lamp despised in the thought of him that is at ease.
In the thought of him that is at ease there is contempt for misfortune; It is ready for them whose foot slippeth.
A torch -- despised in the thoughts of the secure Is prepared for those sliding with the feet.**
- 6 The tabernacles of robbers prosper, and they that provoke God are secure; into whose hand God bringeth [abundantly].
The tents of robbers prosper, And they that provoke God are secure; Into whose hand God bringeth [abundantly].
At peace are the tents of spoilers, And those provoking God have confidence, He into whose hand God hath brought.**

7 But ask now the beasts, and they shall teach thee; and the fowls of the air, and they shall tell thee:

But ask now the beasts, and they shall teach thee; And the birds of the heavens, and they shall tell thee:

And yet, ask, I pray thee, [One of] the beasts, and it doth shew thee, And a fowl of the heavens, And it doth declare to thee.

8 Or speak to the earth, and it shall teach thee: and the fishes of the sea shall declare unto thee.

Or speak to the earth, and it shall teach thee; And the fishes of the sea shall declare unto thee.

Or talk to the earth, and it sheweth thee, And fishes of the sea recount to thee:

9 Who knoweth not in all these that the hand of the LORD hath wrought this?

Who knoweth not in all these, That the hand of Jehovah hath wrought this,

`Who hath not known in all these, That the hand of Jehovah hath done this?`

10 In whose hand [is] the soul of every living thing, and the breath of all mankind.

In whose hand is the soul of every living thing, And the breath of all mankind?

In whose hand [is] the breath of every living thing, And the spirit of all flesh of man.`

11 Doth not the ear try words? and the mouth taste his meat?

Doth not the ear try words, Even as the palate tasteth its food?

Doth not the ear try words? And the palate taste food for itself?

12 With the ancient [is] wisdom; and in length of days understanding.

With aged men is wisdom, And in length of days understanding.

With the very aged [is] wisdom, And [with] length of days understanding.

- 13 With him [is] wisdom and strength, he hath counsel and understanding.
With [God] is wisdom and might; He hath counsel and understanding.
With Him [are] wisdom and might, To him [are] counsel and understanding.**
- 14 Behold, he breaketh down, and it cannot be built again: he shutteth up a man, and there can be no opening.
Behold, he breaketh down, and it cannot be built again; He shutteth up a man, and there can be no opening.
Lo, He breaketh down, and it is not built up, He shutteth against a man, And it is not opened.**
- 15 Behold, he withholdeth the waters, and they dry up: also he sendeth them out, and they overturn the earth.
Behold, he withholdeth the waters, and they dry up; Again, he sendeth them out, and they overturn the earth.
Lo, He keepeth in the waters, and they are dried up, And he sendeth them forth, And they overturn the land.**
- 16 With him [is] strength and wisdom: the deceived and the deceiver [are] his.
With him is strength and wisdom; The deceived and the deceiver are his.
With Him [are] strength and wisdom, His the deceived and deceiver.**
- 17 He leadeth counsellors away spoiled, and maketh the judges fools.
He leadeth counsellors away stripped, And judges maketh he fools.
Causing counsellors to go away a spoil, And judges He maketh foolish.**
- 18 He looseth the bond of kings, and girdeth their loins with a girdle.
He looseth the bond of kings, And he bindeth their loins with a girdle.
The bands of kings He hath opened, And He bindeth a girdle on their loins.**

- 19 He leadeth princes away spoiled, and overthroweth the mighty.
He leadeth priests away stripped, And overthroweth the mighty.
Causing ministers to go away a spoil And strong ones He overthroweth.**
- 20 He removeth away the speech of the trusty, and taketh away the understanding of the aged.
He removeth the speech of the trusty, And taketh away the understanding of the elders.
Turning aside the lip of the stedfast, And the reason of the aged He taketh away.**
- 21 He poureth contempt upon princes, and weakeneth the strength of the mighty.
He poureth contempt upon princes, And looseth the belt of the strong.
Pouring contempt upon princes, And the girdle of the mighty He made feeble.**
- 22 He discovereth deep things out of darkness, and bringeth out to light the shadow of death.
He uncovereth deep things out of darkness, And bringeth out to light the shadow of death.
Removing deep things out of darkness, And He bringeth out to light death-shade.**
- 23 He increaseth the nations, and destroyeth them: he enlargeth the nations, and straiteneth them [again].
He increaseth the nations, and he destroyeth them: He enlargeth the nations, and he leadeth them captive.
Magnifying the nations, and He destroyeth them, Spreading out the nations, and He quieteth them.**

- 24 He taketh away the heart of the chief of the people of the earth, and causeth them to wander in a wilderness [where there is] no way.
He taketh away understanding from the chiefs of the people of the earth, And causeth them to wander in a wilderness where there is no way.
Turning aside the heart Of the heads of the people of the land, And he causeth them to wander In vacancy -- no way!**
- 25 They grope in the dark without light, and he maketh them to stagger like [a] drunken man.
They grope in the dark without light; And he maketh them to stagger like a drunken man.
They feel darkness, and not light, He causeth them to wander as a drunkard.**
- 1 Lo, mine eye hath seen all [this], mine ear hath heard and understood it.
Lo, mine eye hath seen all [this], Mine ear hath heard and understood it.
Lo, all -- hath mine eye seen, Heard hath mine ear, and it attendeth to it.**
- 2 What ye know, [the same] do I know also: I [am] not inferior unto you.
What ye know, [the same] do I know also: I am not inferior unto you.
According to your knowledge I have known -- also I. I am not fallen more than you.**
- 3 Surely I would speak to the Almighty, and I desire to reason with God.
Surely I would speak to the Almighty, And I desire to reason with God.
Yet I for the Mighty One do speak, And to argue for God I delight.**
- 4 But ye [are] forgers of lies, ye [are] all physicians of no value.
But ye are forgers of lies; Ye are all physicians of no value.
And yet, ye [are] forgers of falsehood, Physicians of nought -- all of you,**

- 5 O that ye would altogether hold your peace! and it should be your wisdom.
Oh that ye would altogether hold your peace! And it would be your wisdom.
O that ye would keep perfectly silent, And it would be to you for wisdom.**
- 6 Hear now my reasoning, and hearken to the pleadings of my lips.
Hear now my reasoning, And hearken to the pleadings of my lips.
Hear, I pray you, my argument, And to the pleadings of my lips attend,**
- 7 Will ye speak wickedly for God? and talk deceitfully for him?
Will ye speak unrighteously for God, And talk deceitfully for him?
For God do ye speak perverseness? And for Him do ye speak deceit?**
- 8 Will ye accept his person? will ye contend for God?
Will ye show partiality to him? Will ye contend for God?
His face do ye accept, if for God ye strive?**
- 9 Is it good that he should search you out? or as one man mocketh another, do ye [so] mock him?
Is it good that he should search you out? Or as one deceiveth a man, will ye deceive him?
Is [it] good that He doth search you, If, as one mocketh at a man, ye mock at Him?**
- 10 He will surely reprove you, if ye do secretly accept persons.
He will surely reprove you If ye do secretly show partiality.
He doth surely reprove you, if in secret ye accept faces.**

- 11 Shall not his excellency make you afraid? and his dread fall upon you?
Shall not his majesty make you afraid, And his dread fall upon you?
Doth not His excellency terrify you? And His dread fall upon you?**
- 12 Your remembrances [are] like unto ashes, your bodies to bodies of clay.
Your memorable sayings are proverbs of ashes, Your defences are defences of clay.
Your remembrances [are] similes of ashes, For high places of clay your heights.**
- 13 Hold your peace, let me alone, that I may speak, and let come on me what [will].
Hold your peace, let me alone, that I may speak; And let come on me what will.
Keep silent from me, and I speak, And pass over me doth what?**
- 14 Wherefore do I take my flesh in my teeth, and put my life in mine hand?
Wherefore should I take my flesh in my teeth, And put my life in my hand?
Wherefore do I take my flesh in my teeth? And my soul put in my hand?**
- 15 Though he slay me, yet will I trust in him: but I will maintain mine own ways before him.
Behold, he will slay me; I have no hope: Nevertheless I will maintain my ways before him.
Lo, He doth slay me -- I wait not! Only, my ways unto His face I argue.**
- 16 He also [shall be] my salvation: for an hypocrite shall not come before him.
This also shall be my salvation, That a godless man shall not come before him.
Also -- He [is] to me for salvation, For the profane cometh not before Him.**
- 17 Hear diligently my speech, and my declaration with your ears.
Hear diligently my speech, And let my declaration be in your ears.
Hear ye diligently my word, And my declaration with your ears.**

- 18 Behold now, I have ordered [my] cause; I know that I shall be justified.
Behold now, I have set my cause in order; I know that I am righteous.
Lo, I pray you, I have set in order the cause, I have known that I am righteous.**
- 19 Who [is] he [that] will plead with me? for now, if I hold my tongue, I shall give up the ghost.
Who is he that will contend with me? For then would I hold my peace and give up the
Who [is] he that doth strive with me? For now I keep silent and gasp.**
- 20 Only do not two [things] unto me: then will I not hide myself from thee.
Only do not two things unto me; Then will I not hide myself from thy face:
Only two things, O God, do with me: Then from Thy face I am not hidden.**
- 21 Withdraw thine hand far from me: and let not thy dread make me afraid.
Withdraw thy hand far from me; And let not thy terror make me afraid.
Thy hand put far off from me, And Thy terror let not terrify me.**
- 22 Then call thou, and I will answer: or let me speak, and answer thou me.
Then call thou, and I will answer; Or let me speak, and answer thou me.
And call Thou, and I -- I answer, Or -- I speak, and answer Thou me.**
- 23 How many [are] mine iniquities and sins? make me to know my transgression and my sin.
How many are mine iniquities and sins? Make me to know my transgression and my sin.
How many iniquities and sins have I? My transgression and my sin let me know.**
- 24 Wherefore hidest thou thy face, and holdest me for thine enemy?
Wherefore hidest thou thy face, And holdest me for thine enemy?
Why dost Thou hide Thy face? And reckonest me for an enemy to Thee?**

- 25 Wilt thou break a leaf driven to and fro? and wilt thou pursue the dry stubble?
Wilt thou harass a driven leaf? And wilt thou pursue the dry stubble?
A leaf driven away dost Thou terrify? And the dry stubble dost Thou pursue?**
- 26 For thou writest bitter things against me, and makest me to possess the iniquities of my youth.
For thou writest bitter things against me, And makest me to inherit the iniquities of my youth:
For Thou writest against me bitter things, And causest me to possess iniquities of my youth:**
- 27 Thou puttest my feet also in the stocks, and lookest narrowly unto all my paths; thou settest a print upon the heels of my feet.
Thou puttest my feet also in the stocks, And markest all my paths; Thou settest a bound to the soles of my feet:
And puttest in the stocks my feet, And observest all my paths, On the roots of my feet Thou settest a print,**
- 28 And he, as a rotten thing, consumeth, as a garment that is moth eaten.
Though I am like a rotten thing that consumeth, Like a garment that is moth-eaten.
And he, as a rotten thing, weareth away, As a garment hath a moth consumed him.**
- 1 Man [that is] born of a woman [is] of few days, and full of trouble.
Man, that is born of a woman, Is of few days, and full of trouble.
Man, born of woman! Of few days, and full of trouble!**

- 2 He cometh forth like a flower, and is cut down: he fleeth also as a shadow, and continueth not.
He cometh forth like a flower, and is cut down: He fleeth also as a shadow, and continueth not.
As a flower he hath gone forth, and is cut off, And he fleeth as a shadow and standeth not.**
- 3 And dost thou open thine eyes upon such an one, and bringest me into judgment with
And dost thou open thine eyes upon such a one, And bringest me into judgment with thee?
Also -- on this Thou hast opened Thine eyes, And dost bring me into judgment with Thee.**
- 4 Who can bring a clean [thing] out of an unclean? not one.
Who can bring a clean thing out of an unclean? not one.
Who giveth a clean thing out of an unclean? not one.**
- 5 Seeing his days [are] determined, the number of his months [are] with thee, thou hast appointed his bounds that he cannot pass;
Seeing his days are determined, The number of his months is with thee, And thou hast appointed his bounds that he cannot pass;
If determined are his days, The number of his months [are] with Thee, His limit Thou hast made, And he passeth not over;**
- 6 Turn from him, that he may rest, till he shall accomplish, as an hireling, his day.
Look away from him, that he may rest, Till he shall accomplish, as a hireling, his day.
Look away from off him that he may cease, Till he enjoy as an hireling his day.**

- 7 For there is hope of a tree, if it be cut down, that it will sprout again, and that the tender branch thereof will not cease.
For there is hope of a tree, If it be cut down, that it will sprout again, And that the tender branch thereof will not cease.
For there is of a tree hope, if it be cut down, That again it doth change, That its tender branch doth not cease.**
- 8 Though the root thereof wax old in the earth, and the stock thereof die in the ground;
Though the root thereof wax old in the earth, And the stock thereof die in the ground;
If its root becometh old in the earth, And its stem doth die in the dust,**
- 9 [Yet] through the scent of water it will bud, and bring forth boughs like a plant.
Yet through the scent of water it will bud, And put forth boughs like a plant.
From the fragrance of water it doth flourish, And hath made a crop as a plant.**
- 10 But man dieth, and wasteth away: yea, man giveth up the ghost, and where [is] he?
But man dieth, and is laid low: Yea, man giveth up the ghost, and where is he?
And a man dieth, and becometh weak, And man expireth, and where [is] he?**
- 11 [As] the waters fail from the sea, and the flood decayeth and drieth up:
[As] the waters fail from the sea, And the river wasteth and drieth up;
Waters have gone away from a sea, And a river becometh waste and dry.**
- 12 So man lieth down, and riseth not: till the heavens [be] no more, they shall not awake, nor be raised out of their sleep.
So man lieth down and riseth not: Till the heavens be no more, they shall not awake, Nor be roused out of their sleep.
And man hath lain down, and riseth not, Till the wearing out of the heavens they awake not, Nor are roused from their sleep.**

- 13 O that thou wouldest hide me in the grave, that thou wouldest keep me secret, until thy wrath be past, that thou wouldest appoint me a set time, and remember me!**
Oh that thou wouldest hide me in Sheol, That thou wouldest keep me secret, until thy wrath be past, That thou wouldest appoint me a set time, and remember me!
O that in Sheol Thou wouldst conceal me, Hide me till the turning of Thine anger, Set for me a limit, and remember me.
- 14 If a man die, shall he live [again]? all the days of my appointed time will I wait, till my change come.**
If a man die, shall he live [again]? All the days of my warfare would I wait, Till my release should come.
If a man dieth -- doth he revive? All days of my warfare I wait, till my change come.
- 15 Thou shalt call, and I will answer thee: thou wilt have a desire to the work of thine hands. Thou wouldest call, and I would answer thee: Thou wouldest have a desire to the work of thy hands.**
Thou dost call, and I -- I answer Thee; To the work of Thy hands Thou hast desire.
- 16 For now thou numberest my steps: dost thou not watch over my sin?
But now thou numberest my steps: Dost thou not watch over my sin?
But now, my steps Thou numberest, Thou dost not watch over my sin.**
- 17 My transgression [is] sealed up in a bag, and thou sewest up mine iniquity.
My transgression is sealed up in a bag, And thou fastenest up mine iniquity.
Sealed up in a bag [is] my transgression, And Thou sewest up mine iniquity.**
- 18 And surely the mountain falling cometh to nought, and the rock is removed out of his
But the mountain falling cometh to nought; And the rock is removed out of its place;
And yet, a falling mountain wasteth away, And a rock is removed from its place.**

19 The waters wear the stones: thou wastest away the things which grow [out] of the dust of the earth; and thou destroyest the hope of man.

The waters wear the stones; The overflowings thereof wash away the dust of the earth: So thou destroyest the hope of man.

Stones have waters worn away, Their outpourings wash away the dust of earth, And the hope of man Thou hast destroyed.

20 Thou prevailest for ever against him, and he passeth: thou changest his countenance, and sendest him away.

Thou prevailest for ever against him, and he passeth; Thou changest his countenance, and sendest him away.

Thou prevailest [over] him for ever, and he goeth, He is changing his countenance, And Thou sendest him away.

21 His sons come to honour, and he knoweth [it] not; and they are brought low, but he perceiveth [it] not of them.

His sons come to honor, and he knoweth it not; And they are brought low, but he perceiveth it not of them.

Honoured are his sons, and he knoweth not; And they are little, and he attendeth not to them.

22 But his flesh upon him shall have pain, and his soul within him shall mourn.

But his flesh upon him hath pain, And his soul within him mourneth.

Only -- his flesh for him is pained, And his soul for him doth mourn.`

**1 Then answered Eliphaz the Temanite, and said,
Then answered Eliphaz the Temanite, and said,
And Eliphaz the Temanite answereth and saith: --**

- 2 Should a wise man utter vain knowledge, and fill his belly with the east wind?
Should a wise man make answer with vain knowledge, And fill himself with the east wind?
Doth a wise man answer [with] vain knowledge? And fill [with] an east wind his belly?**
- 3 Should he reason with unprofitable talk? or with speeches wherewith he can do no good?
Should he reason with unprofitable talk, Or with speeches wherewith he can do no good?
To reason with a word not useful? And speeches -- no profit in them?**
- 4 Yea, thou castest off fear, and restrainest prayer before God.
Yea, thou doest away with fear, And hinderest devotion before God.
Yea, thou dost make reverence void, And dost diminish meditation before God.**
- 5 For thy mouth uttereth thine iniquity, and thou choosest the tongue of the crafty.
For thine iniquity teacheth thy mouth, And thou choosest the tongue of the crafty.
For thy mouth teacheth thine iniquity, And thou chooseth the tongue of the subtile.**
- 6 Thine own mouth condemneth thee, and not I: yea, thine own lips testify against thee.
Thine own mouth condemneth thee, and not I; Yea, thine own lips testify against thee.
Thy mouth declareth thee wicked, and not I, And thy lips testify against thee.**
- 7 [Art] thou the first man [that] was born? or wast thou made before the hills?
Art thou the first man that was born? Or wast thou brought forth before the hills?
The first man art thou born? And before the heights wast thou formed?**
- 8 Hast thou heard the secret of God? and dost thou restrain wisdom to thyself?
Hast thou heard the secret counsel of God? And dost thou limit wisdom to thyself?
Of the secret counsel of God dost thou hear? And withdrawest thou unto thee wisdom?**

- 9 What knowest thou, that we know not? [what] understandest thou, which [is] not in us?
What knowest thou, that we know not? What understandest thou, which is not in us?
What hast thou known, and we know not? Understandest thou -- and it is not with us?**
- 10 With us [are] both the grayheaded and very aged men, much elder than thy father.
With us are both the gray-headed and the very aged men, Much elder than thy father.
Both the gray-headed And the very aged [are] among us -- Greater than thy father [in] days.**
- 11 [Are] the consolations of God small with thee? is there any secret thing with thee?
Are the consolations of God too small for thee, Even the word that is gentle toward thee?
Too few for thee are the comforts of God? And a gentle word [is] with thee,**
- 12 Why doth thine heart carry thee away? and what do thy eyes wink at,
Why doth thy heart carry thee away? And why do thine eyes flash,
What -- doth thine heart take thee away? And what -- are thine eyes high?**
- 13 That thou turnest thy spirit against God, and lettest [such] words go out of thy mouth?
That against God thou turnest thy spirit, And lettest words go out of thy mouth?
For thou turnest against God thy spirit? And hast brought out words from thy mouth:**
- 14 What [is] man, that he should be clean? and [he which is] born of a woman, that he should
be righteous?
What is man, that he should be clean? And he that is born of a woman, that he should be
righteous?
What [is] man that he is pure, And that he is righteous, one born of woman?**

- 15 Behold, he putteth no trust in his saints; yea, the heavens are not clean in his sight.
Behold, he putteth no trust in his holy ones; Yea, the heavens are not clean in his sight:
Lo, in His holy ones He putteth no credence, And the heavens have not been pure in His eyes.**
- 16 How much more abominable and filthy [is] man, which drinketh iniquity like water?
How much less one that is abominable and corrupt, A man that drinketh iniquity like
Also -- surely abominable and filthy Is man drinking as water perverseness.**
- 17 I will shew thee, hear me; and that [which] I have seen I will declare;
I will show thee, hear thou me; And that which I have seen I will declare:
I shew thee -- hearken to me -- And this I have seen and declare:**
- 18 Which wise men have told from their fathers, and have not hid [it]:
(Which wise men have told From their fathers, and have not hid it;
Which the wise declare -- And have not hid -- from their fathers.**
- 19 Unto whom alone the earth was given, and no stranger passed among them.
Unto whom alone the land was given, And no stranger passed among them):
To them alone was the land given, And a stranger passed not over into their midst:**
- 20 The wicked man travaileth with pain all [his] days, and the number of years is hidden to
the oppressor.
The wicked man travaileth with pain all his days, Even the number of years that are laid up
for the oppressor.
`All days of the wicked he is paining himself, And few years have been laid up for the
terrible one.**

- 21 A dreadful sound [is] in his ears: in prosperity the destroyer shall come upon him.
A sound of terrors is in his ears; In prosperity the destroyer shall come upon him.
A fearful voice [is] in his ears, In peace doth a destroyer come to him.**
- 22 He believeth not that he shall return out of darkness, and he is waited for of the sword.
He believeth not that he shall return out of darkness, And he is waited for of the sword.
He believeth not to return from darkness, And watched [is] he for the sword.**
- 23 He wandereth abroad for bread, [saying], Where [is it]? he knoweth that the day of
darkness is ready at his hand.
He wandereth abroad for bread, [saying], Where is it? He knoweth that the day of darkness
is ready at his hand.
He is wandering for bread -- `Where [is] it?` He hath known that ready at his hand Is a day of
darkness.**
- 24 Trouble and anguish shall make him afraid; they shall prevail against him, as a king ready
to the battle.
Distress and anguish make him afraid; They prevail against him, as a king ready to the
battle.
Terrify him do adversity and distress, They prevail over him As a king ready for a boaster.**
- 25 For he stretcheth out his hand against God, and strengtheneth himself against the
Almighty.
Because he hath stretched out his hand against God, And behaveth himself proudly
against the Almighty;
For he stretched out against God his hand, And against the Mighty he maketh himself
mighty.**

- 26 He runneth upon him, [even] on [his] neck, upon the thick bosses of his bucklers:
He runneth upon him with a [stiff] neck, With the thick bosses of his bucklers;
He runneth unto Him with a neck, With thick bosses of his shields.**
- 27 Because he covereth his face with his fatness, and maketh collops of fat on [his] flanks.
Because he hath covered his face with his fatness, And gathered fat upon his loins;
For he hath covered his face with his fat, And maketh vigour over [his] confidence.**
- 28 And he dwelleth in desolate cities, [and] in houses which no man inhabiteth, which are ready to become heaps.
And he hath dwelt in desolate cities, In houses which no man inhabited, Which were ready to become heaps;
And he inhabiteth cities cut off, houses not dwelt in, That have been ready to become heaps.**
- 29 He shall not be rich, neither shall his substance continue, neither shall he prolong the perfection thereof upon the earth.
He shall not be rich, neither shall his substance continue, Neither shall their possessions be extended on the earth.
He is not rich, nor doth his wealth rise, Nor doth he stretch out on earth their continuance.**
- 30 He shall not depart out of darkness; the flame shall dry up his branches, and by the breath of his mouth shall he go away.
He shall not depart out of darkness; The flame shall dry up his branches, And by the breath of [God's] mouth shall he go away.
He turneth not aside from darkness, His tender branch doth a flame dry up, And he turneth aside at the breath of His mouth!**

- 31 Let not him that is deceived trust in vanity: for vanity shall be his recompence.
Let him not trust in vanity, deceiving himself; For vanity shall be his recompense.
Let him not put credence in vanity, He hath been deceived, For vanity is his recompence.**
- 32 It shall be accomplished before his time, and his branch shall not be green.
It shall be accomplished before his time, And his branch shall not be green.
Not in his day is it completed, And his bending branch is not green.**
- 33 He shall shake off his unripe grape as the vine, and shall cast off his flower as the olive.
He shall shake off his unripe grape as the vine, And shall cast off his flower as the olive-
tree.
He shaketh off as a vine his unripe fruit, And casteth off as an olive his blossom.**
- 34 For the congregation of hypocrites [shall be] desolate, and fire shall consume the
tabernacles of bribery.
For the company of the godless shall be barren, And fire shall consume the tents of
For the company of the profane [is] gloomy, And fire hath consumed tents of bribery.**
- 35 They conceive mischief, and bring forth vanity, and their belly prepareth deceit.
They conceive mischief, and bring forth iniquity, And their heart prepareth deceit.
To conceive misery, and to bear iniquity, Even their heart doth prepare deceit.**
- 1 Then Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --**

- 2 I have heard many such things: miserable comforters [are] ye all.
I have heard many such things: Miserable comforters are ye all.
I have heard many such things, Miserable comforters [are] ye all.**
- 3 Shall vain words have an end? or what emboldeneth thee that thou answerest?
Shall vain words have an end? Or what provoketh thee that thou answerest?
Is there an end to words of wind? Or what doth embolden thee that thou answerest?**
- 4 I also could speak as ye [do]: if your soul were in my soul's stead, I could heap up words
against you, and shake mine head at you.
I also could speak as ye do; If your soul were in my soul's stead, I could join words
together against you, And shake my head at you.
I also, like you, might speak, If your soul were in my soul's stead. I might join against you
with words, And nod at you with my head.**
- 5 [But] I would strengthen you with my mouth, and the moving of my lips should assuage
[your grief].
[But] I would strengthen you with my mouth, And the solace of my lips would assuage [your
grief].
I might harden you with my mouth, And the moving of my lips might be sparing.**
- 6 Though I speak, my grief is not asswaged: and [though] I forbear, what am I eased?
Though I speak, my grief is not assuaged; And though I forbear, what am I eased?
If I speak, my pain is not restrained, And I cease -- what goeth from me?**
- 7 But now he hath made me weary: thou hast made desolate all my company.
But now he hath made me weary: Thou hast made desolate all my company.
Only, now, it hath wearied me; Thou hast desolated all my company,**

- 8** And thou hast filled me with wrinkles, [which] is a witness [against me]: and my leanness rising up in me beareth witness to my face.
 And thou hast laid fast hold on me, [which] is a witness [against me]: And my leanness riseth up against me, It testifieth to my face.
 And Thou dost loathe me, For a witness it hath been, And rise up against me doth my failure, In my face it testifieth.
- 9** He teareth [me] in his wrath, who hateth me: he gnasheth upon me with his teeth; mine enemy sharpeneth his eyes upon me.
 He hath torn me in his wrath, and persecuted me; He hath gnashed upon me with his teeth: Mine adversary sharpeneth his eyes upon me.
 His anger hath torn, and he hateth me, He hath gnashed at me with his teeth, My adversary sharpeneth his eyes for me.
- 10** They have gaped upon me with their mouth; they have smitten me upon the cheek reproachfully; they have gathered themselves together against me.
 They have gaped upon me with their mouth; They have smitten me upon the cheek reproachfully: They gather themselves together against me.
 They have gaped on me with their mouth, In reproach they have smitten my cheeks, Together against me they set themselves.
- 11** God hath delivered me to the ungodly, and turned me over into the hands of the wicked. God delivereth me to the ungodly, And casteth me into the hands of the wicked. God shutteth me up unto the perverse, And to the hands of the wicked turneth me over.
- 12** I was at ease, but he hath broken me asunder: he hath also taken [me] by my neck, and shaken me to pieces, and set me up for his mark.
 I was at ease, and he brake me asunder; Yea, he hath taken me by the neck, and dashed me to pieces: He hath also set me up for his mark.
 At ease I have been, and he breaketh me, And he hath laid hold on my neck, And he breaketh me in pieces, And he raiseth me to him for a mark.

- 13 His archers compass me round about, he cleaveth my reins asunder, and doth not spare; he poureth out my gall upon the ground.
His archers compass me round about; He cleaveth my reins asunder, and doth not spare; He poureth out my gall upon the ground.
Go round against me do his archers. He splitteth my reins, and spareth not, He poureth out to the earth my gall.**
- 14 He breaketh me with breach upon breach, he runneth upon me like a giant.
He breaketh me with breach upon breach; He runneth upon me like a giant.
He breaketh me -- breach upon breach, He runneth upon me as a mighty one.**
- 15 I have sewed sackcloth upon my skin, and defiled my horn in the dust.
I have sewed sackcloth upon my skin, And have laid my horn in the dust.
Sackcloth I have sewed on my skin, And have rolled in the dust my horn.**
- 16 My face is foul with weeping, and on my eyelids [is] the shadow of death;
My face is red with weeping, And on my eyelids is the shadow of death;
My face is foul with weeping, And on mine eyelids [is] death-shade.**
- 17 Not for [any] injustice in mine hands: also my prayer [is] pure.
Although there is no violence in my hands, And my prayer is pure.
Not for violence in my hands, And my prayer [is] pure.**
- 18 O earth, cover not thou my blood, and let my cry have no place.
O earth, cover not thou my blood, And let my cry have no [resting] -place.
O earth, do not thou cover my blood! And let there not be a place for my cry.**

- 19 Also now, behold, my witness [is] in heaven, and my record [is] on high.
Even now, behold, my witness is in heaven, And he that voucheth for me is on high.
Also, now, lo, in the heavens [is] my witness, And my testifier in the high places.**
- 20 My friends scorn me: [but] mine eye poureth out [tears] unto God.
My friends scoff at me: [But] mine eye poureth out tears unto God,
My interpreter [is] my friend, Unto God hath mine eye dropped:**
- 21 O that one might plead for a man with God, as a man [pleadeth] for his neighbour!
That he would maintain the right of a man with God, And of a son of man with his neighbor!
And he reasoneth for a man with God, And a son of man for his friend.**
- 22 When a few years are come, then I shall go the way [whence] I shall not return.
For when a few years are come, I shall go the way whence I shall not return.
When a few years do come, Then a path I return not do I go.**
- 1 My breath is corrupt, my days are extinct, the graves [are ready] for me.
My spirit is consumed, my days are extinct, The grave is [ready] for me.
My spirit hath been destroyed, My days extinguished -- graves [are] for me.**
- 2 [Are there] not mockers with me? and doth not mine eye continue in their provocation?
Surely there are mockers with me, And mine eye dwelleth upon their provocation.
If not -- mockeries [are] with me. And in their provocations mine eye lodgeth.**

- 3 Lay down now, put me in a surety with thee; who [is] he [that] will strike hands with me?
Give now a pledge, be surety for me with thyself; Who is there that will strike hands with me?
Place, I pray Thee, my pledge with Thee; Who is he that striketh hand with me?**
- 4 For thou hast hid their heart from understanding: therefore shalt thou not exalt [them].
For thou hast hid their heart from understanding: Therefore shalt thou not exalt [them].
For their heart Thou hast hidden From understanding, Therefore Thou dost not exalt them.**
- 5 He that speaketh flattery to [his] friends, even the eyes of his children shall fail.
He that denounceth his friends for a prey, Even the eyes of his children shall fail.
For a portion he sheweth friendship, And the eyes of his sons are consumed.**
- 6 He hath made me also a byword of the people; and aforetime I was as a tabret.
But he hath made me a byword of the people; And they spit in my face.
And he set me up for a proverb of the peoples, And a wonder before them I am.**
- 7 Mine eye also is dim by reason of sorrow, and all my members [are] as a shadow.
Mine eye also is dim by reason of sorrow, And all my members are as a shadow.
And dim from sorrow is mine eye, And my members as a shadow all of them.**
- 8 Upright [men] shall be astonished at this, and the innocent shall stir up himself against the hypocrite.
Upright men shall be astonished at this, And the innocent shall stir up himself against the godless.
Astonished are the upright at this, And the innocent against the profane Stirreth himself up.**

- 9 The righteous also shall hold on his way, and he that hath clean hands shall be stronger and stronger.
Yet shall the righteous hold on his way, And he that hath clean hands shall wax stronger and stronger.
And the righteous layeth hold [on] his way, And the clean of hands addeth strength, And -- dumb are they all.**
- 10 But as for you all, do ye return, and come now: for I cannot find [one] wise [man] among you.
But as for you all, come on now again; And I shall not find a wise man among you.
Return, and come in, I pray you, And I find not among you a wise man.**
- 11 My days are past, my purposes are broken off, [even] the thoughts of my heart.
My days are past, my purposes are broken off, Even the thoughts of my heart.
My days have passed by, My devices have been broken off, The possessions of my heart!**
- 12 They change the night into day: the light [is] short because of darkness.
They change the night into day: The light, [say they], is near unto the darkness.
Night for day they appoint, Light [is] near because of darkness.**
- 13 If I wait, the grave [is] mine house: I have made my bed in the darkness.
If I look for Sheol as my house; If I have spread my couch in the darkness;
If I wait -- Sheol [is] my house, In darkness I have spread out my couch.**

- 14 I have said to corruption, Thou [art] my father: to the worm, [Thou art] my mother, and my sister.
 If I have said to corruption, Thou art my father; To the worm, [Thou art] my mother, and my sister;
 To corruption I have called: -- `Thou [art] my father.` `My mother` and `my sister` -- to the worm.**
- 15 And where [is] now my hope? as for my hope, who shall see it?
 Where then is my hope? And as for my hope, who shall see it?
 And where [is] now my hope? Yea, my hope, who doth behold it?**
- 16 They shall go down to the bars of the pit, when [our] rest together [is] in the dust.
 It shall go down to the bars of Sheol, When once there is rest in the dust.
 [To] the parts of Sheol ye go down, If together on the dust we may rest.**
- 1 Then answered Bildad the Shuhite, and said,
 Then answered Bildad the Shuhite, and said,
 And Bildad the Shuhite answereth and saith: --**
- 2 How long [will it be ere] ye make an end of words? mark, and afterwards we will speak.
 How long will ye hunt for words? Consider, and afterwards we will speak.
 When do ye set an end to words? Consider ye, and afterwards do we speak.**
- 3 Wherefore are we counted as beasts, [and] reputed vile in your sight?
 Wherefore are we counted as beasts, [And] are become unclean in your sight?
 Wherefore have we been reckoned as cattle? We have been defiled in your eyes!**

- 4 He teareth himself in his anger: shall the earth be forsaken for thee? and shall the rock be removed out of his place?**
Thou that tearest thyself in thine anger, Shall the earth be forsaken for thee? Or shall the rock be removed out of its place?
(He is tearing himself in his anger.) For thy sake is earth forsaken? And removed is a rock from its place?
- 5 Yea, the light of the wicked shall be put out, and the spark of his fire shall not shine.**
Yea, the light of the wicked shall be put out, And the spark of his fire shall not shine.
Also, the light of the wicked is extinguished. And there doth not shine a spark of his fire.
- 6 The light shall be dark in his tabernacle, and his candle shall be put out with him.**
The light shall be dark in his tent, And his lamp above him shall be put out.
The light hath been dark in his tent, And his lamp over him is extinguished.
- 7 The steps of his strength shall be straitened, and his own counsel shall cast him down.**
The steps of his strength shall be straitened, And his own counsel shall cast him down.
Straitened are the steps of his strength, And cast him down doth his own counsel.
- 8 For he is cast into a net by his own feet, and he walketh upon a snare.**
For he is cast into a net by his own feet, And he walketh upon the toils.
For he is sent into a net by his own feet, And on a snare he doth walk habitually.
- 9 The gin shall take [him] by the heel, [and] the robber shall prevail against him.**
A gin shall take [him] by the heel, [And] a snare shall lay hold on him.
Seize on the heel doth a gin, Prevail over him do the designing.

- 10 The snare [is] laid for him in the ground, and a trap for him in the way.
A noose is hid for him in the ground, And a trap for him in the way.
Hidden in the earth is his cord, And his trap on the path.**
- 11 Terrors shall make him afraid on every side, and shall drive him to his feet.
Terrors shall make him afraid on every side, And shall chase him at his heels.
Round about terrified him have terrors, And they have scattered him -- at his feet.**
- 12 His strength shall be hungerbitten, and destruction [shall be] ready at his side.
His strength shall be hunger-bitten, And calamity shall be ready at his side.
Hungry is his sorrow, And calamity is ready at his side.**
- 13 It shall devour the strength of his skin: [even] the firstborn of death shall devour his strength.
The members of his body shall be devoured, [Yea], the first-born of death shall devour his members.
It consumeth the parts of his skin, Consume his parts doth death`s first-born.**
- 14 His confidence shall be rooted out of his tabernacle, and it shall bring him to the king of terrors.
He shall be rooted out of his tent where he trusteth; And he shall be brought to the king of terrors.
Drawn from his tent is his confidence, And it causeth him to step to the king of terrors.**
- 15 It shall dwell in his tabernacle, because [it is] none of his: brimstone shall be scattered upon his habitation.
There shall dwell in his tent that which is none of his: Brimstone shall be scattered upon his habitation.
It dwelleth in his tent -- out of his provender, Scattered over his habitation is sulphur.**

- 16 His roots shall be dried up beneath, and above shall his branch be cut off.
His roots shall be dried up beneath, And above shall his branch be cut off.
From beneath his roots are dried up, And from above cut off is his crop.**
- 17 His remembrance shall perish from the earth, and he shall have no name in the street.
His remembrance shall perish from the earth, And he shall have no name in the street.
His memorial hath perished from the land, And he hath no name on the street.**
- 18 He shall be driven from light into darkness, and chased out of the world.
He shall be driven from light into darkness, And chased out of the world.
They thrust him from light unto darkness, And from the habitable earth cast him out.**
- 19 He shall neither have son nor nephew among his people, nor any remaining in his
He shall have neither son nor son`s son among his people, Nor any remaining where he
sojourned.
He hath no continuator, Nor successor among his people, And none is remaining in his
dwellings.**
- 20 They that come after [him] shall be astonished at his day, as they that went before were
affrighted.
They that come after shall be astonished at his day, As they that went before were
affrighted.
At this day westerns have been astonished And easterns have taken fright.**
- 21 Surely such [are] the dwellings of the wicked, and this [is] the place [of him that] knoweth
not God.
Surely such are the dwellings of the unrighteous, And this is the place of him that knoweth
not God.
Only these [are] tabernacles of the perverse, And this the place God hath not known.**

- 1 Then Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --**

- 2 How long will ye vex my soul, and break me in pieces with words?
How long will ye vex my soul, And break me in pieces with words?
Till when do ye afflict my soul, And bruise me with words?**

- 3 These ten times have ye reproached me: ye are not ashamed [that] ye make yourselves
strange to me.
These ten times have ye reproached me: Ye are not ashamed that ye deal hardly with me.
These ten times ye put me to shame, ye blush not. Ye make yourselves strange to me --**

- 4 And be it indeed [that] I have erred, mine error remaineth with myself.
And be it indeed that I have erred, Mine error remaineth with myself.
And also -- truly, I have erred, With me doth my error remain.**

- 5 If indeed ye will magnify [yourselves] against me, and plead against me my reproach:
If indeed ye will magnify yourselves against me, And plead against me my reproach;
If, truly, over me ye magnify yourselves, And decide against me my reproach;**

- 6 Know now that God hath overthrown me, and hath compassed me with his net.
Know now that God hath subverted me [in my cause], And hath compassed me with his net.
Know now, that God turned me upside down, And His net against me hath set round,**

- 7 Behold, I cry out of wrong, but I am not heard: I cry aloud, but [there is] no judgment. Behold, I cry out of wrong, but I am not heard: I cry for help, but there is no justice. Lo, I cry out -- violence, and am not answered, I cry aloud, and there is no judgment.**
- 8 He hath fenced up my way that I cannot pass, and he hath set darkness in my paths. He hath walled up my way that I cannot pass, And hath set darkness in my paths. My way He hedged up, and I pass not over, And on my paths darkness He placeth.**
- 9 He hath stripped me of my glory, and taken the crown [from] my head. He hath stripped me of my glory, And taken the crown from my head. Mine honour from off me He hath stripped, And He turneth the crown from my head.**
- 10 He hath destroyed me on every side, and I am gone: and mine hope hath he removed like a tree. He hath broken me down on every side, and I am gone; And my hope hath he plucked up like a tree. He breaketh me down round about, and I go, And removeth like a tree my hope.**
- 11 He hath also kindled his wrath against me, and he counteth me unto him as [one of] his enemies. He hath also kindled his wrath against me, And he counteth me unto him as [one of] his adversaries. And He kindleth against me His anger, And reckoneth me to Him as His adversaries.**

- 12 His troops come together, and raise up their way against me, and encamp round about my tabernacle.**
His troops come on together, And cast up their way against me, And encamp round about my tent.
Come in do His troops together, And they raise up against me their way, And encamp round about my tent.
- 13 He hath put my brethren far from me, and mine acquaintance are verily estranged from me. He hath put my brethren far from me, And mine acquaintance are wholly estranged from me.**
My brethren from me He hath put far off, And mine acquaintances surely Have been estranged from me.
- 14 My kinsfolk have failed, and my familiar friends have forgotten me. My kinsfolk have failed, And my familiar friends have forgotten me. Ceased have my neighbours And my familiar friends have forgotten me,**
- 15 They that dwell in mine house, and my maids, count me for a stranger: I am an alien in their sight.**
They that dwell in my house, and my maids, count me for a stranger; I am an alien in their sight.
Sojourners of my house and my maids, For a stranger reckon me: An alien I have been in their eyes.
- 16 I called my servant, and he gave [me] no answer; I intreated him with my mouth. I call unto my servant, and he giveth me no answer, [Though] I entreat him with my mouth. To my servant I have called, And he doth not answer, With my mouth I make supplication to him.**

- 17 My breath is strange to my wife, though I intreated for the children's [sake] of mine own body.
My breath is strange to my wife, And my supplication to the children of mine own mother.
My spirit is strange to my wife, And my favours to the sons of my [mother`s] womb.**
- 18 Yea, young children despised me; I arose, and they spake against me.
Even young children despise me; If I arise, they speak against me.
Also sucklings have despised me, I rise, and they speak against me.**
- 19 All my inward friends abhorred me: and they whom I loved are turned against me.
All my familiar friends abhor me, And they whom I loved are turned against me.
Abominate me do all the men of my counsel, And those I have loved, Have been turned against me.**
- 20 My bone cleaveth to my skin and to my flesh, and I am escaped with the skin of my teeth.
My bone cleaveth to my skin and to my flesh, And I am escaped with the skin of my teeth.
To my skin and to my flesh Cleaved hath my bone, And I deliver myself with the skin of my teeth.**
- 21 Have pity upon me, have pity upon me, O ye my friends; for the hand of God hath touched me.
Have pity upon me, have pity upon me, O ye my friends; For the hand of God hath touched me.
Pity me, pity me, ye my friends, For the hand of God hath stricken against me.**
- 22 Why do ye persecute me as God, and are not satisfied with my flesh?
Why do ye persecute me as God, And are not satisfied with my flesh?
Why do you pursue me as God? And with my flesh are not satisfied?**

- 23 Oh that my words were now written! oh that they were printed in a book!
Oh that my words were now written! Oh that they were inscribed in a book!
Who doth grant now, That my words may be written? Who doth grant that in a book they
may be graven?**
- 24 That they were graven with an iron pen and lead in the rock for ever!
That with an iron pen and lead They were graven in the rock for ever!
With a pen of iron and lead -- For ever in a rock they may be hewn.**
- 25 For I know [that] my redeemer liveth, and [that] he shall stand at the latter [day] upon the
earth:
But as for me I know that my Redeemer liveth, And at last he will stand up upon the earth:
That -- I have known my Redeemer, The Living and the Last, For the dust he doth rise.**
- 26 And [though] after my skin [worms] destroy this [body], yet in my flesh shall I see God:
And after my skin, [even] this [body], is destroyed, Then without my flesh shall I see God;
And after my skin hath compassed this [body], Then from my flesh I see God:**
- 27 Whom I shall see for myself, and mine eyes shall behold, and not another; [though] my
reins be consumed within me.
Whom I, even I, shall see, on my side, And mine eyes shall behold, and not as a stranger.
My heart is consumed within me.
Whom I -- I see on my side, And mine eyes have beheld, and not a stranger, Consumed
have been my reins in my bosom.**
- 28 But ye should say, Why persecute we him, seeing the root of the matter is found in me?
If ye say, How we will persecute him! And that the root of the matter is found in me;
But ye say, `Why do we pursue after him?` And the root of the matter hath been found in
me.**

- 29 Be ye afraid of the sword: for wrath [bringeth] the punishments of the sword, that ye may know [there is] a judgment.**
Be ye afraid of the sword: For wrath [bringeth] the punishments of the sword, That ye may know there is a judgment.
Be ye afraid because of the sword, For furious [are] the punishments of the sword, That ye may know that [there is] a judgment.
- 1 Then answered Zophar the Naamathite, and said,
 Then answered Zophar the Naamathite, and said,
 And Zophar the Naamathite answereth and saith: --**
- 2 Therefore do my thoughts cause me to answer, and for [this] I make haste.
 Therefore do my thoughts give answer to me, Even by reason of my haste that is in me.
 Therefore my thoughts cause me to answer, And because of my sensations in me.**
- 3 I have heard the check of my reproach, and the spirit of my understanding causeth me to answer.
 I have heard the reproof which putteth me to shame; And the spirit of my understanding answereth me.
 The chastisement of my shame I hear, And the spirit of mine understanding Doth cause me to answer:**
- 4 Knowest thou [not] this of old, since man was placed upon earth,
 Knowest thou [not] this of old time, Since man was placed upon earth,
 This hast thou known from antiquity? Since the placing of man on earth?**

5 That the triumphing of the wicked [is] short, and the joy of the hypocrite [but] for a moment?

**That the triumphing of the wicked is short, And the joy of the godless but for a moment?
That the singing of the wicked [is] short, And the joy of the profane for a moment,**

**6 Though his excellency mount up to the heavens, and his head reach unto the clouds;
Though his height mount up to the heavens, And his head reach unto the clouds;
Though his excellency go up to the heavens, And his head against a cloud he strike --**

7 [Yet] he shall perish for ever like his own dung: they which have seen him shall say, Where [is] he?

Yet he shall perish for ever like his own dung: They that have seen him shall say, Where is he?

As his own dung for ever he doth perish, His beholders say: `Where [is] he?`

8 He shall fly away as a dream, and shall not be found: yea, he shall be chased away as a vision of the night.

He shall fly away as a dream, and shall not be found: Yea, he shall be chased away as a vision of the night.

As a dream he fleeth, and they find him not, And he is driven away as a vision of the night,

9 The eye also [which] saw him shall [see him] no more; neither shall his place any more behold him.

**The eye which saw him shall see him no more; Neither shall his place any more behold
The eye hath not seen him, and addeth not. And not again doth his place behold him.**

10 His children shall seek to please the poor, and his hands shall restore their goods.

His children shall seek the favor of the poor, And his hands shall give back his wealth.

His sons do the poor oppress, And his hands give back his wealth.

- 11 His bones are full [of the sin] of his youth, which shall lie down with him in the dust.
His bones are full of his youth, But it shall lie down with him in the dust.
His bones have been full of his youth, And with him on the dust it lieth down.**
- 12 Though wickedness be sweet in his mouth, [though] he hide it under his tongue;
Though wickedness be sweet in his mouth, Though he hide it under his tongue,
Though he doth sweeten evil in his mouth, Doth hide it under his tongue,**
- 13 [Though] he spare it, and forsake it not; but keep it still within his mouth:
Though he spare it, and will not let it go, But keep it still within his mouth;
Hath pity on it, and doth not forsake it, And keep it back in the midst of his palate,**
- 14 [Yet] his meat in his bowels is turned, [it is] the gall of asps within him.
Yet his food in his bowels is turned, It is the gall of asps within him.
His food in his bowels is turned, The bitterness of asps [is] in his heart.**
- 15 He hath swallowed down riches, and he shall vomit them up again: God shall cast them
out of his belly.
He hath swallowed down riches, and he shall vomit them up again; God will cast them
out of his belly.
Wealth he hath swallowed, and doth vomit it. From his belly God driveth it out.**
- 16 He shall suck the poison of asps: the viper's tongue shall slay him.
He shall suck the poison of asps: The viper's tongue shall slay him.
Gall of asps he sucketh, Slay him doth the tongue of a viper.**

- 17 He shall not see the rivers, the floods, the brooks of honey and butter.
He shall not look upon the rivers, The flowing streams of honey and butter.
He looketh not on rivulets, Flowing of brooks of honey and butter.**
- 18 That which he laboured for shall he restore, and shall not swallow [it] down: according to [his] substance [shall] the restitution [be], and he shall not rejoice [therein].
That which he labored for shall he restore, and shall not swallow it down; According to the substance that he hath gotten, he shall not rejoice.
He is giving back [what] he laboured for, And doth not consume [it]; As a bulwark [is] his exchange, and he exults not.**
- 19 Because he hath oppressed [and] hath forsaken the poor; [because] he hath violently taken away an house which he builded not;
For he hath oppressed and forsaken the poor; He hath violently taken away a house, and he shall not build it up.
For he oppressed -- he forsook the poor, A house he hath taken violently away, And he doth not build it.**
- 20 Surely he shall not feel quietness in his belly, he shall not save of that which he desired.
Because he knew no quietness within him, He shall not save aught of that wherein he delighteth.
For he hath not known ease in his belly. With his desirable thing he delivereth not himself.**
- 21 There shall none of his meat be left; therefore shall no man look for his goods.
There was nothing left that he devoured not; Therefore his prosperity shall not endure.
There is not a remnant to his food, Therefore his good doth not stay.**

22 In the fulness of his sufficiency he shall be in straits: every hand of the wicked shall come upon him.

In the fulness of his sufficiency he shall be in straits: The hand of every one that is in misery shall come upon him.

In the fulness of his sufficiency he is straitened. Every perverse hand doth meet him.

23 [When] he is about to fill his belly, [God] shall cast the fury of his wrath upon him, and shall rain [it] upon him while he is eating.

When he is about to fill his belly, [God] will cast the fierceness of his wrath upon him, And will rain it upon him while he is eating.

It cometh to pass, at the filling of his belly, He sendeth forth against him The fierceness of His anger, Yea, He raineth on him in his eating.

24 He shall flee from the iron weapon, [and] the bow of steel shall strike him through.

He shall flee from the iron weapon, And the bow of brass shall strike him through.

He fleeth from an iron weapon, Pass through him doth a bow of brass.

25 It is drawn, and cometh out of the body; yea, the glittering sword cometh out of his gall: terrors [are] upon him.

He draweth it forth, and it cometh out of his body; Yea, the glittering point cometh out of his gall: Terrors are upon him.

One hath drawn, And it cometh out from the body, And a glittering weapon from his gall proceedeth. On him [are] terrors.

26 All darkness [shall be] hid in his secret places: a fire not blown shall consume him; it shall go ill with him that is left in his tabernacle.

All darkness is laid up for his treasures: A fire not blown [by man] shall devour him; It shall consume that which is left in his tent.

All darkness is hid for his treasures, Consume him doth a fire not blown, Broken is the remnant in his tent.

- 27** The heaven shall reveal his iniquity; and the earth shall rise up against him.
The heavens shall reveal his iniquity, And the earth shall rise up against him.
Reveal do the heavens his iniquity, And earth is raising itself against him.
- 28** The increase of his house shall depart, [and his goods] shall flow away in the day of his wrath.
The increase of his house shall depart; [His goods] shall flow away in the day of his wrath.
Remove doth the increase of his house, Poured forth in a day of His anger.
- 29** This [is] the portion of a wicked man from God, and the heritage appointed unto him by
This is the portion of a wicked man from God, And the heritage appointed unto him by God.
This [is] the portion of a wicked man from God. And an inheritance appointed him by God.
- 1** But Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --
- 2** Hear diligently my speech, and let this be your consolations.
Hear diligently my speech; And let this be your consolations.
Hear ye diligently my word, And this is your consolation.
- 3** Suffer me that I may speak; and after that I have spoken, mock on.
Suffer me, and I also will speak; And after that I have spoken, mock on.
Bear with me, and I speak, And after my speaking -- ye may deride.

4 As for me, [is] my complaint to man? and if [it were so], why should not my spirit be troubled?

As for me, is my complaint to man? And why should I not be impatient?

I -- to man [is] my complaint? and if [so], wherefore May not my temper become short?

5 Mark me, and be astonished, and lay [your] hand upon [your] mouth.

Mark me, and be astonished, And lay your hand upon your mouth.

Turn unto me, and be astonished, And put hand to mouth.

6 Even when I remember I am afraid, and trembling taketh hold on my flesh.

Even when I remember I am troubled, And horror taketh hold on my flesh.

Yea, if I have remembered, then I have been troubled. And my flesh hath taken fright.

7 Wherefore do the wicked live, become old, yea, are mighty in power?

Wherefore do the wicked live, Become old, yea, wax mighty in power?

Wherefore do the wicked live? They have become old, Yea, they have been mighty in wealth.

8 Their seed is established in their sight with them, and their offspring before their eyes.

Their seed is established with them in their sight, And their offspring before their eyes.

Their seed is established, Before their face with them, And their offspring before their eyes.

9 Their houses [are] safe from fear, neither [is] the rod of God upon them.

Their houses are safe from fear, Neither is the rod of God upon them.

Their houses [are] peace without fear, Nor [is] a rod of God upon them.

- 10** Their bull gendereth, and faileth not; their cow calveth, and casteth not her calf.
Their bull gendereth, and faileth not; Their cow calveth, and casteth not her calf.
His bullock hath eaten corn, and doth not loath. His cow bringeth forth safely, And doth not miscarry.
- 11** They send forth their little ones like a flock, and their children dance.
They send forth their little ones like a flock, And their children dance.
They send forth as a flock their sucklings, And their children skip,
- 12** They take the timbrel and harp, and rejoice at the sound of the organ.
They sing to the timbrel and harp, And rejoice at the sound of the pipe.
They lift [themselves] up at timbrel and harp, And rejoice at the sound of an organ.
- 13** They spend their days in wealth, and in a moment go down to the grave.
They spend their days in prosperity, And in a moment they go down to Sheol.
They wear out in good their days, And in a moment [to] Sheol go down.
- 14** Therefore they say unto God, Depart from us; for we desire not the knowledge of thy ways.
And they say unto God, Depart from us; For we desire not the knowledge of thy ways.
And they say to God, `Turn aside from us, And the knowledge of Thy ways We have not desired.
- 15** What [is] the Almighty, that we should serve him? and what profit should we have, if we pray unto him?
What is the Almighty, that we should serve him? And what profit should we have, if we pray unto him?
What [is] the Mighty One that we serve Him? And what do we profit when we meet with Him?`

- 16 Lo, their good [is] not in their hand: the counsel of the wicked is far from me.
Lo, their prosperity is not in their hand: The counsel of the wicked is far from me.
Lo, not in their hand [is] their good, (The counsel of the wicked hath been far from me.)**
- 17 How oft is the candle of the wicked put out! and [how oft] cometh their destruction upon them! [God] distributeth sorrows in his anger.
How oft is it that the lamp of the wicked is put out? That their calamity cometh upon them?
That [God] distributeth sorrows in his anger?
How oft is the lamp of the wicked extinguished, And come on them doth their calamity?
Pangs He apportioneth in His anger.**
- 18 They are as stubble before the wind, and as chaff that the storm carrieth away.
That they are as stubble before the wind, And as chaff that the storm carrieth away?
They are as straw before wind, And as chaff a hurricane hath stolen away,**
- 19 God layeth up his iniquity for his children: he rewardeth him, and he shall know [it].
[Ye say], God layeth up his iniquity for his children. Let him recompense it unto himself,
that he may know it:
God layeth up for his sons his sorrow, He giveth recompense unto him -- and he knoweth.**
- 20 His eyes shall see his destruction, and he shall drink of the wrath of the Almighty.
Let his own eyes see his destruction, And let him drink of the wrath of the Almighty.
His own eyes see his destruction, And of the wrath of the Mighty he drinketh.**
- 21 For what pleasure [hath] he in his house after him, when the number of his months is cut off in the midst?
For what careth he for his house after him, When the number of his months is cut off?
For what [is] his delight in his house after him, And the number of his months cut off?**

- 22 Shall [any] teach God knowledge? seeing he judgeth those that are high.
Shall any teach God knowledge, Seeing he judgeth those that are high?
To God doth [one] teach knowledge, And He the high doth judge?**
- 23 One dieth in his full strength, being wholly at ease and quiet.
One dieth in his full strength, Being wholly at ease and quiet:
This [one] dieth in his perfect strength, Wholly at ease and quiet.**
- 24 His breasts are full of milk, and his bones are moistened with marrow.
His pails are full of milk, And the marrow of his bones is moistened.
His breasts have been full of milk, And marrow his bones doth moisten.**
- 25 And another dieth in the bitterness of his soul, and never eateth with pleasure.
And another dieth in bitterness of soul, And never tasteth of good.
And this [one] dieth with a bitter soul, And have not eaten with gladness.**
- 26 They shall lie down alike in the dust, and the worms shall cover them.
They lie down alike in the dust, And the worm covereth them.
Together -- on the dust they lie down, And the worm doth cover them over.**
- 27 Behold, I know your thoughts, and the devices [which] ye wrongfully imagine against me.
Behold, I know your thoughts, And the devices wherewith ye would wrong me.
Lo, I have known your thoughts, And the devices against me ye do wrongfully.**

- 28 For ye say, Where [is] the house of the prince? and where [are] the dwelling places of the wicked?**
For ye say, Where is the house of the prince? And where is the tent wherein the wicked dwelt?
For ye say, `Where [is] the house of the noble? And where the tent -- The tabernacles of the wicked?`
- 29 Have ye not asked them that go by the way? and do ye not know their tokens, Have ye not asked wayfaring men? And do ye not know their evidences, Have ye not asked those passing by the way? And their signs do ye not know?**
- 30 That the wicked is reserved to the day of destruction? they shall be brought forth to the day of wrath.**
That the evil man is reserved to the day of calamity? That they are led forth to the day of wrath?
That to a day of calamity is the wicked spared. To a day of wrath they are brought.
- 31 Who shall declare his way to his face? and who shall repay him [what] he hath done? Who shall declare his way to his face? And who shall repay him what he hath done? Who doth declare to his face his way? And [for] that which he hath done, Who doth give recompence to him?**
- 32 Yet shall he be brought to the grave, and shall remain in the tomb.**
Yet shall he be borne to the grave, And men shall keep watch over the tomb.
And he -- to the graves he is brought. And over the heap a watch is kept.

- 33 The clods of the valley shall be sweet unto him, and every man shall draw after him, as [there are] innumerable before him.**
The clods of the valley shall be sweet unto him, And all men shall draw after him, As there were innumerable before him.
Sweet to him have been the clods of the valley, And after him every man he draweth, And before him there is no numbering.
- 34 How then comfort ye me in vain, seeing in your answers there remaineth falsehood?**
How then comfort ye me in vain, Seeing in your answers there remaineth [only] falsehood?
And how do ye comfort me [with] vanity, And in your answers hath been left trespass?
- 1 Then Eliphaz the Temanite answered and said,**
Then answered Eliphaz the Temanite, and said,
And Eliphaz the Temanite answereth and saith: --
- 2 Can a man be profitable unto God, as he that is wise may be profitable unto himself?**
Can a man be profitable unto God? Surely he that is wise is profitable unto himself.
To God is a man profitable, Because a wise man to himself is profitable?
- 3 [Is it] any pleasure to the Almighty, that thou art righteous? or [is it] gain [to him], that thou makest thy ways perfect?**
Is it any pleasure to the Almighty, that thou art righteous? Or is it gain [to him], that thou makest thy ways perfect?
Is it a delight to the Mighty One That thou art righteous? is it gain, That thou makest perfect thy ways?

- 4 Will he reprove thee for fear of thee? will he enter with thee into judgment?
Is it for thy fear [of him] that he reproveth thee, That he entereth with thee into judgment?
Because of thy reverence Doth He reason [with] thee? He entereth with thee into judgment:**
- 5 [Is] not thy wickedness great? and thine iniquities infinite?
Is not thy wickedness great? Neither is there any end to thine iniquities.
Is not thy wickedness abundant? And there is no end to thine iniquities.**
- 6 For thou hast taken a pledge from thy brother for nought, and stripped the naked of their clothing.
For thou hast taken pledges of thy brother for nought, And stripped the naked of their clothing.
For thou takest a pledge of thy brother for nought, And the garments of the naked Thou dost strip off.**
- 7 Thou hast not given water to the weary to drink, and thou hast withholden bread from the hungry.
Thou hast not given water to the weary to drink, And thou hast withholden bread from the hungry.
Thou causest not the weary to drink water, And from the hungry thou withholdest bread.**
- 8 But [as for] the mighty man, he had the earth; and the honourable man dwelt in it.
But as for the mighty man, he had the earth; And the honorable man, he dwelt in it.
As to the man of arm -- he hath the earth, And the accepted of face -- he dwelleth in it.**
- 9 Thou hast sent widows away empty, and the arms of the fatherless have been broken.
Thou hast sent widows away empty, And the arms of the fatherless have been broken.
Widows thou hast sent away empty, And the arms of the fatherless are bruised.**

- 10** Therefore snares [are] round about thee, and sudden fear troubleth thee;
Therefore snares are round about thee, And sudden fear troubleth thee,
Therefore round about thee [are] snares, And trouble thee doth fear suddenly.
- 11** Or darkness, [that] thou canst not see; and abundance of waters cover thee.
Or darkness, so that thou canst not see, And abundance of waters cover thee.
Or darkness -- thou dost not see, And abundance of waters doth cover thee.
- 12** [Is] not God in the height of heaven? and behold the height of the stars, how high they are!
Is not God in the height of heaven? And behold the height of the stars, how high they are!
Is not God high [in] heaven? And see the summit of the stars, That they are high.
- 13** And thou sayest, How doth God know? can he judge through the dark cloud?
And thou sayest, What doth God know? Can he judge through the thick darkness?
And thou hast said, `What -- hath God known? Through thickness doth He judge?
- 14** Thick clouds [are] a covering to him, that he seeth not; and he walketh in the circuit of heaven.
Thick clouds are a covering to him, so that he seeth not; And he walketh on the vault of heaven.
Thick clouds [are] a secret place to Him, And He doth not see;` And the circle of the heavens He walketh habitually,
- 15** Hast thou marked the old way which wicked men have trodden?
Wilt thou keep the old way Which wicked men have trodden?
The path of the age dost thou observe, That men of iniquity have trodden?

- 16 Which were cut down out of time, whose foundation was overflown with a flood:
Who were snatched away before their time, Whose foundation was poured out as a stream,
Who have been cut down unexpectedly, A flood is poured out on their foundation.**
- 17 Which said unto God, Depart from us: and what can the Almighty do for them?
Who said unto God, Depart from us; And, What can the Almighty do for us?
Those saying to God, `Turn aside from us,` And what doth the Mighty One to them?**
- 18 Yet he filled their houses with good [things]: but the counsel of the wicked is far from me.
Yet he filled their houses with good things: But the counsel of the wicked is far from me.
And he hath filled their houses [with] good: (And the counsel of the wicked Hath been far from me.)**
- 19 The righteous see [it], and are glad: and the innocent laugh them to scorn.
The righteous see it, and are glad; And the innocent laugh them to scorn,
See do the righteous and they rejoice, And the innocent mocketh at them,**
- 20 Whereas our substance is not cut down, but the remnant of them the fire consumeth.
[Saying], Surely they that did rise up against us are cut off, And the remnant of them the fire hath consumed.
`Surely our substance hath not been cut off, And their excellency hath fire consumed.`**
- 21 Acquaint now thyself with him, and be at peace: thereby good shall come unto thee.
Acquaint now thyself with him, and be at peace: Thereby good shall come unto thee.
Acquaint thyself, I pray thee, with Him, And be at peace, Thereby thine increase [is] good.**

- 22 Receive, I pray thee, the law from his mouth, and lay up his words in thine heart.
Receive, I pray thee, the law from his mouth, And lay up his words in thy heart.
Receive, I pray thee, from His mouth a law, And set His sayings in thy heart.**
- 23 If thou return to the Almighty, thou shalt be built up, thou shalt put away iniquity far from thy tabernacles.
If thou return to the Almighty, thou shalt be built up, If thou put away unrighteousness far from thy tents.
If thou dost return unto the Mighty Thou art built up, Thou putttest iniquity far from thy tents.**
- 24 Then shalt thou lay up gold as dust, and the [gold] of Ophir as the stones of the brooks.
And lay thou [thy] treasure in the dust, And [the gold of] Ophir among the stones of the brooks;
So as to set on the dust a defence, And on a rock of the valleys a covering.**
- 25 Yea, the Almighty shall be thy defence, and thou shalt have plenty of silver.
And the Almighty will be thy treasure, And precious silver unto thee.
And the Mighty hath been thy defence, And silver [is] strength to thee.**
- 26 For then shalt thou have thy delight in the Almighty, and shalt lift up thy face unto God.
For then shalt thou delight thyself in the Almighty, And shalt lift up thy face unto God.
For then on the Mighty thou delightest thyself, And dost lift up unto God thy face,**
- 27 Thou shalt make thy prayer unto him, and he shall hear thee, and thou shalt pay thy vows.
Thou shalt make thy prayer unto him, and he will hear thee; And thou shalt pay thy vows.
Thou dost make supplication unto Him, And He doth hear thee, And thy vows thou completest.**

28 Thou shalt also decree a thing, and it shall be established unto thee: and the light shall shine upon thy ways.

Thou shalt also decree a thing, and it shall be established unto thee; And light shall shine upon thy ways.

And thou decreest a saying, And it is established to thee, And on thy ways hath light shone.

29 When [men] are cast down, then thou shalt say, [There is] lifting up; and he shall save the humble person.

When they cast [thee] down, thou shalt say, [There is] lifting up; And the humble person he will save.

For they have made low, And thou sayest, `Lift up.` And the bowed down of eyes he saveth.

30 He shall deliver the island of the innocent: and it is delivered by the pureness of thine hands.

He will deliver [even] him that is not innocent: Yea, he shall be delivered through the cleanness of thy hands.

He delivereth the not innocent, Yea, he hath been delivered By the cleanness of thy

**1 Then Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --**

**2 Even to day [is] my complaint bitter: my stroke is heavier than my groaning.
Even to-day is my complaint rebellious: My stroke is heavier than my groaning.
Also -- to-day [is] my complaint bitter, My hand hath been heavy because of my sighing.**

- 3 Oh that I knew where I might find him! [that] I might come [even] to his seat!
Oh that I knew where I might find him! That I might come even to his seat!
O that I had known -- and I find Him, I come in unto His seat,**
- 4 I would order [my] cause before him, and fill my mouth with arguments.
I would set my cause in order before him, And fill my mouth with arguments.
I arrange before Him the cause, And my mouth fill [with] arguments.**
- 5 I would know the words [which] he would answer me, and understand what he would say unto me.
I would know the words which he would answer me, And understand what he would say unto me.
I know the words He doth answer me, And understand what He saith to me.**
- 6 Will he plead against me with [his] great power? No; but he would put [strength] in me.
Would he contend with me in the greatness of his power? Nay; but he would give heed unto me.
In the abundance of power doth He strive with me? No! surely He putteth [it] in me.**
- 7 There the righteous might dispute with him; so should I be delivered for ever from my
There the upright might reason with him; So should I be delivered for ever from my judge.
There the upright doth reason with Him, And I escape for ever from my judge.**
- 8 Behold, I go forward, but he [is] not [there]; and backward, but I cannot perceive him:
Behold, I go forward, but he is not [there]; And backward, but I cannot perceive him;
Lo, forward I go -- and He is not, And backward -- and I perceive him not.**

- 9 On the left hand, where he doth work, but I cannot behold [him]: he hideth himself on the right hand, that I cannot see [him]:**
On the left hand, when he doth work, but I cannot behold him; He hideth himself on the right hand, that I cannot see him.
[To] the left in His working -- and I see not, He is covered [on] the right, and I behold not.
- 10 But he knoweth the way that I take: [when] he hath tried me, I shall come forth as gold. But he knoweth the way that I take; When he hath tried me, I shall come forth as gold. For He hath known the way with me, He hath tried me -- as gold I go forth.**
- 11 My foot hath held his steps, his way have I kept, and not declined. My foot hath held fast to his steps; His way have I kept, and turned not aside. On His step hath my foot laid hold, His way I have kept, and turn not aside,**
- 12 Neither have I gone back from the commandment of his lips; I have esteemed the words of his mouth more than my necessary [food]. I have not gone back from the commandment of his lips; I have treasured up the words of his mouth more than my necessary food. The command of His lips, and I depart not. Above my allotted portion I have laid up The sayings of His mouth.**
- 13 But he [is] in one [mind], and who can turn him? and [what] his soul desireth, even [that] he doeth. But he is in one [mind], and who can turn him? And what his soul desireth, even that he doeth. And He [is] in one [mind], And who doth turn Him back? And His soul hath desired -- and He doth [it].**

- 14 For he performeth [the thing that is] appointed for me: and many such [things are] with
For he performeth that which is appointed for me: And many such things are with him.
For He doth complete my portion, And many such things [are] with Him.**
- 15 Therefore am I troubled at his presence: when I consider, I am afraid of him.
Therefore am I terrified at his presence; When I consider, I am afraid of him.
Therefore, from His presence I am troubled, I consider, and am afraid of Him.**
- 16 For God maketh my heart soft, and the Almighty troubleth me:
For God hath made my heart faint, And the Almighty hath terrified me;
And God hath made my heart soft, And the Mighty hath troubled me.**
- 17 Because I was not cut off before the darkness, [neither] hath he covered the darkness from
my face.
Because I was not cut off before the darkness, Neither did he cover the thick darkness
from my face.
For I have not been cut off before darkness, And before me He covered thick darkness.**
- 1 Why, seeing times are not hidden from the Almighty, do they that know him not see his
days?
Why are times not laid up by the Almighty? And why do not they that know him see his days?

Wherefore from the Mighty One Times have not been hidden, And those knowing Him have
not seen His days.**
- 2 [Some] remove the landmarks; they violently take away flocks, and feed [thereof].
There are that remove the landmarks; They violently take away flocks, and feed them.
The borders they reach, A drove they have taken violently away, Yea, they do evil.**

- 3 They drive away the ass of the fatherless, they take the widow's ox for a pledge.
They drive away the ass of the fatherless; They take the widow's ox for a pledge.
The ass of the fatherless they lead away, They take in pledge the ox of the widow,**
- 4 They turn the needy out of the way: the poor of the earth hide themselves together.
They turn the needy out of the way: The poor of the earth all hide themselves.
They turn aside the needy from the way, Together have hid the poor of the earth.**
- 5 Behold, [as] wild asses in the desert, go they forth to their work; rising betimes for a prey:
the wilderness [yieldeth] food for them [and] for [their] children.
Behold, as wild asses in the desert They go forth to their work, seeking diligently for food;
The wilderness [yieldeth] them bread for their children.
Lo, wild asses in a wilderness, They have gone out about their work, Seeking early for
prey, A mixture for himself -- food for young ones.**
- 6 They reap [every one] his corn in the field: and they gather the vintage of the wicked.
They cut their provender in the field; And they glean the vintage of the wicked.
In a field his provender they reap, And the vineyard of the wicked they glean.**
- 7 They cause the naked to lodge without clothing, that [they have] no covering in the cold.
They lie all night naked without clothing, And have no covering in the cold.
The naked they cause to lodge Without clothing. And there is no covering in the cold.**
- 8 They are wet with the showers of the mountains, and embrace the rock for want of a
shelter.
They are wet with the showers of the mountains, And embrace the rock for want of a
shelter.
From the inundation of hills they are wet, And without a refuge -- have embraced a rock.**

- 9 They pluck the fatherless from the breast, and take a pledge of the poor.
There are that pluck the fatherless from the breast, And take a pledge of the poor;
They take violently away From the breast the orphan, And on the poor they lay a pledge.**
- 10 They cause [him] to go naked without clothing, and they take away the sheaf [from] the hungry;
[So that] they go about naked without clothing, And being hungry they carry the sheaves.
Naked, they have gone without clothing, And hungry -- have taken away a sheaf.**
- 11 [Which] make oil within their walls, [and] tread [their] winepresses, and suffer thirst.
They make oil within the walls of these men; They tread [their] winepresses, and suffer thirst.
Between their walls they make oil, Wine-presses they have trodden, and thirst.**
- 12 Men groan from out of the city, and the soul of the wounded crieth out: yet God layeth not folly [to them].
From out of the populous city men groan, And the soul of the wounded crieth out: Yet God regardeth not the folly.
Because of enmity men do groan, And the soul of pierced ones doth cry, And God doth not give praise.**
- 13 They are of those that rebel against the light; they know not the ways thereof, nor abide in the paths thereof.
These are of them that rebel against the light; They know not the ways thereof, Nor abide in the paths thereof.
They have been among rebellious ones of light, They have not discerned His ways, Nor abode in His paths.**

- 14 The murderer rising with the light killeth the poor and needy, and in the night is as a thief. The murderer riseth with the light; He killeth the poor and needy; And in the night he is as a thief.**
At the light doth the murderer rise, He doth slay the poor and needy, And in the night he is as a thief.
- 15 The eye also of the adulterer waiteth for the twilight, saying, No eye shall see me: and disguiseth [his] face.**
The eye also of the adulterer waiteth for the twilight, Saying, No eye shall see me: And he disguiseth his face.
**And the eye of an adulterer Hath observed the twilight, Saying, `No eye doth behold me.`
And he putteth the face in secret.**
- 16 In the dark they dig through houses, [which] they had marked for themselves in the daytime: they know not the light.**
In the dark they dig through houses: They shut themselves up in the day-time; They know not the light.
He hath dug in the darkness -- houses; By day they shut themselves up, They have not known light.
- 17 For the morning [is] to them even as the shadow of death: if [one] know [them, they are in] the terrors of the shadow of death.**
For the morning is to all of them as thick darkness; For they know the terrors of the thick darkness.
When together, morning [is] to them death shade, When he discerneth the terrors of death shade.

18 He [is] swift as the waters; their portion is cursed in the earth: he beholdeth not the way of the vineyards.

Swiftly they [pass away] upon the face of the waters; Their portion is cursed in the earth: They turn not into the way of the vineyards.

Light he [is] on the face of the waters, Vilified is their portion in the earth, He turneth not the way of vineyards.

19 Drought and heat consume the snow waters: [so doth] the grave [those which] have sinned. Drought and heat consume the snow waters: [So doth] Sheol [those that] have sinned. Drought -- also heat -- consume snow-waters, Sheol [those who] have sinned.

20 The womb shall forget him; the worm shall feed sweetly on him; he shall be no more remembered; and wickedness shall be broken as a tree.

The womb shall forget him; The worm shall feed sweetly on him; He shall be no more remembered; And unrighteousness shall be broken as a tree.

Forget him doth the womb, Sweeten [on] him doth the worm, No more is he remembered, And broken as a tree is wickedness.

21 He evil entreateth the barren [that] beareth not: and doeth not good to the widow.

He devoureth the barren that beareth not, And doeth not good to the widow.

Treating evil the barren [who] beareth not, And [to] the widow he doth no good,

22 He draweth also the mighty with his power: he riseth up, and no [man] is sure of life.

Yet [God] preserveth the mighty by his power: He riseth up that hath no assurance of life.

And hath drawn the mighty by his power, He riseth, and none believeth in life.

23 [Though] it be given him [to be] in safety, whereon he resteth; yet his eyes [are] upon their ways.

[God] giveth them to be in security, and they rest thereon; And his eyes are upon their ways.

He giveth to him confidence, and he is supported, And his eyes [are] on their ways.

24 They are exalted for a little while, but are gone and brought low; they are taken out of the way as all [other], and cut off as the tops of the ears of corn.

They are exalted; yet a little while, and they are gone; Yea, they are brought low, they are taken out of the way as all others, And are cut off as the tops of the ears of grain.

High they were [for] a little, and they are not, And they have been brought low. As all [others] they are shut up, And as the head of an ear of corn cut off.

25 And if [it be] not [so] now, who will make me a liar, and make my speech nothing worth?

And if it be not so now, who will prove me a liar, And make my speech nothing worth?

And if not now, who doth prove me a liar, And doth make of nothing my word?

1 Then answered Bildad the Shuhite, and said,

Then answered Bildad the Shuhite, and said,

And Bildad the Shuhite answereth and saith: --

2 Dominion and fear [are] with him, he maketh peace in his high places.

Dominion and fear are with him; He maketh peace in his high places.

The rule and fear [are] with Him, Making peace in His high places.

3 Is there any number of his armies? and upon whom doth not his light arise?

Is there any number of his armies? And upon whom doth not his light arise?

Is their [any] number to His troops? And on whom ariseth not His light?

- 4 How then can man be justified with God? or how can he be clean [that is] born of a woman?
How then can man be just with God? Or how can he be clean that is born of a woman?
And what? is man righteous with God? And what? is he pure -- born of a woman?**
- 5 Behold even to the moon, and it shineth not; yea, the stars are not pure in his sight.
Behold, even the moon hath no brightness, And the stars are not pure in his sight:
Lo -- unto the moon, and it shineth not, And stars have not been pure in His eyes.**
- 6 How much less man, [that is] a worm? and the son of man, [which is] a worm?
How much less man, that is a worm! And the son of man, that is a worm!
How much less man -- a grub, And the son of man -- a worm!**
- 1 But Job answered and said,
Then Job answered and said,
And Job answereth and saith: --**
- 2 How hast thou helped [him that is] without power? [how] savest thou the arm [that hath] no strength?
How hast thou helped him that is without power! How hast thou saved the arm that hath no strength!
What -- thou hast helped the powerless, Saved an arm not strong!**
- 3 How hast thou counselled [him that hath] no wisdom? and [how] hast thou plentifully declared the thing as it is?
How hast thou counselled him that hath no wisdom, And plentifully declared sound knowledge!
What -- thou hast given counsel to the unwise, And wise plans in abundance made known.**

- 4 To whom hast thou uttered words? and whose spirit came from thee?
To whom hast thou uttered words? And whose spirit came forth from thee?
With whom hast thou declared words? And whose breath came forth from thee?**
- 5 Dead [things] are formed from under the waters, and the inhabitants thereof.
They that are deceased tremble Beneath the waters and the inhabitants thereof.
The Rephaim are formed, Beneath the waters, also their inhabitants.**
- 6 Hell [is] naked before him, and destruction hath no covering.
Sheol is naked before [God], And Abaddon hath no covering.
Naked [is] Sheol over-against Him, And there is no covering to destruction.**
- 7 He stretcheth out the north over the empty place, [and] hangeth the earth upon nothing.
He stretcheth out the north over empty space, And hangeth the earth upon nothing.
Stretching out the north over desolation, Hanging the earth upon nothing,**
- 8 He bindeth up the waters in his thick clouds; and the cloud is not rent under them.
He bindeth up the waters in his thick clouds; And the cloud is not rent under them.
Binding up the waters in His thick clouds, And the cloud is not rent under them.**
- 9 He holdeth back the face of his throne, [and] spreadeth his cloud upon it.
He incloseth the face of his throne, And spreadeth his cloud upon it.
Taking hold of the face of the throne, Spreading over it His cloud.**

- 10 He hath compassed the waters with bounds, until the day and night come to an end.
He hath described a boundary upon the face of the waters, Unto the confines of light and darkness.
A limit He hath placed on the waters, Unto the boundary of light with darkness.**
- 11 The pillars of heaven tremble and are astonished at his reproof.
The pillars of heaven tremble And are astonished at his rebuke.
Pillars of the heavens do tremble, And they wonder because of His rebuke.**
- 12 He divideth the sea with his power, and by his understanding he smiteth through the proud.
He stirreth up the sea with his power, And by his understanding he smiteth through Rahab.
By His power He hath quieted the sea, And by His understanding smitten the proud.**
- 13 By his spirit he hath garnished the heavens; his hand hath formed the crooked serpent.
By his Spirit the heavens are garnished; His hand hath pierced the swift serpent.
By His Spirit the heavens He beautified, Formed hath His hand the fleeing serpent.**
- 14 Lo, these [are] parts of his ways: but how little a portion is heard of him? but the thunder of his power who can understand?
Lo, these are but the outskirts of his ways: And how small a whisper do we hear of him! But the thunder of his power who can understand?
Lo, these [are] the borders of His way, And how little a matter is heard of Him, And the thunder of His might Who doth understand?**
- 1 Moreover Job continued his parable, and said,
And Job again took up his parable, and said,
And Job addeth to lift up his simile, and saith: --**

- 2 [As] God liveth, [who] hath taken away my judgment; and the Almighty, [who] hath vexed my soul;
As God liveth, who hath taken away my right, And the Almighty, who hath vexed my soul:
God liveth! He turned aside my judgment, And the Mighty -- He made my soul bitter.**
- 3 All the while my breath [is] in me, and the spirit of God [is] in my nostrils;
(For my life is yet whole in me, And the spirit of God is in my nostrils);
For all the while my breath [is] in me, And the spirit of God in my nostrils.**
- 4 My lips shall not speak wickedness, nor my tongue utter deceit.
Surely my lips shall not speak unrighteousness, Neither shall my tongue utter deceit.
My lips do not speak perverseness, And my tongue doth not utter deceit.**
- 5 God forbid that I should justify you: till I die I will not remove mine integrity from me.
Far be it from me that I should justify you: Till I die I will not put away mine integrity from me.
Pollution to me -- if I justify you, Till I expire I turn not aside mine integrity from me.**
- 6 My righteousness I hold fast, and will not let it go: my heart shall not reproach [me] so long as I live.
My righteousness I hold fast, and will not let it go: My heart shall not reproach [me] so long as I live.
On my righteousness I have laid hold, And I do not let it go, My heart doth not reproach me while I live.**
- 7 Let mine enemy be as the wicked, and he that riseth up against me as the unrighteous.
Let mine enemy be as the wicked, And let him that riseth up against me be as the unrighteous.
As the wicked is my enemy, And my withstander as the perverse.**

- 8 For what [is] the hope of the hypocrite, though he hath gained, when God taketh away his soul?
 For what is the hope of the godless, though he get him gain, When God taketh away his soul?
 For what [is] the hope of the profane, When He doth cut off? When God doth cast off his soul?**
- 9 Will God hear his cry when trouble cometh upon him?
 Will God hear his cry, When trouble cometh upon him?
 His cry doth God hear, When distress cometh on him?**
- 10 Will he delight himself in the Almighty? will he always call upon God?
 Will he delight himself in the Almighty, And call upon God at all times?
 On the Mighty doth he delight himself? Call God at all times?**
- 11 I will teach you by the hand of God: [that] which [is] with the Almighty will I not conceal.
 I will teach you concerning the hand of God; That which is with the Almighty will I not conceal.
 I shew you by the hand of God, That which [is] with the Mighty I hide not.**
- 12 Behold, all ye yourselves have seen [it]; why then are ye thus altogether vain?
 Behold, all ye yourselves have seen it; Why then are ye become altogether vain?
 Lo, ye -- all of you -- have seen, And why [is] this -- ye are altogether vain?**

- 13 This [is] the portion of a wicked man with God, and the heritage of oppressors, [which] they shall receive of the Almighty.
This is the portion of a wicked man with God, And the heritage of oppressors, which they receive from the Almighty:
This [is] the portion of wicked man with God, And the inheritance of terrible ones From the Mighty they receive.**
- 14 If his children be multiplied, [it is] for the sword: and his offspring shall not be satisfied with bread.
If his children be multiplied, it is for the sword; And his offspring shall not be satisfied with bread.
If his sons multiply -- for them [is] a sword. And his offspring [are] not satisfied [with] bread.**
- 15 Those that remain of him shall be buried in death: and his widows shall not weep.
Those that remain of him shall be buried in death, And his widows shall make no lamentation.
His remnant in death are buried, And his widows do not weep.**
- 16 Though he heap up silver as the dust, and prepare raiment as the clay;
Though he heap up silver as the dust, And prepare raiment as the clay;
If he heap up as dust silver, And as clay prepare clothing,**
- 17 He may prepare [it], but the just shall put [it] on, and the innocent shall divide the silver.
He may prepare it, but the just shall put it on, And the innocent shall divide the silver.
He prepareth -- and the righteous putteth [it] on, And the silver the innocent doth apportion.**

- 18 He buildeth his house as a moth, and as a booth [that] the keeper maketh.
He buildeth his house as the moth, And as a booth which the keeper maketh.
He hath built as a moth his house, And as a booth a watchman hath made.**
- 19 The rich man shall lie down, but he shall not be gathered: he openeth his eyes, and he [is] not.
He lieth down rich, but he shall not be gathered [to his fathers]; He openeth his eyes, and he is not.
Rich he lieth down, and he is not gathered, His eyes he hath opened, and he is not.**
- 20 Terrors take hold on him as waters, a tempest stealeth him away in the night.
Terrors overtake him like waters; A tempest stealeth him away in the night.
Overtake him as waters do terrors, By night stolen him away hath a whirlwind.**
- 21 The east wind carrieth him away, and he departeth: and as a storm hurleth him out of his place.
The east wind carrieth him away, and he departeth; And it sweepeth him out of his place.
Take him up doth an east wind, and he goeth, And it frighteneth him from his place,**
- 22 For [God] shall cast upon him, and not spare: he would fain flee out of his hand.
For [God] shall hurl at him, and not spare: He would fain flee out of his hand.
And it casteth at him, and doth not spare, From its hand he diligently fleeth.**
- 23 [Men] shall clap their hands at him, and shall hiss him out of his place.
Men shall clap their hands at him, And shall hiss him out of his place.
It clappeth at him its hands, And it hisseth at him from his place.**

- 1 Surely there is a vein for the silver, and a place for gold [where] they fine [it].
Surely there is a mine for silver, And a place for gold which they refine.
Surely there is for silver a source, And a place for the gold they refine;**
- 2 Iron is taken out of the earth, and brass [is] molten [out of] the stone.
Iron is taken out of the earth, And copper is molten out of the stone.
Iron from the dust is taken, And [from] the firm stone brass.**
- 3 He setteth an end to darkness, and searcheth out all perfection: the stones of darkness,
and the shadow of death.
[Man] setteth an end to darkness, And searcheth out, to the furthest bound, The stones of
obscurity and of thick darkness.
An end hath he set to darkness, And to all perfection he is searching, A stone of darkness
and death-shade.**
- 4 The flood breaketh out from the inhabitant; [even the waters] forgotten of the foot: they are
dried up, they are gone away from men.
He breaketh open a shaft away from where men sojourn; They are forgotten of the foot;
They hang afar from men, they swing to and fro.
A stream hath broken out from a sojourner, Those forgotten of the foot, They were low,
from man they wandered.**
- 5 [As for] the earth, out of it cometh bread: and under it is turned up as it were fire.
As for the earth, out of it cometh bread; And underneath it is turned up as it were by fire.
The earth! from it cometh forth bread, And its under-part is turned like fire.**
- 6 The stones of it [are] the place of sapphires: and it hath dust of gold.
The stones thereof are the place of sapphires, And it hath dust of gold.
A place of the sapphire [are] its stones, And it hath dust of gold.**

- 7 [There is] a path which no fowl knoweth, and which the vulture's eye hath not seen:
That path no bird of prey knoweth, Neither hath the falcon's eye seen it:
A path -- not known it hath a ravenous fowl, Nor scorched it hath an eye of the kite,**
- 8 The lion's whelps have not trodden it, nor the fierce lion passed by it.
The proud beasts have not trodden it, Nor hath the fierce lion passed thereby.
Nor trodden it have the sons of pride, Not passed over it hath the fierce lion.**
- 9 He putteth forth his hand upon the rock; he overturneth the mountains by the roots.
He putteth forth his hand upon the flinty rock; He overturneth the mountains by the roots.
Against the flint he sent forth his hand, He overturned from the root mountains.**
- 10 He cutteth out rivers among the rocks; and his eye seeth every precious thing.
He cutteth out channels among the rocks; And his eye seeth every precious thing.
Among rocks, brooks he hath cleaved, And every precious thing hath his eye seen.**
- 11 He bindeth the floods from overflowing; and [the thing that is] hid bringeth he forth to light.
He bindeth the streams that they trickle not; And the thing that is hid bringeth he forth to light.
From overflowing floods he hath bound, And the hidden thing bringeth out [to] light.**
- 12 But where shall wisdom be found? and where [is] the place of understanding?
But where shall wisdom be found? And where is the place of understanding?
And the wisdom -- whence is it found? And where [is] this, the place of understanding?**

- 13 Man knoweth not the price thereof; neither is it found in the land of the living.
Man knoweth not the price thereof; Neither is it found in the land of the living.
Man hath not known its arrangement, Nor is it found in the land of the living.**
- 14 The depth saith, It [is] not in me: and the sea saith, [It is] not with me.
The deep saith, It is not in me; And the sea saith, It is not with me.
The deep hath said, `It [is] not in me,` And the sea hath said, `It is not with me.`**
- 15 It cannot be gotten for gold, neither shall silver be weighed [for] the price thereof.
It cannot be gotten for gold, Neither shall silver be weighed for the price thereof.
Gold is not given for it, Nor is silver weighed -- its price.**
- 16 It cannot be valued with the gold of Ophir, with the precious onyx, or the sapphire.
It cannot be valued with the gold of Ophir, With the precious onyx, or the sapphire.
It is not valued with pure gold of Ophir, With precious onyx and sapphire,**
- 17 The gold and the crystal cannot equal it: and the exchange of it [shall not be for] jewels of fine gold.
Gold and glass cannot equal it, Neither shall it be exchanged for jewels of fine gold.
Not equal it do gold and crystal, Nor [is] its exchange a vessel of fine gold.**
- 18 No mention shall be made of coral, or of pearls: for the price of wisdom [is] above rubies.
No mention shall be made of coral or of crystal: Yea, the price of wisdom is above rubies.
Corals and pearl are not remembered, The acquisition of wisdom [is] above rubies.**

- 19 The topaz of Ethiopia shall not equal it, neither shall it be valued with pure gold.
The topaz of Ethiopia shall not equal it, Neither shall it be valued with pure gold.
Not equal it doth the topaz of Cush, With pure gold it is not valued.**
- 20 Whence then cometh wisdom? and where [is] the place of understanding?
Whence then cometh wisdom? And where is the place of understanding?
And the wisdom -- whence doth it come? And where [is] this, the place of understanding?**
- 21 Seeing it is hid from the eyes of all living, and kept close from the fowls of the air.
Seeing it is hid from the eyes of all living, And kept close from the birds of the heavens.
It hath been hid from the eyes of all living. And from the fowl of the heavens It hath been hidden.**
- 22 Destruction and death say, We have heard the fame thereof with our ears.
Destruction and Death say, We have heard a rumor thereof with our ears.
Destruction and death have said: `With our ears we have heard its fame.`**
- 23 God understandeth the way thereof, and he knoweth the place thereof.
God understandeth the way thereof, And he knoweth the place thereof.
God hath understood its way, And He hath known its place.**
- 24 For he looketh to the ends of the earth, [and] seeth under the whole heaven;
For he looketh to the ends of the earth, And seeth under the whole heaven;
For He to the ends of the earth doth look, Under the whole heavens He doth see,**

- 25 To make the weight for the winds; and he weigheth the waters by measure.
To make a weight for the wind: Yea, he meteth out the waters by measure.
To make for the wind a weight, And the waters He meted out in measure.**
- 26 When he made a decree for the rain, and a way for the lightning of the thunder:
When he made a decree for the rain, And a way for the lightning of the thunder;
In His making for the rain a limit, And a way for the brightness of the voices,**
- 27 Then did he see it, and declare it; he prepared it, yea, and searched it out.
Then did he see it, and declare it; He established it, yea, and searched it out.
Then He hath seen and declareth it, He hath prepared it, and also searched it out,**
- 28 And unto man he said, Behold, the fear of the Lord, that [is] wisdom; and to depart from evil [is] understanding.
And unto man he said, Behold, the fear of the Lord, that is wisdom; And to depart from evil is understanding.
And He saith to man: -- `Lo, fear of the Lord, that [is] wisdom, And to turn from evil [is] understanding.`**
- 1 Moreover Job continued his parable, and said,
And Job again took up his parable, and said,
And Job addeth to lift up his simile, and saith: --**
- 2 Oh that I were as [in] months past, as [in] the days [when] God preserved me;
Oh that I were as in the months of old, As in the days when God watched over me;
Who doth make me as [in] months past, As [in] the days of God`s preserving me?**

- 3** When his candle shined upon my head, [and when] by his light I walked [through]
When his lamp shined upon my head, And by his light I walked through darkness;
In His causing His lamp to shine on my head, By His light I walk [through] darkness.
- 4** As I was in the days of my youth, when the secret of God [was] upon my tabernacle;
As I was in the ripeness of my days, When the friendship of God was upon my tent;
As I have been in days of my maturity, And the counsel of God upon my tent.
- 5** When the Almighty [was] yet with me, [when] my children [were] about me;
When the Almighty was yet with me, And my children were about me;
When yet the Mighty One [is] with me. Round about me -- my young ones,
- 6** When I washed my steps with butter, and the rock poured me out rivers of oil;
When my steps were washed with butter, And the rock poured me out streams of oil!
When washing my goings with butter, And the firm rock [is] with me rivulets of oil.
- 7** When I went out to the gate through the city, [when] I prepared my seat in the street!
When I went forth to the gate unto the city, When I prepared my seat in the street,
When I go out to the gate by the city, In a broad place I prepare my seat.
- 8** The young men saw me, and hid themselves: and the aged arose, [and] stood up.
The young men saw me and hid themselves, And the aged rose up and stood;
Seen me have youths, and they, been hidden, And the aged have risen -- they stood up.
- 9** The princes refrained talking, and laid [their] hand on their mouth.
The princes refrained from talking, And laid their hand on their mouth;
Princes have kept in words, And a hand they place on their mouth.

- 10 The nobles held their peace, and their tongue cleaved to the roof of their mouth.
The voice of the nobles was hushed, And their tongue cleaved to the roof of their mouth.
The voice of leaders hath been hidden, And their tongue to the palate hath cleaved.**
- 11 When the ear heard [me], then it blessed me; and when the eye saw [me], it gave witness to me:
For when the ear heard [me], then it blessed me; And when the eye saw [me], it gave witness unto me:
For the ear heard, and declareth me happy, And the eye hath seen, and testifieth [to] me.**
- 12 Because I delivered the poor that cried, and the fatherless, and [him that had] none to help him.
Because I delivered the poor that cried, The fatherless also, that had none to help him.
For I deliver the afflicted who is crying, And the fatherless who hath no helper.**
- 13 The blessing of him that was ready to perish came upon me: and I caused the widow's heart to sing for joy.
The blessing of him that was ready to perish came upon me; And I caused the widow's heart to sing for joy.
The blessing of the perishing cometh on me, And the heart of the widow I cause to sing.**
- 14 I put on righteousness, and it clothed me: my judgment [was] as a robe and a diadem.
I put on righteousness, and it clothed me: My justice was as a robe and a diadem.
Righteousness I have put on, and it clotheth me, As a robe and a diadem my justice.**
- 15 I was eyes to the blind, and feet [was] I to the lame.
I was eyes to the blind, And feet was I to the lame.
Eyes I have been to the blind, And feet to the lame [am] I.**

- 16 I [was] a father to the poor: and the cause [which] I knew not I searched out.
I was a father to the needy: And the cause of him that I knew not I searched out.
A father I [am] to the needy, And the cause I have not known I search out.**
- 17 And I brake the jaws of the wicked, and plucked the spoil out of his teeth.
And I brake the jaws of the unrighteous, And plucked the prey out of his teeth.
And I break the jaw-teeth of the perverse, And from his teeth I cast away prey.**
- 18 Then I said, I shall die in my nest, and I shall multiply [my] days as the sand.
Then I said, I shall die in my nest, And I shall multiply my days as the sand:
And I say, `With my nest I expire, And as the sand I multiply days.`**
- 19 My root [was] spread out by the waters, and the dew lay all night upon my branch.
My root is spread out to the waters, And the dew lieth all night upon my branch;
My root is open unto the waters, And dew doth lodge on my branch.**
- 20 My glory [was] fresh in me, and my bow was renewed in my hand.
My glory is fresh in me, And my bow is renewed in my hand.
My honour [is] fresh with me, And my bow in my hand is renewed.**
- 21 Unto me [men] gave ear, and waited, and kept silence at my counsel.
Unto me men gave ear, and waited, And kept silence for my counsel.
To me they have hearkened, Yea, they wait, and are silent for my counsel.**
- 22 After my words they spake not again; and my speech dropped upon them.
After my words they spake not again; And my speech distilled upon them.
After my word they change not, And on them doth my speech drop,**

23 And they waited for me as for the rain; and they opened their mouth wide [as] for the latter rain.

And they waited for me as for the rain; And they opened their mouth wide [as] for the latter rain.

And they wait as [for] rain for me, And their mouth they have opened wide [As] for the latter rain.

24 [If] I laughed on them, they believed [it] not; and the light of my countenance they cast not down.

I smiled on them, when they had no confidence; And the light of my countenance they cast not down.

I laugh unto them -- they give no credence, And the light of my face cause not to fall.

25 I chose out their way, and sat chief, and dwelt as a king in the army, as one [that] comforteth the mourners.

I chose out their way, and sat [as] chief, And dwelt as a king in the army, As one that comforteth the mourners.

I choose their way, and sit head, And I dwell as a king in a troop, When mourners he doth comfort.

1 But now [they that are] younger than I have me in derision, whose fathers I would have disdained to have set with the dogs of my flock.

But now they that are younger than I have me in derision, Whose fathers I disdained to set with the dogs of my flock.

And now, laughed at me, Have the younger in days than I, Whose fathers I have loathed to set With the dogs of my flock.

2 Yea, whereto [might] the strength of their hands [profit] me, in whom old age was perished. Yea, the strength of their hands, whereto should it profit me? Men in whom ripe age is perished.

Also -- the power of their hands, why [is it] to me? On them hath old age perished.

- 3 For want and famine [they were] solitary; fleeing into the wilderness in former time desolate and waste.
They are gaunt with want and famine; They gnaw the dry ground, in the gloom of wasteness and desolation.
With want and with famine gloomy, Those fleeing to a dry place, Formerly a desolation and waste,**
- 4 Who cut up mallows by the bushes, and juniper roots [for] their meat.
They pluck salt-wort by the bushes; And the roots of the broom are their food.
Those cropping mallows near a shrub, And broom-roots [is] their food.**
- 5 They were driven forth from among [men], (they cried after them as [after] a thief;) They are driven forth from the midst [of men]; They cry after them as after a thief; From the midst they are cast out, (They shout against them as a thief),**
- 6 To dwell in the cliffs of the valleys, [in] caves of the earth, and [in] the rocks.
So that they dwell in frightful valleys, In holes of the earth and of the rocks.
In a frightful place of valleys to dwell, Holes of earth and clefts.**
- 7 Among the bushes they brayed; under the nettles they were gathered together.
Among the bushes they bray; Under the nettles they are gathered together.
Among shrubs they do groan, Under nettles they are gathered together.**
- 8 [They were] children of fools, yea, children of base men: they were viler than the earth.
[They are] children of fools, yea, children of base men; They were scourged out of the Sons of folly -- even sons without name, They have been smitten from the land.**

- 9 And now am I their song, yea, I am their byword.
And now I am become their song, Yea, I am a byword unto them.
And now, their song I have been, And I am to them for a byword.**
- 10 They abhor me, they flee far from me, and spare not to spit in my face.
They abhor me, they stand aloof from me, And spare not to spit in my face.
They have abominated me, They have kept far from me, And from before me have not spared to spit.**
- 11 Because he hath loosed my cord, and afflicted me, they have also let loose the bridle before me.
For he hath loosed his cord, and afflicted me; And they have cast off the bridle before me.
Because His cord He loosed and afflicteth me, And the bridle from before me, They have cast away.**
- 12 Upon [my] right [hand] rise the youth; they push away my feet, and they raise up against me the ways of their destruction.
Upon my right hand rise the rabble; They thrust aside my feet, And they cast up against me their ways of destruction.
On the right hand doth a brood arise, My feet they have cast away, And they raise up against me, Their paths of calamity.**
- 13 They mar my path, they set forward my calamity, they have no helper.
They mar my path, They set forward my calamity, [Even] men that have no helper.
They have broken down my path, By my calamity they profit, `He hath no helper.`**

14 They came [upon me] as a wide breaking in [of waters]: in the desolation they rolled themselves [upon me].

As through a wide breach they come: In the midst of the ruin they roll themselves [upon me].

As a wide breach they come, Under the desolation have rolled themselves.

15 Terrors are turned upon me: they pursue my soul as the wind: and my welfare passeth away as a cloud.

Terrors are turned upon me; They chase mine honor as the wind; And my welfare is passed away as a cloud.

He hath turned against me terrors, It pursueth as the wind mine abundance, And as a thick cloud, Hath my safety passed away.

16 And now my soul is poured out upon me; the days of affliction have taken hold upon me.

And now my soul is poured out within me; Days of affliction have taken hold upon me.

And now, in me my soul poureth itself out, Seize me do days of affliction.

17 My bones are pierced in me in the night season: and my sinews take no rest.

In the night season my bones are pierced in me, And the [pains] that gnaw me take no rest.

At night my bone hath been pierced in me, And mine eyelids do not lie down.

18 By the great force [of my disease] is my garment changed: it bindeth me about as the collar of my coat.

By [God`s] great force is my garment disfigured; It bindeth me about as the collar of my coat.

By the abundance of power, Is my clothing changed, As the mouth of my coat it doth gird me.

- 19 He hath cast me into the mire, and I am become like dust and ashes.
He hath cast me into the mire, And I am become like dust and ashes.
Casting me into mire, And I am become like dust and ashes.**
- 20 I cry unto thee, and thou dost not hear me: I stand up, and thou regardest me [not].
I cry unto thee, and thou dost not answer me: I stand up, and thou gazest at me.
I cry unto Thee, And Thou dost not answer me, I have stood, and Thou dost consider me.**
- 21 Thou art become cruel to me: with thy strong hand thou opposest thyself against me.
Thou art turned to be cruel to me; With the might of thy hand thou persecutest me.
Thou art turned to be fierce to me, With the strength of Thy hand, Thou opprest me.**
- 22 Thou liftest me up to the wind; thou causest me to ride [upon it], and dissolvest my
substance.
Thou liftest me up to the wind, thou causest me to ride [upon it]; And thou dissolvest
me in the storm.
Thou dost lift me up, On the wind Thou dost cause me to ride, And Thou meltest -- Thou
levellest me.**
- 23 For I know [that] thou wilt bring me [to] death, and [to] the house appointed for all living.
For I know that thou wilt bring me to death, And to the house appointed for all living.
For I have known To death Thou dost bring me back, And [to] the house appointed for all
living.**
- 24 Howbeit he will not stretch out [his] hand to the grave, though they cry in his destruction.
Howbeit doth not one stretch out the hand in his fall? Or in his calamity therefore cry for
help?
Surely not against the heap Doth He send forth the hand, Though in its ruin they have
safety.**

- 25 Did not I weep for him that was in trouble? was [not] my soul grieved for the poor?
Did not I weep for him that was in trouble? Was not my soul grieved for the needy?
Did not I weep for him whose day is hard? Grieved hath my soul for the needy.**
- 26 When I looked for good, then evil came [unto me]: and when I waited for light, there came darkness.
When I looked for good, then evil came; And when I waited for light, there came darkness.
When good I expected, then cometh evil, And I wait for light, and darkness cometh.**
- 27 My bowels boiled, and rested not: the days of affliction prevented me.
My heart is troubled, and resteth not; Days of affliction are come upon me.
My bowels have boiled, and have not ceased, Gone before me have days of affliction.**
- 28 I went mourning without the sun: I stood up, [and] I cried in the congregation.
I go mourning without the sun: I stand up in the assembly, and cry for help.
Mourning I have gone without the sun, I have risen, in an assembly I cry.**
- 29 I am a brother to dragons, and a companion to owls.
I am a brother to jackals, And a companion to ostriches.
A brother I have been to dragons, And a companion to daughters of the ostrich.**
- 30 My skin is black upon me, and my bones are burned with heat.
My skin is black, [and falleth] from me, And my bones are burned with heat.
My skin hath been black upon me, And my bone hath burned from heat,**

- 31 My harp also is [turned] to mourning, and my organ into the voice of them that weep.
Therefore is my harp [turned] to mourning, And my pipe into the voice of them that weep.
And my harp doth become mourning, And my organ the sound of weeping.**
- 1 I made a covenant with mine eyes; why then should I think upon a maid?
I made a covenant with mine eyes; How then should I look upon a virgin?
A covenant I made for mine eyes, And what -- do I attend to a virgin?**
- 2 For what portion of God [is there] from above? and [what] inheritance of the Almighty from on high?
For what is the portion from God above, And the heritage from the Almighty on high?
And what [is] the portion of God from above? And the inheritance of the Mighty from the heights?**
- 3 [Is] not destruction to the wicked? and a strange [punishment] to the workers of iniquity?
Is it not calamity to the unrighteous, And disaster to the workers of iniquity?
Is not calamity to the perverse? And strangeness to workers of iniquity?**
- 4 Doth not he see my ways, and count all my steps?
Doth not he see my ways, And number all my steps?
Doth not He see my ways, And all my steps number?**
- 5 If I have walked with vanity, or if my foot hath hastened to deceit;
If I have walked with falsehood, And my foot hath hastened to deceit
If I have walked with vanity, And my foot doth hasten to deceit,**

- 6 Let me be weighed in an even balance, that God may know mine integrity.
(Let me be weighed in an even balance, That God may know mine integrity);
He doth weigh me in righteous balances, And God doth know my integrity.**
- 7 If my step hath turned out of the way, and mine heart walked after mine eyes, and if any blot hath cleaved to mine hands;
If my step hath turned out of the way, And my heart walked after mine eyes, And if any spot hath cleaved to my hands:
If my step doth turn aside from the way, And after mine eyes hath my heart gone, And to my hands cleaved hath blemish,**
- 8 [Then] let me sow, and let another eat; yea, let my offspring be rooted out.
Then let me sow, and let another eat; Yea, let the produce of my field be rooted out.
Let me sow -- and another eat, And my products let be rooted out.**
- 9 If mine heart have been deceived by a woman, or [if] I have laid wait at my neighbour's door;
If my heart hath been enticed unto a woman, And I have laid wait at my neighbor`s door;
If my heart hath been enticed by woman, And by the opening of my neighbour I laid wait,**
- 10 [Then] let my wife grind unto another, and let others bow down upon her.
Then let my wife grind unto another, And let others bow down upon her.
Grind to another let my wife, And over her let others bend.**
- 11 For this [is] an heinous crime; yea, it [is] an iniquity [to be punished by] the judges.
For that were a heinous crime; Yea, it were an iniquity to be punished by the judges:
For it [is] a wicked thing, and a judicial iniquity;**

- 12 For it [is] a fire [that] consumeth to destruction, and would root out all mine increase.
For it is a fire that consumeth unto Destruction, And would root out all mine increase.
For a fire it [is], to destruction it consumeth, And among all mine increase doth take root,**
- 13 If I did despise the cause of my manservant or of my maidservant, when they contended with me;
If I have despised the cause of my man-servant or of my maid-servant, When they contended with me;
If I despise the cause of my man-servant, And of my handmaid, In their contending with me,**
- 14 What then shall I do when God riseth up? and when he visiteth, what shall I answer him?
What then shall I do when God riseth up? And when he visiteth, what shall I answer him?
Then what do I do when God ariseth? And when He doth inspect, What do I answer Him?**
- 15 Did not he that made me in the womb make him? and did not one fashion us in the womb?
Did not he that made me in the womb make him? And did not one fashion us in the womb?
Did not He that made me in the womb make him? Yea, prepare us in the womb doth One.**
- 16 If I have withheld the poor from [their] desire, or have caused the eyes of the widow to fail;
If I have withheld the poor from [their] desire, Or have caused the eyes of the widow to fail,
If I withhold from pleasure the poor, And the eyes of the widow do consume,**
- 17 Or have eaten my morsel myself alone, and the fatherless hath not eaten thereof;
Or have eaten my morsel alone, And the fatherless hath not eaten thereof
And I do eat my morsel by myself, And the orphan hath not eat of it,**

- 18 (For from my youth he was brought up with me, as [with] a father, and I have guided her from my mother's womb;)**
(Nay, from my youth he grew up with me as with a father, And her have I guided from my mother`s womb);
(But from my youth He grew up with me as [with] a father, And from the belly of my mother I am led.)
- 19 If I have seen any perish for want of clothing, or any poor without covering;**
If I have seen any perish for want of clothing, Or that the needy had no covering;
If I see [any] perishing without clothing, And there is no covering to the needy,
- 20 If his loins have not blessed me, and [if] he were [not] warmed with the fleece of my sheep;**
If his loins have not blessed me, And if he hath not been warmed with the fleece of my sheep;
If his loins have not blessed me, And from the fleece of my sheep He doth not warm himself,
- 21 If I have lifted up my hand against the fatherless, when I saw my help in the gate:**
If I have lifted up my hand against the fatherless, Because I saw my help in the gate:
If I have waved at the fatherless my hand, When I see in [him] the gate of my court,
- 22 [Then] let mine arm fall from my shoulder blade, and mine arm be broken from the bone.**
Then let my shoulder fall from the shoulder-blade, And mine arm be broken from the bone.
My shoulder from its blade let fall, And mine arm from the bone be broken.
- 23 For destruction [from] God [was] a terror to me, and by reason of his highness I could not endure.**
For calamity from God is a terror to me, And by reason of his majesty I can do nothing.
For a dread unto me [is] calamity [from] God, And because of His excellency I am not

- 24** If I have made gold my hope, or have said to the fine gold, [Thou art] my confidence;
If I have made gold my hope, And have said to the fine gold, [Thou art] my confidence;
If I have made gold my confidence, And to the pure gold have said, `My trust,`
- 25** If I rejoiced because my wealth [was] great, and because mine hand had gotten much;
If I have rejoiced because my wealth was great, And because my hand had gotten much;
If I rejoice because great [is] my wealth, And because abundance hath my hand found,
- 26** If I beheld the sun when it shined, or the moon walking [in] brightness;
If I have beheld the sun when it shined, Or the moon walking in brightness,
If I see the light when it shineth, And the precious moon walking,
- 27** And my heart hath been secretly enticed, or my mouth hath kissed my hand:
And my heart hath been secretly enticed, And my mouth hath kissed my hand:
And my heart is enticed in secret, And my hand doth kiss my mouth,
- 28** This also [were] an iniquity [to be punished by] the judge: for I should have denied the God
[that is] above.
This also were an iniquity to be punished by the judges; For I should have denied the God
that is above.
It also [is] a judicial iniquity, For I had lied to God above.
- 29** If I rejoiced at the destruction of him that hated me, or lifted up myself when evil found
If I have rejoiced at the destruction of him that hated me, Or lifted up myself when evil
found him;
If I rejoice at the ruin of my hater, And stirred up myself when evil found him,

- 30 Neither have I suffered my mouth to sin by wishing a curse to his soul.
(Yea, I have not suffered by mouth to sin By asking his life with a curse);
Yea, I have not suffered my mouth to sin, To ask with an oath his life.**
- 31 If the men of my tabernacle said not, Oh that we had of his flesh! we cannot be satisfied.
If the men of my tent have not said, Who can find one that hath not been filled with his
meat?
If not -- say ye, O men of my tent, `O that we had of his flesh, we are not satisfied.`**
- 32 The stranger did not lodge in the street: [but] I opened my doors to the traveller.
(The sojourner hath not lodged in the street; But I have opened my doors to the traveller);
In the street doth not lodge a stranger, My doors to the traveller I open.**
- 33 If I covered my transgressions as Adam, by hiding mine iniquity in my bosom:
If like Adam I have covered my transgressions, By hiding mine iniquity in my bosom,
If I have covered as Adam my transgressions, To hide in my bosom mine iniquity,**
- 34 Did I fear a great multitude, or did the contempt of families terrify me, that I kept silence,
[and] went not out of the door?
Because I feared the great multitude, And the contempt of families terrified me, So that I
kept silence, and went not out of the door-
Because I fear a great multitude, And the contempt of families doth affright me, Then I am
silent, I go not out of the opening.**

- 35 Oh that one would hear me! behold, my desire [is, that] the Almighty would answer me, and [that] mine adversary had written a book.
Oh that I had one to hear me! (Lo, here is my signature, let the Almighty answer me); And [that I had] the indictment which mine adversary hath written!
Who giveth to me a hearing? lo, my mark. The Mighty One doth answer me, And a bill hath mine adversary written.**
- 36 Surely I would take it upon my shoulder, [and] bind it [as] a crown to me.
Surely I would carry it upon my shoulder; I would bind it unto me as a crown:
If not -- on my shoulder I take it up, I bind it a crown on myself.**
- 37 I would declare unto him the number of my steps; as a prince would I go near unto him.
I would declare unto him the number of my steps; As a prince would I go near unto him.
The number of my steps I tell Him, As a leader I approach Him.**
- 38 If my land cry against me, or that the furrows likewise thereof complain;
If my land crieth out against me, And the furrows thereof weep together;
If against me my land doth cry out, And together its furrows weep,**
- 39 If I have eaten the fruits thereof without money, or have caused the owners thereof to lose their life:
If I have eaten the fruits thereof without money, Or have caused the owners thereof to lose their life:
If its strength I consumed without money, And the life of its possessors, I have caused to breathe out,**

40 Let thistles grow instead of wheat, and cockle instead of barley. The words of Job are ended.

Let thistles grow instead of wheat, And cockle instead of barley. The words of Job are ended.

Instead of wheat let a thorn go forth, And instead of barley a useless weed! The words of Job are finished.

1 So these three men ceased to answer Job, because he [was] righteous in his own eyes. So these three men ceased to answer Job, because he was righteous in his own eyes. And these three men cease from answering Job, for he [is] righteous in his own eyes,

2 Then was kindled the wrath of Elihu the son of Barachel the Buzite, of the kindred of Ram: against Job was his wrath kindled, because he justified himself rather than God. Then was kindled the wrath of Elihu the son of Barachel the Buzite, of the family of Ram: against Job was his wrath kindled, because he justified himself rather than God. and burn doth the anger of Elihu son of Barachel the Buzite, of the family of Ram; against Job hath his anger burned, because of his justifying himself more than God;

3 Also against his three friends was his wrath kindled, because they had found no answer, and [yet] had condemned Job. Also against his three friends was his wrath kindled, because they had found no answer, and yet had condemned Job. and against his three friends hath his anger burned, because that they have not found an answer, and condemn Job.

4 Now Elihu had waited till Job had spoken, because they [were] elder than he. Now Elihu had waited to speak unto Job, because they were elder than he. And Elihu hath waited earnestly beside Job with words, for they are older than he in days.

- 5** When Elihu saw that [there was] no answer in the mouth of [these] three men, then his wrath was kindled.
And when Elihu saw that there was no answer in the mouth of these three men, his wrath was kindled.
And Elihu seeth that there is no answer in the mouth of the three men, and his anger burneth.
- 6** And Elihu the son of Barachel the Buzite answered and said, I [am] young, and ye [are] very old; wherefore I was afraid, and durst not shew you mine opinion.
And Elihu the son of Barachel the Buzite answered and said, I am young, and ye are very old; Wherefore I held back, and durst not show you mine opinion.
And Elihu son of Barachel the Buzite answereth and saith: -- Young I [am] in days, and ye [are] age Therefore I have feared, And am afraid of shewing you my opinion.
- 7** I said, Days should speak, and multitude of years should teach wisdom.
I said, Days should speak, And multitude of years should teach wisdom.
I said: Days do speak, And multitude of years teach wisdom.
- 8** But [there is] a spirit in man: and the inspiration of the Almighty giveth them
But there is a spirit in man, And the breath of the Almighty giveth them understanding.
Surely a spirit is in man, And the breath of the Mighty One Doth cause them to understand.
- 9** Great men are not [always] wise: neither do the aged understand judgment.
It is not the great that are wise, Nor the aged that understand justice.
The multitude are not wise, Nor do the aged understand judgment.
- 10** Therefore I said, Hearken to me; I also will shew mine opinion.
Therefore I said, Hearken to me; I also will show mine opinion.
Therefore I have said: Hearken to me, I do shew my opinion -- even I.

- 11 Behold, I waited for your words; I gave ear to your reasons, whilst ye searched out what to say.**
Behold, I waited for your words, I listened for your reasonings, Whilst ye searched out what to say.
Lo, I have waited for your words, I give ear unto your reasons, Till ye search out sayings.
- 12 Yea, I attended unto you, and, behold, [there was] none of you that convinced Job, [or] that answered his words:**
Yea, I attended unto you, And, behold, there was none that convinced Job, Or that answered his words, among you.
And unto you I attend, And lo, there is no reasoner for Job, [Or] answerer of his sayings among you.
- 13 Lest ye should say, We have found out wisdom: God thrusteth him down, not man.**
Beware lest ye say, We have found wisdom; God may vanquish him, not man:
Lest ye say, We have found wisdom, God doth thrust him away, not man.
- 14 Now he hath not directed [his] words against me: neither will I answer him with your speeches.**
For he hath not directed his words against me; Neither will I answer him with your speeches.
And he hath not set in array words for me, And with your sayings I do not answer him.
- 15 They were amazed, they answered no more: they left off speaking.**
They are amazed, they answer no more: They have not a word to say.
(They have broken down, They have not answered again, They removed from themselves words.

- 16** When I had waited, (for they spake not, but stood still, [and] answered no more;) And shall I wait, because they speak not, Because they stand still, and answer no more? And I have waited, but they do not speak, For they have stood still, They have not answered any more.)
- 17** [I said], I will answer also my part, I also will shew mine opinion.
I also will answer my part, I also will show mine opinion.
I answer, even I -- my share, I shew my opinion -- even I.
- 18** For I am full of matter, the spirit within me constraineth me.
For I am full of words; The spirit within me constraineth me.
For I have been full of words, Distressed me hath the spirit of my breast,
- 19** Behold, my belly [is] as wine [which] hath no vent; it is ready to burst like new bottles.
Behold, my breast is as wine which hath no vent; Like new wine-skins it is ready to burst.
Lo, my breast [is] as wine not opened, Like new bottles it is broken up.
- 20** I will speak, that I may be refreshed: I will open my lips and answer.
I will speak, that I may be refreshed; I will open my lips and answer.
I speak, and there is refreshment to me, I open my lips and answer.
- 21** Let me not, I pray you, accept any man's person, neither let me give flattering titles unto man.
Let me not, I pray you, respect any man`s person; Neither will I give flattering titles unto any man.
Let me not, I pray you, accept the face of any, Nor unto man give flattering titles,

- 22 For I know not to give flattering titles; [in so doing] my maker would soon take me away.
For I know not to give flattering titles; [Else] would my Maker soon take me away.
For I have not known to give flattering titles, In a little doth my Maker take me away.**
- 1 Wherefore, Job, I pray thee, hear my speeches, and hearken to all my words.
Howbeit, Job, I pray thee, hear my speech, And hearken to all my words.
And yet, I pray thee, O Job, Hear my speech and [to] all my words give ear.**
- 2 Behold, now I have opened my mouth, my tongue hath spoken in my mouth.
Behold now, I have opened my mouth; My tongue hath spoken in my mouth.
Lo, I pray thee, I have opened my mouth, My tongue hath spoken in the palate.**
- 3 My words [shall be of] the uprightness of my heart: and my lips shall utter knowledge clearly.
My words [shall utter] the uprightness of my heart; And that which my lips know they shall speak sincerely.
Of the uprightness of my heart [are] my sayings, And knowledge have my lips clearly spoken.**
- 4 The Spirit of God hath made me, and the breath of the Almighty hath given me life.
The Spirit of God hath made me, And the breath of the Almighty giveth me life.
The Spirit of God hath made me, And the breath of the Mighty doth quicken me.**
- 5 If thou canst answer me, set [thy words] in order before me, stand up.
If thou canst, answer thou me; Set [thy words] in order before me, stand forth.
If thou art able -- answer me, Set in array before me -- station thyself.**

- 6 Behold, I [am] according to thy wish in God's stead: I also am formed out of the clay.
Behold, I am toward God even as thou art: I also am formed out of the clay.
Lo, I [am], according to thy word, for God, From the clay I -- I also, have been formed.**
- 7 Behold, my terror shall not make thee afraid, neither shall my hand be heavy upon thee.
Behold, my terror shall not make thee afraid, Neither shall my pressure be heavy upon thee.
Lo, my terror doth not frighten thee, And my burden on thee is not heavy.**
- 8 Surely thou hast spoken in mine hearing, and I have heard the voice of [thy] words,
[saying],
Surely thou hast spoken in my hearing, And I have heard the voice of [thy] words, [saying],
Surely -- thou hast said in mine ears, And the sounds of words I hear:**
- 9 I am clean without transgression, I [am] innocent; neither [is there] iniquity in me.
I am clean, without transgression; I am innocent, neither is there iniquity in me:
`Pure [am] I, without transgression, Innocent [am] I, and I have no iniquity.**
- 10 Behold, he findeth occasions against me, he counteth me for his enemy,
Behold, he findeth occasions against me, He counteth me for his enemy:
Lo, occasions against me He doth find, He doth reckon me for an enemy to Him,**
- 11 He putteth my feet in the stocks, he marketh all my paths.
He putteth my feet in the stocks, He marketh all my paths.
He doth put in the stocks my feet, He doth watch all my paths.`**

- 12 Behold, [in] this thou art not just: I will answer thee, that God is greater than man.
Behold, I will answer thee, in this thou art not just; For God is greater than man.
Lo, [in] this thou hast not been righteous, I answer thee, that greater is God than man.**
- 13 Why dost thou strive against him? for he giveth not account of any of his matters.
Why dost thou strive against him, For that he giveth not account of any of his matters?
Wherefore against Him hast thou striven, When [for] all His matters He answereth not?**
- 14 For God speaketh once, yea twice, [yet man] perceiveth it not.
For God speaketh once, Yea twice, [though man] regardeth it not.
For once doth God speak, and twice, (He doth not behold it.)**
- 15 In a dream, in a vision of the night, when deep sleep falleth upon men, in slumberings upon the bed;
In a dream, in a vision of the night, When deep sleep falleth upon men, In slumberings upon the bed;
In a dream -- a vision of night, In the falling of deep sleep on men, In slumberings on a bed.**
- 16 Then he openeth the ears of men, and seaeth their instruction,
Then he openeth the ears of men, And seaeth their instruction,
Then He uncovereth the ear of men, And for their instruction seaeth:**
- 17 That he may withdraw man [from his] purpose, and hide pride from man.
That he may withdraw man [from his] purpose, And hide pride from man;
To turn aside man [from] doing, And pride from man He concealeth.**

- 18 He keepeth back his soul from the pit, and his life from perishing by the sword.
He keepeth back his soul from the pit, And his life from perishing by the sword.
He keepeth back his soul from corruption, And his life from passing away by a dart.**
- 19 He is chastened also with pain upon his bed, and the multitude of his bones with strong [pain]:
He is chastened also with pain upon his bed, And with continual strife in his bones;
And he hath been reprov'd With pain on his bed, And the strife of his bones [is] enduring.**
- 20 So that his life abhorreth bread, and his soul dainty meat.
So that his life abhorreth bread, And his soul dainty food.
And his life hath nauseated bread, And his soul desirable food.**
- 21 His flesh is consumed away, that it cannot be seen; and his bones [that] were not seen stick out.
His flesh is consumed away, that it cannot be seen; And his bones that were not seen stick out.
His flesh is consumed from being seen, And high are his bones, they were not seen!**
- 22 Yea, his soul draweth near unto the grave, and his life to the destroyers.
Yea, his soul draweth near unto the pit, And his life to the destroyers.
And draw near to the pit doth his soul, And his life to those causing death.**
- 23 If there be a messenger with him, an interpreter, one among a thousand, to shew unto man his uprightness:
If there be with him an angel, An interpreter, one among a thousand, To show unto man what is right for him;
If there is by him a messenger, An interpreter -- one of a thousand, To declare for man his uprightness:**

- 24 Then he is gracious unto him, and saith, Deliver him from going down to the pit: I have found a ransom.
Then [God] is gracious unto him, and saith, Deliver him from going down to the pit, I have found a ransom.
Then He doth favour him and saith, `Ransom him from going down to the pit, I have found an atonement.`**
- 25 His flesh shall be fresher than a child's: he shall return to the days of his youth:
His flesh shall be fresher than a child`s; He returneth to the days of his youth.
Fresher [is] his flesh than a child`s, He returneth to the days of his youth.**
- 26 He shall pray unto God, and he will be favourable unto him: and he shall see his face with joy: for he will render unto man his righteousness.
He prayeth unto God, and he is favorable unto him, So that he seeth his face with joy: And he restoreth unto man his righteousness.
He maketh supplication unto God, And He accepteth him. And he seeth His face with shouting, And He returneth to man His righteousness.**
- 27 He looketh upon men, and [if any] say, I have sinned, and perverted [that which was] right, and it profited me not;
He singeth before men, and saith, I have sinned, and perverted that which was right, And it profited me not:
He looketh on men, and saith, `I sinned, And uprightness I have perverted, And it hath not been profitable to me.**
- 28 He will deliver his soul from going into the pit, and his life shall see the light.
He hath redeemed my soul from going into the pit, And my life shall behold the light.
He hath ransomed my soul From going over into the pit, And my life on the light looketh.`**

- 29** Lo, all these [things] worketh God oftentimes with man,
Lo, all these things doth God work, Twice, [yea] thrice, with a man,
Lo, all these doth God work, Twice -- thrice with man,
- 30** To bring back his soul from the pit, to be enlightened with the light of the living.
To bring back his soul from the pit, That he may be enlightened with the light of the living.
To bring back his soul from the pit, To be enlightened with the light of the living.
- 31** Mark well, O Job, hearken unto me: hold thy peace, and I will speak.
Mark well, O Job, hearken unto me: Hold thy peace, and I will speak.
Attend, O Job, hearken to me, Keep silent, and I -- I do speak.
- 32** If thou hast any thing to say, answer me: speak, for I desire to justify thee.
If thou hast anything to say, answer me: Speak, for I desire to justify thee.
If there are words -- answer me, Speak, for I have a desire to justify thee.
- 33** If not, hearken unto me: hold thy peace, and I shall teach thee wisdom.
If not, hearken thou unto me: Hold thy peace, and I will teach thee wisdom.
If there are not -- hearken thou to me, Keep silent, and I teach thee wisdom.
- 1** Furthermore Elihu answered and said,
Moreover Elihu answered and said,
And Elihu answereth and saith:
- 2** Hear my words, O ye wise [men]; and give ear unto me, ye that have knowledge.
Hear my words, ye wise men; And give ear unto me, ye that have knowledge.
Hear, O wise men, my words, And, O knowing ones, give ear to me.

- 3 For the ear trieth words, as the mouth tasteth meat.
For the ear trieth words, As the palate tasteth food.
For the ear doth try words, And the palate tasteth to eat.**
- 4 Let us choose to us judgment: let us know among ourselves what [is] good.
Let us choose for us that which is right: Let us know among ourselves what is good.
Judgment let us choose for ourselves, Let us know among ourselves what [is] good.**
- 5 For Job hath said, I am righteous: and God hath taken away my judgment.
For Job hath said, I am righteous, And God hath taken away my right:
For Job hath said, `I have been righteous, And God hath turned aside my right,**
- 6 Should I lie against my right? my wound [is] incurable without transgression.
Notwithstanding my right I am [accounted] a liar; My wound is incurable, [though I am]
without transgression.
Against my right do I lie? Mortal [is] mine arrow -- without transgression.`**
- 7 What man [is] like Job, [who] drinketh up scorning like water?
What man is like Job, Who drinketh up scoffing like water,
Who [is] a man like Job? He drinketh scoffing like water,**
- 8 Which goeth in company with the workers of iniquity, and walketh with wicked men.
Who goeth in company with the workers of iniquity, And walketh with wicked men?
And he hath travelled for company With workers of iniquity, So as to go with men of
wickedness.**

- 9 For he hath said, It profiteth a man nothing that he should delight himself with God.
For he hath said, It profiteth a man nothing That he should delight himself with God.
For he hath said, `It doth not profit a man, When he delighteth himself with God.`**
- 10 Therefore hearken unto me, ye men of understanding: far be it from God, [that he should do] wickedness; and [from] the Almighty, [that he should commit] iniquity.
Therefore hearken unto me, ye men of understanding: Far be it from God, that he should do wickedness, And from the Almighty, that he should commit iniquity.
Therefore, O men of heart, hearken to me; Far be it from God to do wickedness, And [from] the Mighty to do perverseness:**
- 11 For the work of a man shall he render unto him, and cause every man to find according to [his] ways.
For the work of a man will he render unto him, And cause every man to find according to his ways.
For the work of man he repayeth to him, And according to the path of each He doth cause him to find.**
- 12 Yea, surely God will not do wickedly, neither will the Almighty pervert judgment.
Yea, of a surety, God will not do wickedly, Neither will the Almighty pervert justice.
Yea, truly, God doth not do wickedly, And the Mighty doth not pervert judgment.**
- 13 Who hath given him a charge over the earth? or who hath disposed the whole world?
Who gave him a charge over the earth? Or who hath disposed the whole world?
Who hath inspected for Himself the earth? And who hath placed all the habitable world?**
- 14 If he set his heart upon man, [if] he gather unto himself his spirit and his breath;
If he set his heart upon himself, [If] he gather unto himself his spirit and his breath;
If He doth set on him His heart, His spirit and his breath unto Him He gathereth.**

- 15 All flesh shall perish together, and man shall turn again unto dust.
All flesh shall perish together, And man shall turn again unto dust.
Expire doth all flesh together, And man to dust returneth.**
- 16 If now [thou hast] understanding, hear this: hearken to the voice of my words.
If now [thou hast] understanding, hear this: Harken to the voice of my words.
And if [there is] understanding, hear this, Give ear to the voice of my words.**
- 17 Shall even he that hateth right govern? and wilt thou condemn him that is most just?
Shall even one that hateth justice govern? And wilt thou condemn him that is righteous
[and] mighty?-
Yea, doth one hating justice govern? Or the Most Just dost thou condemn?**
- 18 [Is it fit] to say to a king, [Thou art] wicked? [and] to princes, [Ye are] ungodly?
[Him] that saith to a king, [Thou art] vile, [Or] to nobles, [Ye are] wicked;
Who hath said to a king -- `Worthless,` Unto princes -- `Wicked?`**
- 19 [How much less to him] that accepteth not the persons of princes, nor regardeth the rich
more than the poor? for they all [are] the work of his hands.
That respecteth not the persons of princes, Nor regardeth the rich more than the poor; For
they all are the work of his hands.
That hath not accepted the person of princes, Nor hath known the rich before the poor, For
a work of His hands [are] all of them.**

20 In a moment shall they die, and the people shall be troubled at midnight, and pass away: and the mighty shall be taken away without hand.

In a moment they die, even at midnight; The people are shaken and pass away, And the mighty are taken away without hand.

[In] a moment they die, and at midnight Shake do people, and they pass away, And they remove the mighty without hand.

21 For his eyes [are] upon the ways of man, and he seeth all his goings.

For his eyes are upon the ways of a man, And he seeth all his goings.

For His eyes [are] on the ways of each, And all his steps He doth see.

22 [There is] no darkness, nor shadow of death, where the workers of iniquity may hide themselves.

There is no darkness, nor thick gloom, Where the workers of iniquity may hide themselves.

There is no darkness nor death-shade, For workers of iniquity to be hidden there;

23 For he will not lay upon man more [than right]; that he should enter into judgment with

For he needeth not further to consider a man, That he should go before God in judgment.

For He doth not suffer man any more, To go unto God in judgment,

24 He shall break in pieces mighty men without number, and set others in their stead.

He breaketh in pieces mighty men [in ways] past finding out, And setteth others in their stead.

He breaketh the mighty -- no searching! And He appointeth others in their stead.

- 25 Therefore he knoweth their works, and he overturneth [them] in the night, so that they are destroyed.**
Therefore he taketh knowledge of their works; And he overturneth them in the night, so that they are destroyed.
Therefore He knoweth their works, And He hath overturned by night, And they are bruised.
- 26 He striketh them as wicked men in the open sight of others;**
He striketh them as wicked men In the open sight of others;
As wicked He hath stricken them, In the place of beholders.
- 27 Because they turned back from him, and would not consider any of his ways:**
Because they turned aside from following him, And would not have regard in any of his ways:
Because that against right They have turned aside from after Him, And none of His ways have considered wisely,
- 28 So that they cause the cry of the poor to come unto him, and he heareth the cry of the afflicted.**
So that they caused the cry of the poor to come unto him, And he heard the cry of the afflicted.
To cause to come in unto Him The cry of the poor, And the cry of the afflicted He heareth.
- 29 When he giveth quietness, who then can make trouble? and when he hideth [his] face, who then can behold him? whether [it be done] against a nation, or against a man only:**
When he giveth quietness, who then can condemn? And when he hideth his face, who then can behold him? Alike whether [it be done] unto a nation, or unto a man:
And He giveth rest, and who maketh wrong? And hideth the face, and who beholdeth it?
And in reference to a nation and to a man, [It is] the same.

- 30 That the hypocrite reign not, lest the people be ensnared.
That the godless man reign not, That there be none to ensnare the people.
From the reigning of a profane man, From the snares of a people;**
- 31 Surely it is meet to be said unto God, I have borne [chastisement], I will not offend [any more]:
For hath any said unto God, I have borne [chastisement], I will not offend [any more]:
For unto God hath any said: `I have taken away, I do not corruptly,**
- 32 [That which] I see not teach thou me: if I have done iniquity, I will do no more.
That which I see not teach thou me: If I have done iniquity, I will do it no more?
Besides [that which] I see, shew Thou me, If iniquity I have done -- I do not add`**
- 33 [Should it be] according to thy mind? he will recompense it, whether thou refuse, or whether thou choose; and not I: therefore speak what thou knowest.
Shall his recompense be as thou wilt, that thou refuseth it? For thou must choose, and not I: Therefore speak what thou knowest.
By thee doth He recompense, That thou hast refused -- That thou dost choose, and not I?
And what thou hast known, speak.**
- 34 Let men of understanding tell me, and let a wise man hearken unto me.
Men of understanding will say unto me, Yea, every wise man that heareth me:
Let men of heart say to me, And a wise man is hearkening to me.**
- 35 Job hath spoken without knowledge, and his words [were] without wisdom.
Job speaketh without knowledge, And his words are without wisdom.
Job -- not with knowledge doth he speak, And his words [are] not with wisdom.**

- 36** My desire [is that] Job may be tried unto the end because of [his] answers for wicked men.
Would that Job were tried unto the end, Because of his answering like wicked men.
My Father! let Job be tried -- unto victory, Because of answers for men of iniquity,
- 37** For he addeth rebellion unto his sin, he clappeth [his hands] among us, and multiplieth his words against God.
For he addeth rebellion unto his sin; He clappeth his hands among us, And multiplieth his words against God.
For he doth add to his sin, Transgression among us he vomiteth, And multiplieth his sayings to God.
- 1** Elihu spake moreover, and said,
Moreover Elihu answered and said,
And Elihu answereth and saith: --
- 2** Thinkest thou this to be right, [that] thou saidst, My righteousness [is] more than God's?
Thinkest thou this to be [thy] right, [Or] sayest thou, My righteousness is more than God`s,
This hast thou reckoned for judgment: Thou hast said -- `My righteousness [is] more than God`s`
- 3** For thou saidst, What advantage will it be unto thee? [and], What profit shall I have, [if I be cleansed] from my sin?
That thou sayest, What advantage will it be unto thee? [And], What profit shall I have, more than if I had sinned?
For thou sayest, `What doth it profit Thee! What do I profit from my sin?`
- 4** I will answer thee, and thy companions with thee.
I will answer thee, And thy companions with thee.
I return thee words, and thy friends with thee,

- 5 Look unto the heavens, and see; and behold the clouds [which] are higher than thou. Look unto the heavens, and see; And behold the skies, which are higher than thou. Behold attentively the heavens -- and see, And behold the clouds, They have been higher than thou.**
- 6 If thou sinnest, what doest thou against him? or [if] thy transgressions be multiplied, what doest thou unto him?
If thou hast sinned, what effectest thou against him? And if thy transgressions be multiplied, what doest thou unto him?
If thou hast sinned, what dost thou against Him? And thy transgressions have been multiplied, What dost thou to Him?**
- 7 If thou be righteous, what givest thou him? or what receiveth he of thine hand?
If thou be righteous, what givest thou him? Or what receiveth he of thy hand?
If thou hast been righteous, What dost thou give to Him? Or what from thy hand doth He receive?**
- 8 Thy wickedness [may hurt] a man as thou [art]; and thy righteousness [may profit] the son of man.
Thy wickedness [may hurt] a man as thou art; And thy righteousness [may profit] a son of man.
For a man like thyself [is] thy wickedness, And for a son of man thy righteousness.**
- 9 By reason of the multitude of oppressions they make [the oppressed] to cry: they cry out by reason of the arm of the mighty.
By reason of the multitude of oppressions they cry out; They cry for help by reason of the arm of the mighty.
Because of the multitude of oppressions They cause to cry out, They cry because of the arm of the mighty.**

- 10 But none saith, Where [is] God my maker, who giveth songs in the night;
But none saith, Where is God my Maker, Who giveth songs in the night,
And none said, `Where [is] God my maker? Giving songs in the night,**
- 11 Who teacheth us more than the beasts of the earth, and maketh us wiser than the fowls of heaven?
Who teacheth us more than the beasts of the earth, And maketh us wiser than the birds of the heavens?
Teaching us more than the beasts of the earth, Yea, than the fowl of the heavens He maketh us wiser.`**
- 12 There they cry, but none giveth answer, because of the pride of evil men.
There they cry, but none giveth answer, Because of the pride of evil men.
There they cry, and He doth not answer, Because of the pride of evil doers.**
- 13 Surely God will not hear vanity, neither will the Almighty regard it.
Surely God will not hear an empty [cry], Neither will the Almighty regard it.
Surely vanity God doth not hear, And the Mighty doth not behold it.**
- 14 Although thou sayest thou shalt not see him, [yet] judgment [is] before him; therefore trust thou in him.
How much less when thou sayest thou beholdest him not, The cause is before him, and thou waitest for him!
Yea, though thou sayest thou dost not behold Him, Judgment [is] before Him, and stay for Him.**

15 But now, because [it is] not [so], he hath visited in his anger; yet he knoweth [it] not in great extremity:

But now, because he hath not visited in his anger, Neither doth he greatly regard arrogance;

And, now, because there is not, He hath appointed His anger, And He hath not known in great extremity.

16 Therefore doth Job open his mouth in vain; he multiplieth words without knowledge. Therefore doth Job open his mouth in vanity; He multiplieth words without knowledge. And Job [with] vanity doth open his mouth, Without knowledge words he multiplieth.

**1 Elihu also proceeded, and said,
Elihu also proceeded, and said,
And Elihu addeth and saith: --**

2 Suffer me a little, and I will shew thee that [I have] yet to speak on God's behalf. Suffer me a little, and I will show thee; For I have yet somewhat to say on God's behalf. Honour me a little, and I shew thee, That yet for God [are] words.

3 I will fetch my knowledge from afar, and will ascribe righteousness to my Maker. I will fetch my knowledge from afar, And will ascribe righteousness to my Maker. I lift up my knowledge from afar, And to my Maker I ascribe righteousness.

4 For truly my words [shall] not [be] false: he that is perfect in knowledge [is] with thee. For truly my words are not false: One that is perfect in knowledge is with thee. For, truly, my words [are] not false, The perfect in knowledge [is] with thee.

- 5 Behold, God [is] mighty, and despiseth not [any: he is] mighty in strength [and] wisdom. Behold, God is mighty, and despiseth not any: He is mighty in strength of understanding. Lo, God [is] mighty, and despiseth not, Mighty [in] power [and] heart.**
- 6 He preserveth not the life of the wicked: but giveth right to the poor. He preserveth not the life of the wicked, But giveth to the afflicted [their] right. He reviveth not the wicked, And the judgment of the poor appointeth;**
- 7 He withdraweth not his eyes from the righteous: but with kings [are they] on the throne; yea, he doth establish them for ever, and they are exalted. He withdraweth not his eyes from the righteous: But with kings upon the throne He setteth them for ever, and they are exalted. He withdraweth not from the righteous His eyes, And [from] kings on the throne, And causeth them to sit for ever, and they are high,**
- 8 And if [they be] bound in fetters, [and] be holden in cords of affliction; And if they be bound in fetters, And be taken in the cords of afflictions; And if prisoners in fetters They are captured with cords of affliction,**
- 9 Then he sheweth them their work, and their transgressions that they have exceeded. Then he showeth them their work, And their transgressions, that they have behaved themselves proudly. Then He declareth to them their work, And their transgressions, Because they have become mighty,**
- 10 He openeth also their ear to discipline, and commandeth that they return from iniquity. He openeth also their ear to instruction, And commandeth that they return from iniquity. And He uncovereth their ear for instruction, And saith that they turn back from iniquity.**

- 11 If they obey and serve [him], they shall spend their days in prosperity, and their years in pleasures.
If they hearken and serve [him], They shall spend their days in prosperity, And their years in pleasures.
If they do hear and serve, They complete their days in good, And their years in pleasantness.**
- 12 But if they obey not, they shall perish by the sword, and they shall die without knowledge.
But if they hearken not, they shall perish by the sword, And they shall die without knowledge.
And if they do not hearken, By the dart they pass away, And expire without knowledge.**
- 13 But the hypocrites in heart heap up wrath: they cry not when he bindeth them.
But they that are godless in heart lay up anger: They cry not for help when he bindeth
And the profane in heart set the face, They cry not when He hath bound them.**
- 14 They die in youth, and their life [is] among the unclean.
They die in youth, And their life [perisheth] among the unclean.
Their soul dieth in youth, And their life among the defiled.**
- 15 He delivereth the poor in his affliction, and openeth their ears in oppression.
He delivereth the afflicted by their affliction, And openeth their ear in oppression.
He draweth out the afflicted in his affliction, And uncovereth in oppression their ear.**

- 16** Even so would he have removed thee out of the strait [into] a broad place, where [there is] no straitness; and that which should be set on thy table [should be] full of fatness.
 Yea, he would have allured thee out of distress Into a broad place, where there is no straitness; And that which is set on thy table would be full of fatness.
 And also He moved thee from a strait place, [To] a broad place -- no straitness under it, And the sitting beyond of thy table Hath been full of fatness.
- 17** But thou hast fulfilled the judgment of the wicked: judgment and justice take hold [on thee].
 But thou art full of the judgment of the wicked: Judgment and justice take hold [on thee].
 And the judgment of the wicked thou hast fulfilled, Judgment and justice are upheld -- because of fury,
- 18** Because [there is] wrath, [beware] lest he take thee away with [his] stroke: then a great ransom cannot deliver thee.
 For let not wrath stir thee up against chastisements; Neither let the greatness of the ransom turn thee aside.
 Lest He move thee with a stroke, And the abundance of an atonement turn thee not aside.
- 19** Will he esteem thy riches? [no], not gold, nor all the forces of strength.
 Will thy cry avail, [that thou be] not in distress, Or all the forces of [thy] strength?
 Doth He value thy riches? He hath gold, and all the forces of power.
- 20** Desire not the night, when people are cut off in their place.
 Desire not the night, When peoples are cut off in their place.
 Desire not the night, For the going up of peoples in their stead.
- 21** Take heed, regard not iniquity: for this hast thou chosen rather than affliction.
 Take heed, regard not iniquity: For this hast thou chosen rather than affliction.
 Take heed -- do not turn unto iniquity, For on this thou hast fixed Rather than [on]

- 22 Behold, God exalteth by his power: who teacheth like him?
Behold, God doeth loftily in his power: Who is a teacher like unto him?
Lo, God doth sit on high by His power, Who [is] like Him -- a teacher?**
- 23 Who hath enjoined him his way? or who can say, Thou hast wrought iniquity?
Who hath enjoined him his way? Or who can say, Thou hast wrought unrighteousness?
Who hath appointed unto Him his way? And who said, `Thou hast done iniquity?`**
- 24 Remember that thou magnify his work, which men behold.
Remember that thou magnify his work, Whereof men have sung.
Remember that thou magnify His work That men have beheld.**
- 25 Every man may see it; man may behold [it] afar off.
All men have looked thereon; Man beholdeth it afar off.
All men have looked on it, Man looketh attentively from afar.**
- 26 Behold, God [is] great, and we know [him] not, neither can the number of his years be searched out.
Behold, God is great, and we know him not; The number of his years is unsearchable.
Lo, God [is] high, And we know not the number of His years, Yea, there [is] no searching.**
- 27 For he maketh small the drops of water: they pour down rain according to the vapour thereof:
For he draweth up the drops of water, Which distil in rain from his vapor,
When He doth diminish droppings of the waters, They refine rain according to its vapour,**

- 28 Which the clouds do drop [and] distil upon man abundantly.
Which the skies pour down And drop upon man abundantly.
Which clouds do drop, They distil on man abundantly.**
- 29 Also can [any] understand the spreadings of the clouds, [or] the noise of his tabernacle?
Yea, can any understand the spreadings of the clouds, The thunderings of his pavilion?
Yea, doth [any] understand The spreadings out of a cloud? The noises of His tabernacle?**
- 30 Behold, he spreadeth his light upon it, and covereth the bottom of the sea.
Behold, he spreadeth his light around him; And he covereth the bottom of the sea.
Lo, He hath spread over it His light, And the roots of the sea He hath covered,**
- 31 For by them judgeth he the people; he giveth meat in abundance.
For by these he judgeth the peoples; He giveth food in abundance.
For by them He doth judge peoples, He giveth food in abundance.**
- 32 With clouds he covereth the light; and commandeth it [not to shine] by [the cloud] that
cometh betwixt.
He covereth his hands with the lightning, And giveth it a charge that it strike the mark.
By two palms He hath covered the light, And layeth a charge over it in meeting,**
- 33 The noise thereof sheweth concerning it, the cattle also concerning the vapour.
The noise thereof telleth concerning him, The cattle also concerning [the storm] that
cometh up.
He sheweth by it [to] his friend substance, Anger against perversity.**

- 1 At this also my heart trembleth, and is moved out of his place.
Yea, at this my heart trembleth, And is moved out of its place.
Also, at this my heart trembleth, And it moveth from its place.**

- 2 Hear attentively the noise of his voice, and the sound [that] goeth out of his mouth.
Hear, oh, hear the noise of his voice, And the sound that goeth out of his mouth.
Hearken diligently to the trembling of His voice, Yea, the sound from His mouth goeth forth.**

- 3 He directeth it under the whole heaven, and his lightning unto the ends of the earth.
He sendeth it forth under the whole heaven, And his lightening unto the ends of the earth.
Under the whole heavens He directeth it, And its light [is] over the skirts of the earth.**

- 4 After it a voice roareth: he thundereth with the voice of his excellency; and he will not stay them when his voice is heard.
After it a voice roareth; He thundereth with the voice of his majesty; And he restraineth not [the lightnings] when his voice is heard.
After it roar doth a voice -- He thundereth with the voice of His excellency, And He doth not hold them back, When His voice is heard.**

- 5 God thundereth marvellously with his voice; great things doeth he, which we cannot comprehend.
God thundereth marvellously with his voice; Great things doeth he, which we cannot comprehend.
God thundereth with His voice wonderfully, Doing great things and we know not.**

- 6 For he saith to the snow, Be thou [on] the earth; likewise to the small rain, and to the great rain of his strength.
For he saith to the snow, Fall thou on the earth; Likewise to the shower of rain, And to the showers of his mighty rain.
For to snow He saith, `Be [on] the earth.` And the small rain and great rain of His power.**
- 7 He sealet up the hand of every man; that all men may know his work.
He sealet up the hand of every man, That all men whom he hath made may know [it].
Into the hand of every man he sealet, For the knowledge by all men of His work.**
- 8 Then the beasts go into dens, and remain in their places.
Then the beasts go into coverts, And remain in their dens.
And enter doth the beast into covert, And in its habitations it doth continue.**
- 9 Out of the south cometh the whirlwind: and cold out of the north.
Out of the chamber [of the south] cometh the storm, And cold out of the north.
From the inner chamber cometh a hurricane, And from scatterings winds -- cold,**
- 10 By the breath of God frost is given: and the breadth of the waters is straitened.
By the breath of God ice is given; And the breadth of the waters is straitened.
From the breath of God is frost given, And the breadth of waters is straitened,**
- 11 Also by watering he wearieth the thick cloud: he scattereth his bright cloud:
Yea, he ladeth the thick cloud with moisture; He spreadeth abroad the cloud of his lightning:
Yea, by filling He doth press out a cloud, Scatter a cloud doth His light.**

12 And it is turned round about by his counsels: that they may do whatsoever he commandeth them upon the face of the world in the earth.

And it is turned round about by his guidance, That they may do whatsoever he commandeth them Upon the face of the habitable world,

And it is turning itself round by His counsels, For their doing all He commandeth them, On the face of the habitable earth.

13 He causeth it to come, whether for correction, or for his land, or for mercy. Whether it be for correction, or for his land, Or for lovingkindness, that he cause it to come. Whether for a rod, or for His land, Or for kindness -- He doth cause it to come.

14 Hearken unto this, O Job: stand still, and consider the wondrous works of God. Hearken unto this, O Job: Stand still, and consider the wondrous works of God. Hear this, O Job, Stand and consider the wonders of God.

15 Dost thou know when God disposed them, and caused the light of his cloud to shine? Dost thou know how God layeth [his charge] upon them, And causeth the lightning of his cloud to shine? Dost thou know when God doth place them, And caused to shine the light of His cloud?

16 Dost thou know the balancings of the clouds, the wondrous works of him which is perfect in knowledge? Dost thou know the balancings of the clouds, The wondrous works of him who is perfect in knowledge? Dost thou know the balancings of a cloud? The wonders of the Perfect in knowledge?

17 How thy garments [are] warm, when he quieteth the earth by the south [wind]? How thy garments are warm, When the earth is still by reason of the south [wind]? How thy garments [are] warm, In the quieting of the earth from the south?

- 18 Hast thou with him spread out the sky, [which is] strong, [and] as a molten looking glass?
Canst thou with him spread out the sky, Which is strong as a molten mirror?
Thou hast made an expanse with Him For the clouds -- strong as a hard mirror!**
- 19 Teach us what we shall say unto him; [for] we cannot order [our speech] by reason of
darkness.
Teach us what we shall say unto him; [For] we cannot set [our speech] in order by reason
of darkness.
Let us know what we say to Him, We set not in array because of darkness.**
- 20 Shall it be told him that I speak? if a man speak, surely he shall be swallowed up.
Shall it be told him that I would speak? Or should a man wish that he were swallowed up?
Is it declared to Him that I speak? If a man hath spoken, surely he is swallowed up.**
- 21 And now [men] see not the bright light which [is] in the clouds: but the wind passeth, and
cleanseth them.
And now men see not the light which is bright in the skies; But the wind passeth, and
cleareth them.
And now, they have not seen the light, Bright it [is] in the clouds, And the wind hath
passed by and cleanseth them.**
- 22 Fair weather cometh out of the north: with God [is] terrible majesty.
Out of the north cometh golden splendor: God hath upon him terrible majesty.
From the golden north it cometh, Beside God [is] fearful honour.**

23 [Touching] the Almighty, we cannot find him out: [he is] excellent in power, and in judgment, and in plenty of justice: he will not afflict.

[Touching] the Almighty, we cannot find him out He is excellent in power; And in justice and plenteous righteousness he will not afflict.

The Mighty! we have not found Him out, High in power and judgment, He doth not answer! And abundant in righteousness,

24 Men do therefore fear him: he respecteth not any [that are] wise of heart.

Men do therefore fear him: He regardeth not any that are wise of heart.

Therefore do men fear Him, He seeth not any of the wise of heart.

1 Then the LORD answered Job out of the whirlwind, and said,

Then Jehovah answered Job out of the whirlwind, and said,

And Jehovah answereth Job out of the whirlwind, and saith: --

2 Who [is] this that darkeneth counsel by words without knowledge?

Who is this that darkeneth counsel By words without knowledge?

Who [is] this -- darkening counsel, By words without knowledge?

3 Gird up now thy loins like a man; for I will demand of thee, and answer thou me.

Gird up now thy loins like a man; For I will demand of thee, and declare thou unto me.

Gird, I pray thee, as a man, thy loins, And I ask thee, and cause thou Me to know.

4 Where wast thou when I laid the foundations of the earth? declare, if thou hast understanding.

Where wast thou when I laid the foundations of the earth? Declare, if thou hast understanding.

Where wast thou when I founded earth? Declare, if thou hast known understanding.

- 5 Who hath laid the measures thereof, if thou knowest? or who hath stretched the line upon it?
Who determined the measures thereof, if thou knowest? Or who stretched the line upon it?
Who placed its measures -- if thou knowest? Or who hath stretched out upon it a line?**
- 6 Whereupon are the foundations thereof fastened? or who laid the corner stone thereof;
Whereupon were the foundations thereof fastened? Or who laid the corner-stone thereof,
On what have its sockets been sunk? Or who hath cast its corner-stone?**
- 7 When the morning stars sang together, and all the sons of God shouted for joy?
When the morning stars sang together, And all the sons of God shouted for joy?
In the singing together of stars of morning, And all sons of God shout for joy,**
- 8 Or [who] shut up the sea with doors, when it brake forth, [as if] it had issued out of the womb?
Or [who] shut up the sea with doors, When it brake forth, [as if] it had issued out of the womb;
And He shutteth up with doors the sea, In its coming forth, from the womb it goeth out.**
- 9 When I made the cloud the garment thereof, and thick darkness a swaddlingband for it,
When I made clouds the garment thereof, And thick darkness a swaddling-band for it,
In My making a cloud its clothing, And thick darkness its swaddling band,**
- 10 And brake up for it my decreed [place], and set bars and doors,
And marked out for it my bound, And set bars and doors,
And I measure over it My statute, And place bar and doors,**

11 And said, Hitherto shalt thou come, but no further: and here shall thy proud waves be stayed?

And said, Hitherto shalt thou come, but no further; And here shall thy proud waves be stayed?

And say, `Hitherto come thou, and add not, And a command is placed On the pride of thy billows.`

12 Hast thou commanded the morning since thy days; [and] caused the dayspring to know his place;

Hast thou commanded the morning since thy days [began], [And] caused the dayspring to know its place;

Hast thou commanded morning since thy days? Causest thou the dawn to know its place?

13 That it might take hold of the ends of the earth, that the wicked might be shaken out of it?

That it might take hold of the ends of the earth, And the wicked be shaken out of it?

To take hold on the skirts of the earth, And the wicked are shaken out of it,

14 It is turned as clay [to] the seal; and they stand as a garment.

It is changed as clay under the seal; And [all things] stand forth as a garment:

It turneth itself as clay of a seal And they station themselves as clothed.

15 And from the wicked their light is withholden, and the high arm shall be broken.

And from the wicked their light is withholden, And the high arm is broken.

And withheld from the wicked is their light, And the arm lifted up is broken.

- 16 Hast thou entered into the springs of the sea? or hast thou walked in the search of the depth?
Hast thou entered into the springs of the sea? Or hast thou walked in the recesses of the deep?
Hast thou come in to springs of the sea? And in searching the deep Hast thou walked up and down?**
- 17 Have the gates of death been opened unto thee? or hast thou seen the doors of the shadow of death?
Have the gates of death been revealed unto thee? Or hast thou seen the gates of the shadow of death?
Revealed to thee were the gates of death? And the gates of death-shade dost thou see?**
- 18 Hast thou perceived the breadth of the earth? declare if thou knowest it all.
Hast thou comprehended the earth in its breadth? Declare, if thou knowest it all.
Thou hast understanding, Even unto the broad places of earth! Declare -- if thou hast known it all.**
- 19 Where [is] the way [where] light dwelleth? and [as for] darkness, where [is] the place thereof,
Where is the way to the dwelling of light? And as for darkness, where is the place thereof,
Where [is] this -- the way light dwelleth? And darkness, where [is] this -- its place?**
- 20 That thou shouldest take it to the bound thereof, and that thou shouldest know the paths [to] the house thereof?
That thou shouldest take it to the bound thereof, And that thou shouldest discern the paths to the house thereof?
That thou dost take it unto its boundary, And that thou dost understand The paths of its house.**

- 21 Knowest thou [it], because thou wast then born? or [because] the number of thy days [is] great?
[Doubtless], thou knowest, for thou wast then born, And the number of thy days is great!
Thou hast known -- for then thou art born And the number of thy days [are] many!**
- 22 Hast thou entered into the treasures of the snow? or hast thou seen the treasures of the hail,
Hast thou entered the treasuries of the snow, Or hast thou seen the treasures of the hail,
Hast thou come in unto the treasure of snow? Yea, the treasures of hail dost thou see?**
- 23 Which I have reserved against the time of trouble, against the day of battle and war?
Which I have reserved against the time of trouble, Against the day of battle and war?
That I have kept back for a time of distress, For a day of conflict and battle.**
- 24 By what way is the light parted, [which] scattereth the east wind upon the earth?
By what way is the light parted, Or the east wind scattered upon the earth?
Where [is] this, the way light is apportioned? It scattereth an east wind over the earth.**
- 25 Who hath divided a watercourse for the overflowing of waters, or a way for the lightning of thunder;
Who hath cleft a channel for the waterflood, Or the way for the lightning of the thunder;
Who hath divided for the flood a conduit? And a way for the lightning of the voices?**
- 26 To cause it to rain on the earth, [where] no man [is; on] the wilderness, wherein [there is] no man;
To cause it to rain on a land where no man is; On the wilderness, wherein there is no man;
To cause [it] to rain on a land -- no man, A wilderness -- no man in it.**

- 27 To satisfy the desolate and waste [ground]; and to cause the bud of the tender herb to spring forth?
To satisfy the waste and desolate [ground], And to cause the tender grass to spring forth?
To satisfy a desolate and waste place, And to cause to shoot up The produce of the tender grass?**
- 28 Hath the rain a father? or who hath begotten the drops of dew?
Hath the rain a father? Or who hath begotten the drops of dew?
Hath the rain a father? Or who hath begotten the drops of dew?**
- 29 Out of whose womb came the ice? and the hoary frost of heaven, who hath gendered it?
Out of whose womb came the ice? And the hoary frost of heaven, who hath gendered it?
From whose belly came forth the ice? And the hoar-frost of the heavens, Who hath begotten it?**
- 30 The waters are hid as [with] a stone, and the face of the deep is frozen.
The waters hide themselves [and become] like stone, And the face of the deep is frozen.
As a stone waters are hidden, And the face of the deep is captured.**
- 31 Canst thou bind the sweet influences of Pleiades, or loose the bands of Orion?
Canst thou bind the cluster of the Pleiades, Or loose the bands of Orion?
Dost thou bind sweet influences of Kimah? Or the attractions of Kesil dost thou open?**
- 32 Canst thou bring forth Mazzaroth in his season? or canst thou guide Arcturus with his sons?
Canst thou lead forth the Mazzaroth in their season? Or canst thou guide the Bear with her train?
Dost thou bring out Mazzaroth in its season? And Aysh for her sons dost thou comfort?**

- 33 Knowest thou the ordinances of heaven? canst thou set the dominion thereof in the earth?
Knowest thou the ordinances of the heavens? Canst thou establish the dominion thereof in
the earth?
Hast thou known the statutes of heaven? Or dost thou appoint Its dominion in the earth?**
- 34 Canst thou lift up thy voice to the clouds, that abundance of waters may cover thee?
Canst thou lift up thy voice to the clouds, That abundance of waters may cover thee?
Dost thou lift up to the cloud thy voice, And abundance of water doth cover thee?**
- 35 Canst thou send lightnings, that they may go, and say unto thee, Here we [are]?
Canst thou send forth lightnings, that they may go, And say unto thee, Here we are?
Dost thou send out lightnings, and they go And say unto thee, `Behold us?`**
- 36 Who hath put wisdom in the inward parts? or who hath given understanding to the heart?
Who hath put wisdom in the inward parts? Or who hath given understanding to the mind?
Who hath put in the inward parts wisdom? Or who hath given To the covered part
understanding?**
- 37 Who can number the clouds in wisdom? or who can stay the bottles of heaven,
Who can number the clouds by wisdom? Or who can pour out the bottles of heaven,
Who doth number the clouds by wisdom? And the bottles of the heavens, Who doth cause
to lie down,**
- 38 When the dust groweth into hardness, and the clods cleave fast together?
When the dust runneth into a mass, And the clods cleave fast together?
In the hardening of dust into hardness, And clods cleave together?**

- 39 Wilt thou hunt the prey for the lion? or fill the appetite of the young lions,
Canst thou hunt the prey for the lioness, Or satisfy the appetite of the young lions,
Dost thou hunt for a lion prey? And the desire of young lions fulfil?**
- 40 When they couch in [their] dens, [and] abide in the covert to lie in wait?
When they couch in their dens, [And] abide in the covert to lie in wait?
When they bow down in dens -- Abide in a thicket for a covert?**
- 41 Who provideth for the raven his food? when his young ones cry unto God, they wander for
lack of meat.
Who provideth for the raven his prey, When his young ones cry unto God, [And] wander for
lack of food?
Who doth prepare for a raven his provision, When his young ones cry unto God? They
wander without food.**
- 1 Knowest thou the time when the wild goats of the rock bring forth? [or] canst thou mark
when the hinds do calve?
Knowest thou the time when the wild goats of the rock bring forth? [Or] canst thou mark
when the hinds do calve?
Hast thou known the time of The bearing of the wild goats of the rock? The bringing forth
of hinds thou dost mark!**
- 2 Canst thou number the months [that] they fulfil? or knowest thou the time when they bring
forth?
Canst thou number the months that they fulfil? Or knowest thou the time when they bring
forth?
Thou dost number the months they fulfil? And thou hast known the time of their bringing
forth!**

- 3 They bow themselves, they bring forth their young ones, they cast out their sorrows.
They bow themselves, they bring forth their young, They cast out their pains.
They bow down, Their young ones they bring forth safely, Their pangs they cast forth.**
- 4 Their young ones are in good liking, they grow up with corn; they go forth, and return not unto them.
Their young ones become strong, they grow up in the open field; They go forth, and return not again.
Safe are their young ones, They grow up in the field, they have gone out, And have not returned to them.**
- 5 Who hath sent out the wild ass free? or who hath loosed the bands of the wild ass?
Who hath sent out the wild ass free? Or who hath loosed the bonds of the swift ass,
Who hath sent forth the wild ass free? Yea, the bands of the wild ass who opened?**
- 6 Whose house I have made the wilderness, and the barren land his dwellings.
Whose home I have made the wilderness, And the salt land his dwelling-place?
Whose house I have made the wilderness, And his dwellings the barren land,**
- 7 He scorneth the multitude of the city, neither regardeth he the crying of the driver.
He scorneth the tumult of the city, Neither heareth he the shoutings of the driver.
He doth laugh at the multitude of a city, The cries of an exactor he heareth not.**
- 8 The range of the mountains [is] his pasture, and he searcheth after every green thing.
The range of the mountains is his pasture, And he searcheth after every green thing.
The range of mountains [is] his pasture, And after every green thing he seeketh.**

- 9 Will the unicorn be willing to serve thee, or abide by thy crib?
Will the wild-ox be content to serve thee? Or will he abide by thy crib?
Is a Reem willing to serve thee? Doth he lodge by thy crib?**
- 10 Canst thou bind the unicorn with his band in the furrow? or will he harrow the valleys after thee?
Canst thou bind the wild-ox with his band in the furrow? Or will he harrow the valleys after thee?
Dost thou bind a Reem in a furrow [with] his thick band? Doth he harrow valleys after thee?**
- 11 Wilt thou trust him, because his strength [is] great? or wilt thou leave thy labour to him?
Wilt thou trust him, because his strength is great? Or wilt thou leave to him thy labor?
Dost thou trust in him because great [is] his power? And dost thou leave unto him thy labour?**
- 12 Wilt thou believe him, that he will bring home thy seed, and gather [it into] thy barn?
Wilt thou confide in him, that he will bring home thy seed, And gather [the grain] of thy threshing-floor?
Dost thou trust in him That he doth bring back thy seed? And [to] thy threshing-floor doth gather [it]?**
- 13 [Gavest thou] the goodly wings unto the peacocks? or wings and feathers unto the ostrich?
The wings of the ostrich wave proudly; [But] are they the pinions and plumage of love?
The wing of the rattling ones exulteth, Whether the pinion of the ostrich or hawk.**
- 14 Which leaveth her eggs in the earth, and warmeth them in dust,
For she leaveth her eggs on the earth, And warmeth them in the dust,
For she leaveth on the earth her eggs, And on the dust she doth warm them,**

- 15 And forgetteth that the foot may crush them, or that the wild beast may break them.
And forgetteth that the foot may crush them, Or that the wild beast may trample them.
And she forgetteth that a foot may press it, And a beast of the field tread it down.**
- 16 She is hardened against her young ones, as though [they were] not hers: her labour is in vain without fear;
She dealeth hardly with her young ones, as if they were not hers: Though her labor be in vain, [she is] without fear;
Her young ones it hath hardened without her, In vain [is] her labour without fear.**
- 17 Because God hath deprived her of wisdom, neither hath he imparted to her understanding.
Because God hath deprived her of wisdom, Neither hath he imparted to her understanding.
For God hath caused her to forget wisdom, And He hath not given a portion To her in understanding:**
- 18 What time she lifteth up herself on high, she scorneth the horse and his rider.
What time she lifteth up herself on high, She scorneth the horse and his rider.
At the time on high she lifteth herself up, She laugheth at the horse and at his rider.**
- 19 Hast thou given the horse strength? hast thou clothed his neck with thunder?
Hast thou given the horse [his] might? Hast thou clothed his neck with the quivering mane?
Dost thou give to the horse might? Dost thou clothe his neck [with] a mane?**
- 20 Canst thou make him afraid as a grasshopper? the glory of his nostrils [is] terrible.
Hast thou made him to leap as a locust? The glory of his snorting is terrible.
Dost thou cause him to rush as a locust? The majesty of his snorting [is] terrible.**

- 21 He paweth in the valley, and rejoiceth in [his] strength: he goeth on to meet the armed
He paweth in the valley, and rejoiceth in his strength: He goeth out to meet the armed
They dig in a valley, and he rejoiceth in power, He goeth forth to meet the armour.**
- 22 He mocketh at fear, and is not affrighted; neither turneth he back from the sword.
He mocketh at fear, and is not dismayed; Neither turneth he back from the sword.
He laugheth at fear, and is not affrighted, And he turneth not back from the face of the
sword.**
- 23 The quiver rattleth against him, the glittering spear and the shield.
The quiver rattleth against him, The flashing spear and the javelin.
Against him rattle doth quiver, The flame of a spear, and a halbert.**
- 24 He swalloweth the ground with fierceness and rage: neither believeth he that [it is] the
sound of the trumpet.
He swalloweth the ground with fierceness and rage; Neither believeth he that it is the
voice of the trumpet.
With trembling and rage he swalloweth the ground, And remaineth not stedfast Because of
the sound of a trumpet.**
- 25 He saith among the trumpets, Ha, ha; and he smelleth the battle afar off, the thunder of the
captains, and the shouting.
As oft as the trumpet [soundeth] he saith, Aha! And he smelleth the battle afar off, The
thunder of the captains, and the shouting.
Among the trumpets he saith, Aha, And from afar he doth smell battle, Roaring of princes
and shouting.**

- 26 Doth the hawk fly by thy wisdom, [and] stretch her wings toward the south?
Is it by thy wisdom that the hawk soareth, (And) stretcheth her wings toward the south?
By thine understanding flieth a hawk? Spreadeth he his wings to the south?**
- 27 Doth the eagle mount up at thy command, and make her nest on high?
Is it at thy command that the eagle mounteth up, And maketh her nest on high?
At thy command goeth an eagle up high? Or lifteth he up his nest?**
- 28 She dwelleth and abideth on the rock, upon the crag of the rock, and the strong place.
On the cliff she dwelleth, and maketh her home, Upon the point of the cliff, and the stronghold.
A rock he doth inhabit, Yea, he lodgeth on the tooth of a rock, and fortress.**
- 29 From thence she seeketh the prey, [and] her eyes behold afar off.
From thence she spieth out the prey; Her eyes behold it afar off.
From thence he hath sought food, To a far off place his eyes look attentively,**
- 30 Her young ones also suck up blood: and where the slain [are], there [is] she.
Her young ones also suck up blood: And where the slain are, there is she.
And his brood gulph up blood, And where the pierced [are] -- there [is] he!**
- 1 Moreover the LORD answered Job, and said,
Moreover Jehovah answered Job, and said,
And Jehovah doth answer Job, and saith: --**

- 2 Shall he that contendeth with the Almighty instruct [him]? he that reproveth God, let him answer it.
Shall he that cavilleth contend with the Almighty? He that argueth with God, let him answer it.
Is the striver with the Mighty instructed? The reprover of God, let him answer it.**
- 3 Then Job answered the LORD, and said,
Then Job answered Jehovah, and said,
And Job answereth Jehovah, and saith: --**
- 4 Behold, I am vile; what shall I answer thee? I will lay mine hand upon my mouth.
Behold, I am of small account; What shall I answer thee? I lay my hand upon my mouth.
Lo, I have been vile, What do I return to Thee? My hand I have placed on my mouth.**
- 5 Once have I spoken; but I will not answer: yea, twice; but I will proceed no further.
Once have I spoken, and I will not answer; Yea, twice, but I will proceed no further.
Once I have spoken, and I answer not, And twice, and I add not.**
- 6 Then answered the LORD unto Job out of the whirlwind, and said,
Then Jehovah answered Job out of the whirlwind, and said,
And Jehovah answereth Job out of the whirlwind, and saith: --**
- 7 Gird up thy loins now like a man: I will demand of thee, and declare thou unto me.
Gird up thy loins now like a man: I will demand of thee, and declare thou unto me.
Gird, I pray thee, as a man, thy loins, I ask thee, and cause thou Me to know.**

- 8 Wilt thou also disannul my judgment? wilt thou condemn me, that thou mayest be righteous?
Wilt thou even annul my judgment? Wilt thou condemn me, that thou mayest be justified?
Dost thou also make void My judgment? Dost thou condemn Me, That thou mayest be righteous?**
- 9 Hast thou an arm like God? or canst thou thunder with a voice like him?
Or hast thou an arm like God? And canst thou thunder with a voice like him?
And an arm like God hast thou? And with a voice like Him dost thou thunder?**
- 10 Deck thyself now [with] majesty and excellency; and array thyself with glory and beauty.
Deck thyself now with excellency and dignity; And array thyself with honor and majesty.
Put on, I pray thee, excellency and loftiness, Yea, honour and beauty put on.**
- 11 Cast abroad the rage of thy wrath: and behold every one [that is] proud, and abase him.
Pour forth the overflowings of thine anger; And look upon every one that is proud, and abase him.
Scatter abroad the wrath of thine anger, And see every proud one, and make him low.**
- 12 Look on every one [that is] proud, [and] bring him low; and tread down the wicked in their place.
Look on every one that is proud, [and] bring him low; And tread down the wicked where they stand.
See every proud one -- humble him, And tread down the wicked in their place.**
- 13 Hide them in the dust together; [and] bind their faces in secret.
Hide them in the dust together; Bind their faces in the hidden [place].
Hide them in the dust together, Their faces bind in secret.**

- 14 Then will I also confess unto thee that thine own right hand can save thee.
Then will I also confess of thee That thine own right hand can save thee.
And even I -- I do praise thee, For thy right hand giveth salvation to thee.**
- 15 Behold now behemoth, which I made with thee; he eateth grass as an ox.
Behold now, behemoth, which I made as well as thee; He eateth grass as an ox.
Lo, I pray thee, Behemoth, that I made with thee: Grass as an ox he eateth.**
- 16 Lo now, his strength [is] in his loins, and his force [is] in the navel of his belly.
Lo now, his strength is in his loins, And his force is in the muscles of his belly.
Lo, I pray thee, his power [is] in his loins, And his strength in the muscles of his belly.**
- 17 He moveth his tail like a cedar: the sinews of his stones are wrapped together.
He moveth his tail like a cedar: The sinews of his thighs are knit together.
He doth bend his tail as a cedar, The sinews of his thighs are wrapped together,**
- 18 His bones [are as] strong pieces of brass; his bones [are] like bars of iron.
His bones are [as] tubes of brass; His limbs are like bars of iron.
His bones [are] tubes of brass, His bones [are] as a bar of iron.**
- 19 He [is] the chief of the ways of God: he that made him can make his sword to approach
[unto him].
He is the chief of the ways of God: He [only] that made him giveth him his sword.
He [is] a beginning of the ways of God, His Maker bringeth nigh his sword;**

- 20 Surely the mountains bring him forth food, where all the beasts of the field play.
Surely the mountains bring him forth food, Where all the beasts of the field do play.
For food do mountains bear for him, And all the beasts of the field play there.**
- 21 He lieth under the shady trees, in the covert of the reed, and fens.
He lieth under the lotus-trees, In the covert of the reed, and the fen.
Under shades he lieth down, In a secret place of reed and mire.**
- 22 The shady trees cover him [with] their shadow; the willows of the brook compass him about.
The lotus-trees cover him with their shade; The willows of the brook compass him about.
Cover him do shades, [with] their shadow, Cover him do willows of the brook.**
- 23 Behold, he drinketh up a river, [and] hasteth not: he trusteth that he can draw up Jordan into his mouth.
Behold, if a river overflow, he trembleth not; He is confident, though a Jordan swell even to his mouth.
Lo, a flood oppresseth -- he doth not haste, He is confident though Jordan Doth come forth unto his mouth.**
- 24 He taketh it with his eyes: [his] nose pierceth through snares.
Shall any take him when he is on the watch, Or pierce through his nose with a snare?
Before his eyes doth [one] take him, With snares doth [one] pierce the nose?**
- 1 Canst thou draw out leviathan with an hook? or his tongue with a cord [which] thou lettest down?
Canst thou draw out leviathan with a fishhook? Or press down his tongue with a cord?
Dost thou draw leviathan with an angle? And with a rope thou lettest down -- his tongue?**

- 2 Canst thou put an hook into his nose? or bore his jaw through with a thorn?
Canst thou put a rope into his nose? Or pierce his jaw through with a hook?
Dost thou put a reed in his nose? And with a thorn pierce his jaw?**
- 3 Will he make many supplications unto thee? will he speak soft [words] unto thee?
Will he make many supplications unto thee? Or will he speak soft words unto thee?
Doth he multiply unto thee supplications? Doth he speak unto thee tender things?**
- 4 Will he make a covenant with thee? wilt thou take him for a servant for ever?
Will he make a covenant with thee, That thou shouldest take him for a servant for ever?
Doth he make a covenant with thee? Dost thou take him for a servant age-during?**
- 5 Wilt thou play with him as [with] a bird? or wilt thou bind him for thy maidens?
Wilt thou play with him as with a bird? Or wilt thou bind him for thy maidens?
Dost thou play with him as a bird? And dost thou bind him for thy damsels?**
- 6 Shall the companions make a banquet of him? shall they part him among the merchants?
Will the bands [of fishermen] make traffic of him? Will they part him among the merchants?
(Feast upon him do companions, They divide him among the merchants!)**
- 7 Canst thou fill his skin with barbed irons? or his head with fish spears?
Canst thou fill his skin with barbed irons, Or his head with fish-spears?
Dost thou fill with barbed irons his skin? And with fish-spears his head?**
- 8 Lay thine hand upon him, remember the battle, do no more.
Lay thy hand upon him; Remember the battle, and do so no more.
Place on him thy hand, Remember the battle -- do not add!**

- 9 Behold, the hope of him is in vain: shall not [one] be cast down even at the sight of him?
Behold, the hope of him is in vain: Will not one be cast down even at the sight of him?
Lo, the hope of him is found a liar, Also at his appearance is not one cast down?**
- 10 None [is so] fierce that dare stir him up: who then is able to stand before me?
None is so fierce that he dare stir him up; Who then is he that can stand before me?
None so fierce that he doth awake him, And who [is] he before Me stationeth himself?**
- 11 Who hath prevented me, that I should repay [him? whatsoever is] under the whole heaven
is mine.
Who hath first given unto me, that I should repay him? [Whatsoever is] under the whole
heaven is mine.
Who hath brought before Me and I repay? Under the whole heavens it [is] mine.**
- 12 I will not conceal his parts, nor his power, nor his comely proportion.
I will not keep silence concerning his limbs, Nor his mighty strength, nor his goodly frame.
I do not keep silent concerning his parts, And the matter of might, And the grace of his
arrangement.**
- 13 Who can discover the face of his garment? [or] who can come [to him] with his double
bridle?
Who can strip off his outer garment? Who shall come within his jaws?
Who hath uncovered the face of his clothing? Within his double bridle who doth enter?**
- 14 Who can open the doors of his face? his teeth [are] terrible round about.
Who can open the doors of his face? Round about his teeth is terror.
The doors of his face who hath opened? Round about his teeth [are] terrible.**

- 15 [His] scales [are his] pride, shut up together [as with] a close seal.
[His] strong scales are [his] pride, Shut up together [as with] a close seal.
A pride -- strong ones of shields, Shut up -- a close seal.**
- 16 One is so near to another, that no air can come between them.
One is so near to another, That no air can come between them.
One unto another they draw nigh, And air doth not enter between them.**
- 17 They are joined one to another, they stick together, that they cannot be sundered.
They are joined one to another; They stick together, so that they cannot be sundered.
One unto another they adhere, They stick together and are not separated.**
- 18 By his neesings a light doth shine, and his eyes [are] like the eyelids of the morning.
His sneezings flash forth light, And his eyes are like the eyelids of the morning.
His sneezings cause light to shine, And his eyes [are] as the eyelids of the dawn.**
- 19 Out of his mouth go burning lamps, [and] sparks of fire leap out.
Out of his mouth go burning torches, And sparks of fire leap forth.
Out of his mouth do flames go, sparks of fire escape.**
- 20 Out of his nostrils goeth smoke, as [out] of a seething pot or caldron.
Out of his nostrils a smoke goeth, As of a boiling pot and [burning] rushes.
Out of his nostrils goeth forth smoke, As a blown pot and reeds.**
- 21 His breath kindleth coals, and a flame goeth out of his mouth.
His breath kindleth coals, And a flame goeth forth from his mouth.
His breath setteth coals on fire, And a flame from his mouth goeth forth.**

- 22 In his neck remaineth strength, and sorrow is turned into joy before him.
In his neck abideth strength, And terror danceth before him.
In his neck lodge doth strength, And before him doth grief exult.**
- 23 The flakes of his flesh are joined together: they are firm in themselves; they cannot be moved.
The flakes of his flesh are joined together: They are firm upon him; they cannot be moved.
The flakes of his flesh have adhered -- Firm upon him -- it is not moved.**
- 24 His heart is as firm as a stone; yea, as hard as a piece of the nether [millstone].
His heart is as firm as a stone; Yea, firm as the nether millstone.
His heart [is] firm as a stone, Yea, firm as the lower piece.**
- 25 When he raiseth up himself, the mighty are afraid: by reason of breakings they purify themselves.
When he raiseth himself up, the mighty are afraid: By reason of consternation they are beside themselves.
From his rising are the mighty afraid, From breakings they keep themselves free.**
- 26 The sword of him that layeth at him cannot hold: the spear, the dart, nor the habergeon.
If one lay at him with the sword, it cannot avail; Nor the spear, the dart, nor the pointed shaft.
The sword of his overtaker standeth not, Spear -- dart -- and lance.**
- 27 He esteemeth iron as straw, [and] brass as rotten wood.
He counteth iron as straw, [And] brass as rotten wood.
He reckoneth iron as straw, brass as rotten wood.**

- 28 The arrow cannot make him flee: slingstones are turned with him into stubble.
The arrow cannot make him flee: Sling-stones are turned with him into stubble.
The son of the bow doth not cause him to flee, Turned by him into stubble are stones of the sling.**
- 29 Darts are counted as stubble: he laugheth at the shaking of a spear.
Clubs are counted as stubble: He laugheth at the rushing of the javelin.
As stubble have darts been reckoned, And he laugheth at the shaking of a javelin.**
- 30 Sharp stones [are] under him: he spreadeth sharp pointed things upon the mire.
His underparts are [like] sharp potsherds: He spreadeth [as it were] a threshing-wain upon the mire.
Under him [are] sharp points of clay, He spreadeth gold on the mire.**
- 31 He maketh the deep to boil like a pot: he maketh the sea like a pot of ointment.
He maketh the deep to boil like a pot: He maketh the sea like a pot of ointment.
He causeth to boil as a pot the deep, The sea he maketh as a pot of ointment.**
- 32 He maketh a path to shine after him; [one] would think the deep [to be] hoary.
He maketh a path to shine after him; One would think the deep to be hoary.
After him he causeth a path to shine, One thinketh the deep to be hoary.**
- 33 Upon earth there is not his like, who is made without fear.
Upon earth there is not his like, That is made without fear.
There is not on the earth his like, That is made without terror.**

**34 He beholdeth all high [things]: he [is] a king over all the children of pride.
He beholdeth everything that is high: He is king over all the sons of pride.
Every high thing he doth see, He [is] king over all sons of pride.**

**1 Then Job answered the LORD, and said,
Then Job answered Jehovah, and said,
And Job answereth Jehovah and saith: --**

**2 I know that thou canst do every [thing], and [that] no thought can be withholden from thee.
I know that thou canst do all things, And that no purpose of thine can be restrained.
Thou hast known that [for] all things Thou art able, And not withheld from Thee is [any] device:**

**3 Who [is] he that hideth counsel without knowledge? therefore have I uttered that I understood not; things too wonderful for me, which I knew not.
Who is this that hideth counsel without knowledge? Therefore have I uttered that which I understood not, Things too wonderful for me, which I knew not.
`Who [is] this, hiding counsel without knowledge?` Therefore, I have declared, and understand not, Too wonderful for me, and I know not.**

**4 Hear, I beseech thee, and I will speak: I will demand of thee, and declare thou unto me.
Hear, I beseech thee, and I will speak; I will demand of thee, and declare thou unto me.
`Hear, I pray thee, and I -- I do speak, I ask thee, and cause thou me to know.`**

**5 I have heard of thee by the hearing of the ear: but now mine eye seeth thee.
I had heard of thee by the hearing of the ear; But now mine eye seeth thee:
By the hearing of the ear I heard Thee, And now mine eye hath seen Thee.**

- 6** Wherefore I abhor [myself], and repent in dust and ashes.
 Wherefore I abhor [myself], And repent in dust and ashes.
 Therefore do I loathe [it], And I have repented on dust and ashes.
- 7** And it was [so], that after the LORD had spoken these words unto Job, the LORD said to Eliphaz the Temanite, My wrath is kindled against thee, and against thy two friends: for ye have not spoken of me [the thing that is] right, as my servant Job [hath].
 And it was so, that, after Jehovah had spoken these words unto Job, Jehovah said to Eliphaz the Temanite, My wrath is kindled against thee, and against thy two friends; for ye have not spoken of me the thing that is right, as my servant Job hath.
 And it cometh to pass after Jehovah`s speaking these words unto Job, that Jehovah saith unto Eliphaz the Temanite, `Burned hath Mine anger against thee, and against thy two friends, because ye have not spoken concerning Me rightly, like My servant Job.
- 8** Therefore take unto you now seven bullocks and seven rams, and go to my servant Job, and offer up for yourselves a burnt offering; and my servant Job shall pray for you: for him will I accept: lest I deal with you [after your] folly, in that ye have not spoken of me [the thing which is] right, like my servant Job.
 Now therefore, take unto you seven bullocks and seven rams, and go to my servant Job, and offer up for yourselves a burnt-offering; and my servant Job shall pray for you; for him will I accept, that I deal not with you after your folly; for ye have not spoken of me the thing that is right, as my servant Job hath.
 And now, take to you seven bullocks and seven rams, and go ye unto My servant Job, and ye have caused a burnt-offering to ascend for you; and Job My servant doth pray for you, for surely his face I accept, so as not to do with you folly, because ye have not spoken concerning Me rightly, like My servant Job.
- 9** So Eliphaz the Temanite and Bildad the Shuhite [and] Zophar the Naamathite went, and did according as the LORD commanded them: the LORD also accepted Job.
 So Eliphaz the Temanite and Bildad the Shuhite and Zophar the Naamathite went, and did according as Jehovah commanded them: and Jehovah accepted Job.
 And they go -- Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, Zophar the Naamathite -- and do as Jehovah hath spoken unto them; and Jehovah doth accept the face of Job.

- 10 And the LORD turned the captivity of Job, when he prayed for his friends: also the LORD gave Job twice as much as he had before.**
And Jehovah turned the captivity of Job, when he prayed for his friends: and Jehovah gave Job twice as much as he had before.
And Jehovah hath turned [to] the captivity of Job in his praying for his friends, and Jehovah doth add [to] all that Job hath -- to double.
- 11 Then came there unto him all his brethren, and all his sisters, and all they that had been of his acquaintance before, and did eat bread with him in his house: and they bemoaned him, and comforted him over all the evil that the LORD had brought upon him: every man also gave him a piece of money, and every one an earring of gold.**
Then came there unto him all his brethren, and all his sisters, and all they that had been of his acquaintance before, and did eat bread with him in his house: and they bemoaned him, and comforted him concerning all the evil that Jehovah had brought upon him: every man also gave him a piece of money, and every one a ring of gold.
And come unto him do all his brethren, and all his sisters, and all his former acquaintances, and they eat bread with him in his house, and bemoan him, and comfort him concerning all the evil that Jehovah had brought upon him, and they gave to him each one kesitah, and each one ring of gold.
- 12 So the LORD blessed the latter end of Job more than his beginning: for he had fourteen thousand sheep, and six thousand camels, and a thousand yoke of oxen, and a thousand she asses.**
So Jehovah blessed the latter end of Job more than his beginning: And he had fourteen thousand sheep, and six thousand camels, and a thousand yoke of oxen, and a thousand she-asses.
And Jehovah hath blessed the latter end of Job more than his beginning, and he hath fourteen thousand of a flock, and six thousand camels, and a thousand pairs of oxen, and a thousand she-asses.
- 13 He had also seven sons and three daughters.**
He had also seven sons and three daughters.
And he hath seven sons and three daughters;

- 14 And he called the name of the first, Jemima; and the name of the second, Kezia; and the name of the third, Kerenhappuch.**
And he called the name of the first, Jemimah; and the name of the second, Keziah; and the name of the third, Keren-happuch.
and he calleth the name of the one Jemima, and the name of the second Kezia, and the name of the third Keren-Happuch.
- 15 And in all the land were no women found [so] fair as the daughters of Job: and their father gave them inheritance among their brethren.**
And in all the land were no women found so fair as the daughters of Job: and their father gave them inheritance among their brethren.
And there have not been found women fair as the daughters of Job in all the land, and their father doth give to them an inheritance in the midst of their brethren.
- 16 After this lived Job an hundred and forty years, and saw his sons, and his sons' sons, [even] four generations.**
And after this Job lived a hundred and forty years, and saw his sons, and his sons` sons, [even] four generations.
And Job liveth after this a hundred and forty years, and seeth his sons, and his sons` sons, four generations;
- 17 So Job died, [being] old and full of days.**
So Job died, being old and full of days.
and Job dieth, aged and satisfied [with] days.